

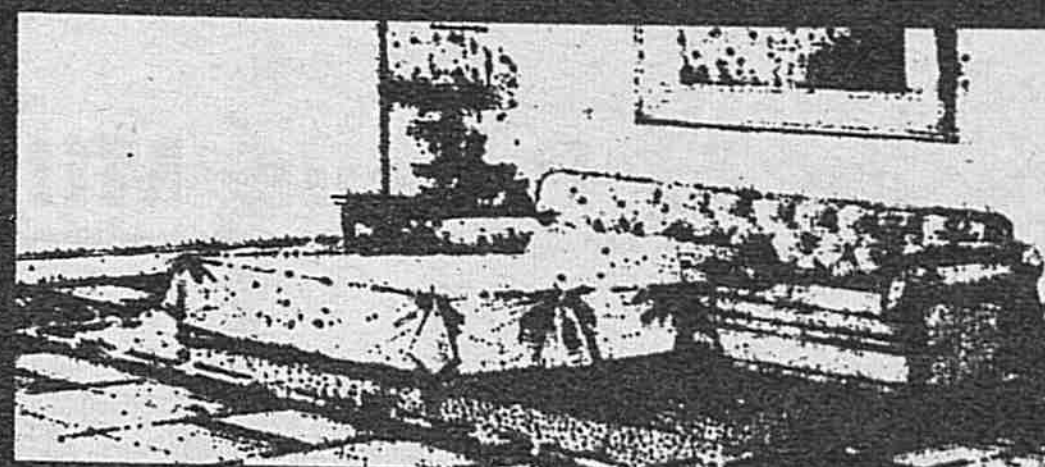
# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, domingo 7 de enero de 1979 \* 25 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## SOFAS CAMAS



### Cruces

Elija entre más de mil convertibles y pague con las máximas facilidades

NUÑEZ DE BALBOA, 22  
RIOS ROSAS, 38  
JOAQUIN M. LOPEZ, 27  
MADRID



### EL REY PIDE AL EJERCITO

# SERENIDAD Y DISCIPLINA



Fue un largo, firme, meditado, cuidadísimo discurso. Probablemente, uno de los más oportunos y comprometidos del reinado de Don Juan Carlos de Borbón. Leído con soltura, empaque y firmeza, sirvió para moderar y relajar un ambiente ciertamente tenso, coincidente con la Pascua Militar, que se celebraba ayer. Escuchado «en un clamoroso silencio», tras otra larga y brillante intervención de Gutiérrez Mellado, el discurso del Rey marcará para las Fuerzas Armadas todo un «espíritu del 5 de enero de 1979». Disciplina, obediencia, fe, acatamiento del orden constitucional, solidaridad en el dolor y un claro reproche a la «actitud irrespetuosa originada por exaltaciones momentáneas», fueron las notas básicas del trascendental mensaje del Rey. (Fotos PASTOR.)

Ayuntamiento de Madrid



Con motivo de la Pascua Militar

# EL REY, CON LAS FUERZAS ARMADAS

Con motivo de la celebración de la Pascua Militar, los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, ofrecieron ayer por la mañana una solemne recepción en el Palacio Real, en la que Don Juan Carlos pronunció un importante discurso en el que pidió reiteradas veces disciplina al Ejército e insistió en el acatamiento del orden constitucional. Por su parte, el Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, también en una importante alocución, solicitó unidad en las Fuerzas Armadas y anunció un rejuvenecimiento en los actuales mandos. Don Juan Carlos y Doña Sofía llegaron al patio de Armas del Palacio de Oriente a las once de la mañana. Una vez en el interior fue interpretado el Himno Nacional, y a continuación, el Rey, acompañado de su Cuarto Militar, revistó al regimiento de la Guardia Real, con escuadrón de lanceros y una batería de Artillería, que le rindieron honores.

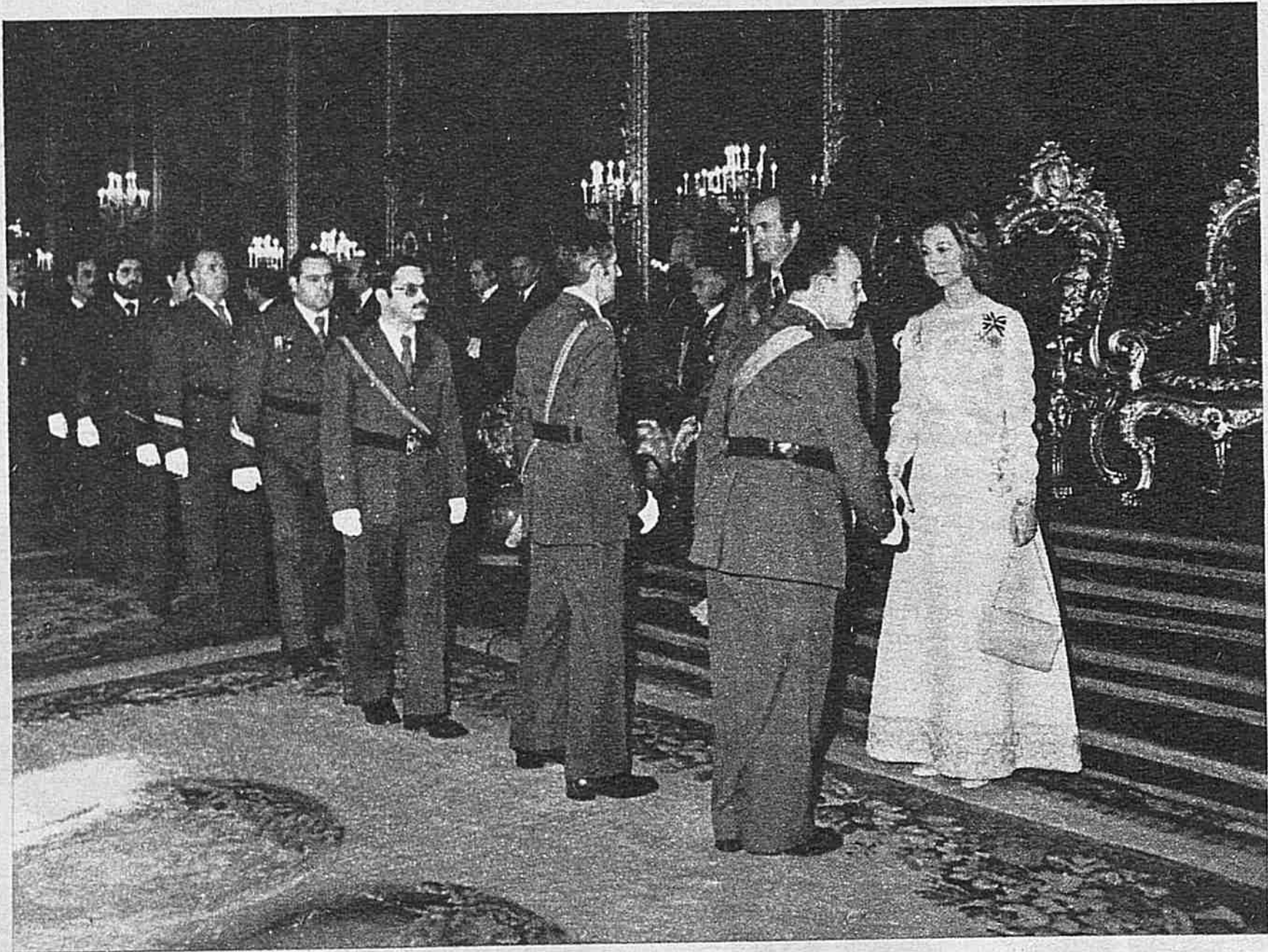
Ya en el Palacio, los Reyes fueron cumplimentados por el Gobierno en

Pleno, presidentes del Congreso y del Senado y del Tribunal Supremo de Justicia, Diputación Permanente y Consejo de la Grandeza de España y Consejo del Patrimonio Nacional. Seguidamente, los Monarcas se trasladaron al salón del Trono, donde esperaban el Gobierno, los presidentes del Parlamento y representantes de los tres Ejércitos, de la Policía Nacional y Guardia Civil. Tras los discursos del Rey y del teniente general Gutiérrez Mellado, los Reyes felicitaron, uno a uno, a todos los representantes de las Fuerzas Armadas y de Orden Público, así como a la Hermandad de Retirados y al núcleo de la Defensa Nacional.

Antes de ser cumplimentado por el Gobierno, con los que el Rey conversó durante unos minutos, Don Juan Carlos mantuvo una breve entrevista con el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

(Información, en páginas de tipografía.)

(Reportaje gráfico de Pastor.)



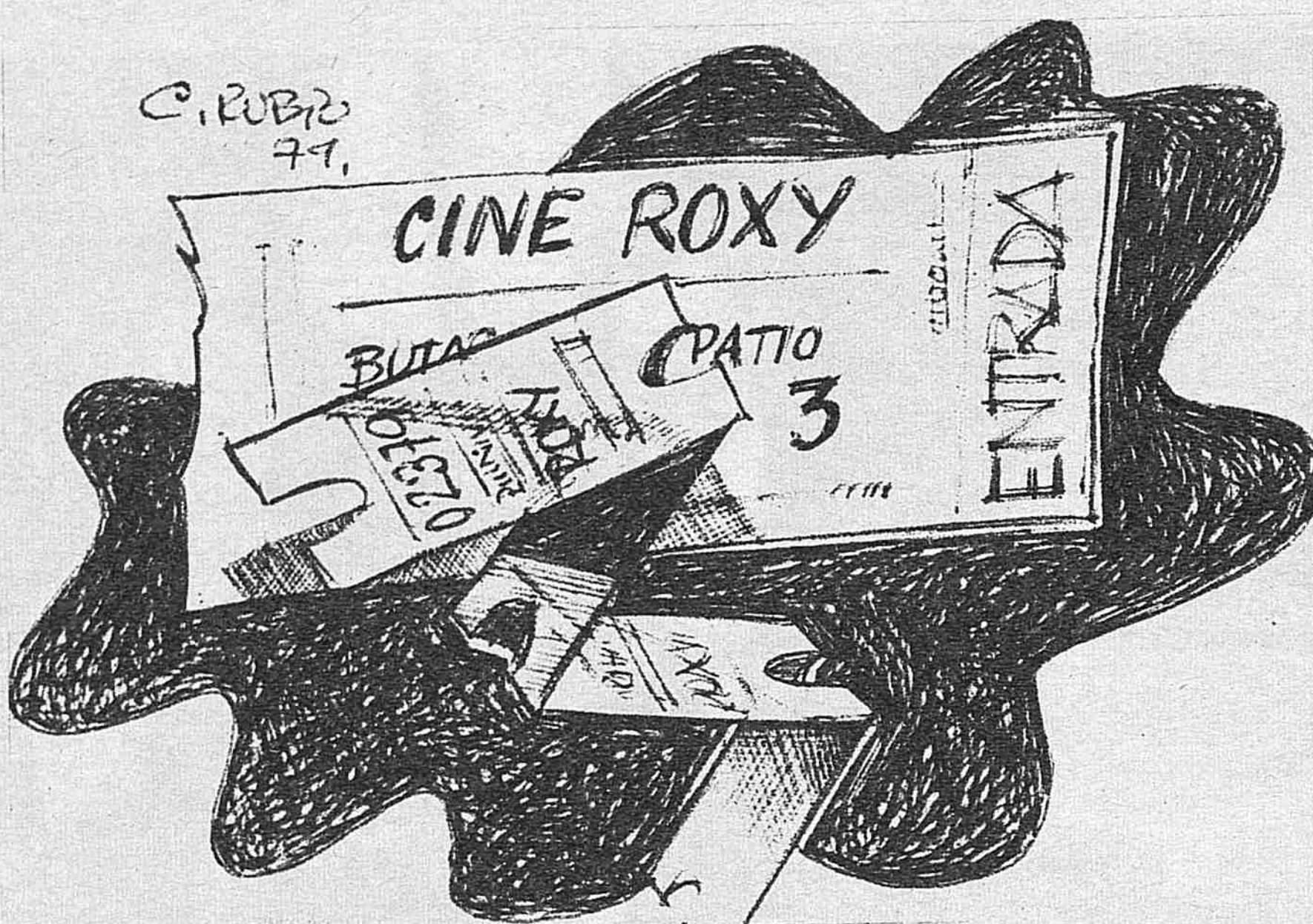






## EL TICKET

Ya está. Ya ha llegado. Tenía que ocurrir. Ya lo sabía yo. Acaban de estrenar la máquina de contar tios y/o tías. De momento, la han puesto en los cines. Pero los aforadores españoles no descansan jamás y las pondrán hasta en las esquinas: «tantos tios han pasado ayer por la esquina de Velázquez con Hermosilla, envíen instrucciones». Yo es que creo que lo hacen por molestar. Pero, además, es que han vuelto a reinventar lo del cartoncito supletorio para entrar en el cine. Antes de que nos hicieran pasar por las horcas caudinas de la máquina, al «ticket» se le llamaba «Auxilio Social», aunque los intelectuales le llamaban «El Emblema». Sin «El Emblema» tú no pisabas un cine los domingos ni iarto de vino el portero. «El Emblema» era como una encomienda de la caridad en cartulina: como un escudo de papel en la



guerra contra la miseria. Costaba un real y tú sabías que emblema a emblema, en aquella España de los cartones-para-después-de-una-guerra, pues alguien se iba a tomar su leche en polvo que mandaban de tapadillo los americanos para que nos fuéramos acostumbrando a los misiles.

Bueno, pues ahora, desde esta semana, al «Emblema» le llaman «ticket». En los USA el «ticket» pues es otra cosa: es la pareja de candidatos, el tándem, a los puestos de númer-

guan y de némbertú en las elecciones. Que, por cierto, tengo yo que hablar con Abril a ver por qué no hemos metido en la Constitución la fórmula del «ticket» para que se supiera desde el principio si Suárez-Abril, o si Suárez-Ordóñez, o si Suárez-Rodolfo, o si Felipe-Guerra, o si Felipe-Música. Antes de la flebitis, ya ves, los «tickets» estaban clarísimos y tú sabías que la cosa iba de Franco - Carrero, de Fraga-Pío y de Mauri-Maguregui, y punto. Este es el país de los «tickets», «lo siento sin tique

no puede pasar»; el país de los complementos, de los suplementos y los codicilos. Dentro de poco, ya te digo, para entrar en el cine te piden certificado de penales. Yo ya sé, hombre, que, en el fondo, no quieren saber qué películas prefiere la gente, porque se llevan unos cortes tremendos cuando la gente prefiere tiburones y enmanuelles y escobares, y a Fassbinder, por cierto, que le vayan dando mucho por la «qualité», porque la gente es así, qué queres. Yo ya sé, hombre, que lo que pretenden con el «ticket» es contarnos, aforarnos, a ver cuántos faltamos por la noche. Yo ya sé que por las noches, Sancho Roí, que por cierto va a ser ministro el tío, llama a las taquilleras que están dándole a la medialuna, haciendo el crucigrama de «Pueblo» y relejendo a Semprún, y las taquilleras miran la maquineta y le dan el largue: «Aquí hay ciento nueve entre patio y principal, señor subsecretario», y luego sumas y sabes a qué atenerse.

Ya nos han metido la máquina cuentatíos, ya nos han dado otro «ticket». Ya vamos, inexorablemente camino del 1984 de Orwell.

P. R.

## LAS AUTONOMIAS Y LA EMIGRACION LABORAL

Este país ha padecido durante más de dos siglos la broma del centralismo. El producto fue importado del vecino país del Norte y con regímenes de diversa ideología perduró hasta llegar a nuestros días. Hablar de regionalismo llegó a ser hasta pecado político y lo de «España no hay más que una» pasaba del folklore al dogma. La verdad es que España es una y varía y que la variedad es una riqueza que en nada atenta a la unidad.

Pero un día fue permitida la palabra mágica: «autonomía». Y la euforia no conoció límites. Pronto llegaron, sin embargo, aguafiestas que anunciaban que las autonomías iban a salir caras y que la cosa se estaba tomando con frivolidad. Estos amagos no han podido quebrantar la fe de los autonomistas convencidos, como nos lo muestra el consejero regional murciano López Fuentes, quien en unas declaraciones al diario «La Verdad» afirma tajantemente que «la autonomía regional significa acercar los

poderes de decisión política al pueblo», y que esto va a suponer «la incorporación a unos niveles de desarrollo aceptables», con lo cual —dice— «dejaremos de ser reserva de mano de obra barata para otras nacionalidades y países del Estado español, y también de que a partir de ahora dejaremos de exportar subproletariado al extranjero».

Nadie desconoce cómo los desequilibrios de desarrollo regional han creado miseria en unas regiones para enriquecer a otras. Y para obligar a emigrar en busca de trabajo. Acaso sea éste uno de los primeros frutos de las autonomías, aunque la solución no sea rápida. Pero no cabe duda de que las autonomías pondrán fin a muchas injusticias, entre los que destaca este cruel trasvase de trabajadores. A fin de cuentas, todo se reduce a un sencillo refrán: «A cada uno, lo suyo».

Mariano DEL MAZO



ZOOM

## ES QUE SON COMO NIÑOS...

El mono de la foto se nos encaró y nos quería cobrar derechos de reproducción al enterarse de que iba a salir en los «papeles», pero rápidamente le quitamos la idea de la cabeza, diciéndole que él era la muestra viva de esa infancia que se diferencia de los demás en que no ha pedido a Sus Majestades de Oriente ni un juguete bélico como es habitual entre los niños y los adultos. Se ha confor-

mado con ver cumplida su ilusión. Una ilusión tan sencilla como es un clásico gorrito de paja y un «chupa-chup», que tampoco es una tontería



Domingo 7 de enero de 1979

Edita: M. C. S. E.

Número 19.722. II Epoca. D. L.: M. 7-1953

Avenida del Generalísimo, 142. Madrid. 16

Teléfonos: 215 22 40 y 215 06 40

# Arriba

**HOY, SUPLEMENTO DOMINICAL**

Con este número se publica nuestro Suplemento dominical, al precio conjunto de 25 pesetas. Exija su ejemplar

En Beasain, cuando salían de una discoteca

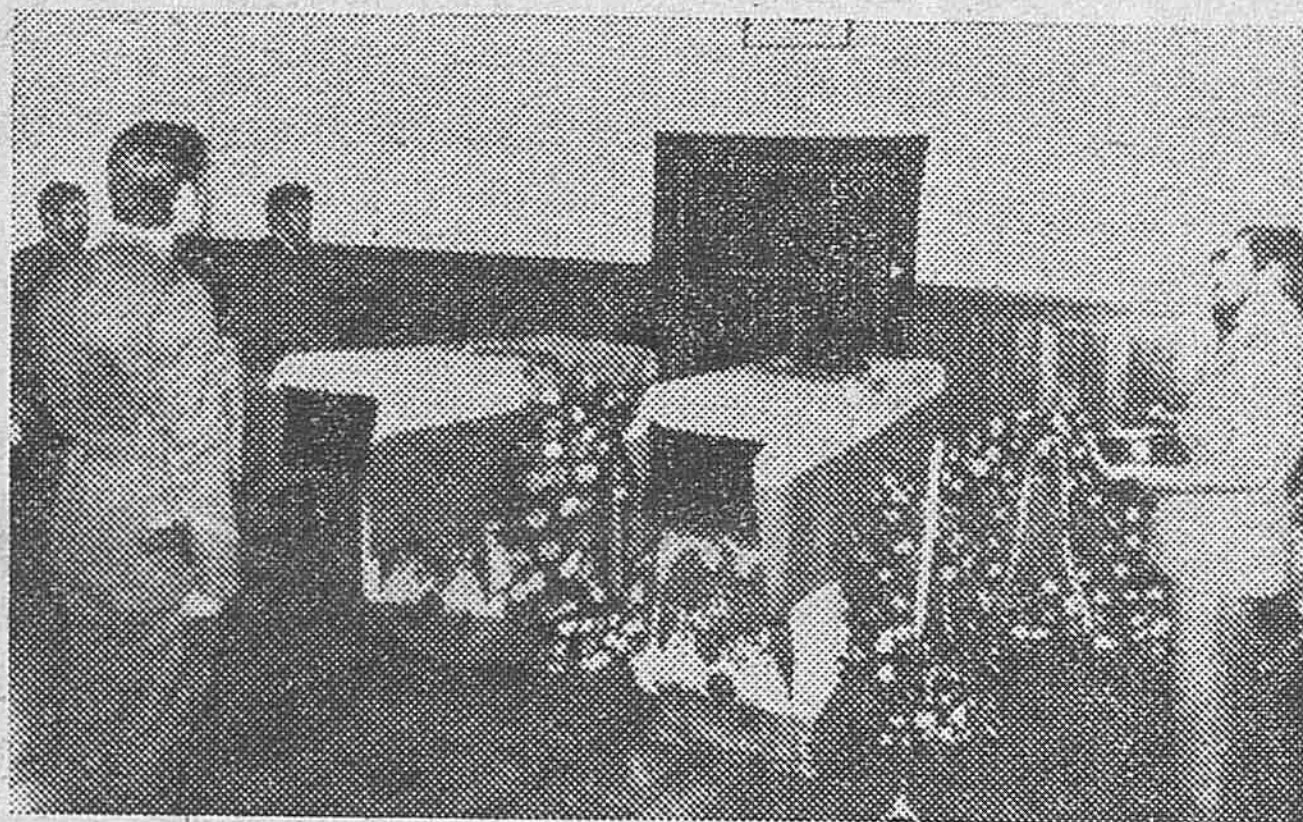
## UN GUARDIA CIVIL Y SU NOVIA, ASESINADOS

- Llamamiento del Consejo General Vasco a la responsabilidad colectiva de la población y petición a la Iglesia vasca que asuma sus responsabilidades en contra de la violencia

Dos personas muertas, un guardia civil y su novia, es el balance de un atentado cometido en la madrugada del sábado en Beasain, dentro de la escalada de ataques por parte de grupos etarras a miembros de las Fuerzas del Orden. El guardia civil Antonio Ramírez Gallardo, de veinticuatro años de edad, y su novia, Hortensia González Ruiz, de veinte años, fueron ametrallados a las tres de la madrugada, al poco de salir de una discoteca de Beasain y encontrarse en el interior de su vehículo. Numerosos disparos a bocajarro, realizados por dos jóvenes, causaron su muerte instantánea. Aunque de momento no ha reivindicado ningún grupo el atentado, el hecho de que los casquillos hallados en el lugar fueran de la marca «Parabellum», atribuyen el doble asesinato a la organización terrorista ETA.

Ayer mismo, por la tarde, se celebró en el Hospital Militar de San Sebastián un funeral por las dos víctimas del atentado de Beasain. El acto religioso se desarrolló en una más estricta intimidad.

En relación con este atentado y a las circunstancias en él concurrentes, la Consejería del Interior del Consejo General Vasco ha hecho público un enérgico comunicado en el que destaca la enorme gravedad que supone el hecho de que ETA haya atacado, por vez primera, a una mujer vinculada familiarmente con las Fuerzas de Orden Público. Además de expresar su condena por el doble asesinato y su solidaridad a todas las familias de miembros de las FOP, la Consejería insiste que la última escalada de violencia está poniendo en serio peligro la libertad y la democracia, al tiempo que



Guardias civiles montan guardia en la capilla ardiente ante los féretros del guardia civil Ramírez Gallardo y su novia. (Foto Efe.)

está creando un peligroso antivasquismo en otros pueblos de España. La Consejería hace, finalmente, un llamamiento a la responsabilidad colectiva, denunciando particularmente el hecho de que las víctimas estuviesen más de veinte minutos sin recibir ninguna ayuda, y termina con una clara alusión a la Iglesia

Católica vasca, de la que dice debe asumir sus responsabilidades y trabajar decididamente por la paz en Euzkadi y en contra de la violencia.

Por otro lado, la Permanente de la Ejecutiva del PCE ha calificado la actitud de ETA con este asesinato de «gangsteril». (PAG. 15.)

ACOMPANABA A SU PADRE EN COCHE

### JOVEN MUERTO AL REBASAR UN CONTROL

- ◆ El vehículo utilizado por los asesinos del Gobernador Militar, hallado en un depósito de la grúa municipal

El joven José Luis Muñoz Pérez perdió la vida a primera hora de ayer tarde a consecuencia de un disparo de la Guardia Civil, al rebasar el coche que conducía su padre un control establecido cerca del límite de la provincia de Madrid con la de Toledo.

También ayer fue localizado el vehículo que utilizaron los asesinos del Gobernador Militar para cometer su acción. (PAG. 15.)

En la toma de posesión del nuevo Gobierno

## EL SHA CONFIRMA SU POSIBLE SALIDA DEL PAIS («por motivos de salud»)

El Sha de Irán declaró ayer durante la presentación del nuevo Gobierno civil de Shapur Bakhtiar, que la Constitución iraní será respetada escrupulosamente, haciendo hincapié en los artículos que se refieren a las responsabilidades y deberes de los ministros y de él mismo. Además, el Monarca aludió a su posible salida del país por motivos de salud, en cuyo caso, manifestó, la Jefatura del Estado pasaría a manos de un Consejo de Regencia. El Gabinete que presentó Bakhtiar está integrado por dieciséis ministros, considerados profesionales en sus respectivas materias.

El hecho de que el propio «premier» se haya reservado para sí la cartera de Interior ha sido interpretado como un signo de su especial interés por atender personalmente el tema del orden público y la vuelta del país a la normalidad. El nuevo Gobierno ha sido mal acogido por el ayatollah Jomeini, que lo ha calificado de ilegal, insistiendo en su convocatoria de una huelga general y una jornada de luto para mañana lunes. (Página 27.)

Medidas gubernamentales para controlar el paro general

## PERU: ESTADO DE EMERGENCIA EN TODO EL PAIS

- \* Han sido detenidos centenares de dirigentes sindicales y políticos

El Gobierno peruano ha implantado el Estado de emergencia en todo el país y ha suspendido las garantías individuales en un último intento por neutralizar el paro general convocado por las centrales obreras mayoritarias para los días 9, 10 y 11 del mes en curso. Por otra parte, dirigentes políticos han denunciado la detención de por lo menos trescientos militantes sindicales por las autoridades. La huelga está motivada por la grave crisis económica que atraviesa el país. (Página 29.)

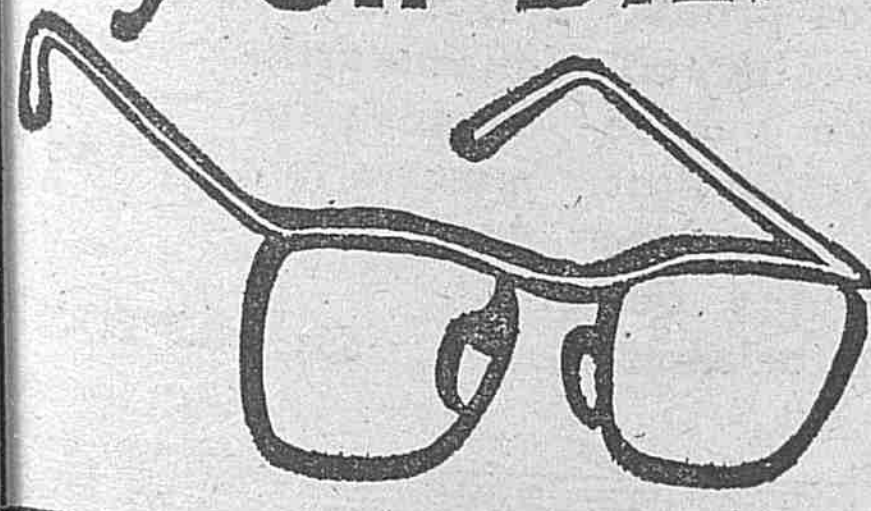
ACUERDO EN LA «CUMBRE» DE GUADALUPE

## AUMENTAR LA SEGURIDAD Y REDUCIR LAS TENSIONES EN EL MUNDO

- \* Se trató también de las SALT, las relaciones Estados Unidos-China y el desarme

Carter, Giscard d'Estaing, Callaghan y Schmidt, acordaron ayer, en la «cumbre» de Guadalupe, dos objetivos base: aumentar la seguridad y reducir las tensiones en el mundo. En las declaraciones que hicieron a la Prensa los cuatro participantes en las conversaciones, insistieron en una «identidad de objetivos» y en la coincidencia de opiniones sobre los temas tratados. Para los representantes de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Alemania Federal, los temas que pueden calificarse de «importancia global para los intereses del mundo occidental», son las conversaciones SALT, la normalización de relaciones entre Estados Unidos y China y el desarme. Carter declaró que consideraba la estabilidad del mundo actual muy mejorada con respecto a años anteriores, punto en que los demás también declararon estar de acuerdo. (Página 27.)

Para ver  
y oír BIEN



ULLOA  
OPTICO  
ESPECIALISTA EN  
MICROLLENTILLAS  
OPTICA AZUL  
Carmen, 14-15  
y Sucursales

FUTBOL: HOY, RAYO - REAL MADRID Y CASTILLA - BETIS

## SORPRESA: EL BURGOS GANO AL ATLETICO (1-2)

Ayer, los Reyes Magos trajeron la sorpresa al Manzanares, donde se produjo un inesperado «dos» en la quiniela, con el merecido triunfo burgalés. Hoy el fútbol seguirá su camino, con el encuentro de rivalidad entre el Rayo y el Real Madrid, que se celebrará

en Vallecas a las cuatro y media de la tarde, mientras que por la mañana, a las once y media, se servirá el aperitivo del Castilla-Betis, duelo en la cumbre de Segunda. (Información en páginas deportivas.)



## URGENTÍSIMO

### HAY MAS PROTAGONISTAS

Señor director:

Al lado de los políticos profesionales nos topamos con otros ciudadanos que no participan en la labor propiamente política (no tienen ningún cargo de esta clase, quizá no militan en asociaciones partidistas, no son representantes del pueblo en el Parlamento, su tiempo lo consume una actividad profesional cualquiera), si bien por su cultura, ocupaciones, sentimientos, aficiones, observan los asuntos del común y juzgan con conocimiento de causa. Son grupos extensos de la sociedad, tales como escritores, abogados, periodistas, empresarios, catedráticos universitarios, sindicalistas etcétera, que no sólo en época de elecciones, sino de continuo, se interesan por la labor del Gobierno así como por los acontecimientos internacionales. No están articulados establemente: son un sinnúmero de mentes aisladas, pero coincidentes. Forman una minoría culta que contribuye a desarrollar la opinión pública; estimulan el juicio general con sus censuras y aplausos; proporcionan ideas a los gobernantes.

Más allá de este círculo de aficionados atentos, el interés por la política se va diluyendo a medida que aumenta la ignorancia; pero, aunque no con la intensidad de los primeros, todos los ciudadanos, de forma más o menos clara, examinan la labor de un gabinete, de un Jefe de Estado o de un Gobierno, y sobre ella se pronuncian. Probablemente sean sus alabanzas y condenas rudimentarias; quizá se equivoquen al juzgar; pero nadie, salvo que se trate de un eremita o de un misántropo, dejará de opinar acerca de algún aspecto de la Administración pública, aunque únicamente hable del que le atañe de forma más directa. Bien está aquello de «zapatero a tus zapatos», siempre que no nos olvidemos de que en una sociedad todas las actividades de sus miembros se enlazan entre sí e influyen las unas en las otras, pudiendo de cierto modo el zapatero opinar de astronáutica y el astronauta de leznas y ojettillos.

O'ga ZABIRIA  
(Madrid)

### ¿ESCUELA UNICA?

Señor director:

Tanto antes de la Constitución como ahora, el derecho preferente de los padres a la educación de los hijos delimita la esfera de la competencia del Estado en esta materia, conforme al principio de subsidiaridad, según el cual, el Estado, en nombre de los intereses generales, sólo debe intervenir en el ámbito de la educación para suplir lo que las iniciativas personales no cumplan o realicen insuficientemente.

El Estado —los poderes públicos— de acuerdo con el principio de subsidiaridad, ha de promover la educación de la juventud, señalar los deberes mínimos de la enseñanza, proteger los derechos y deberes de los padres en la educación de sus hijos y crear escuelas y centros educativos de todas clases. Los «poderes públicos» habrán de procurar que se ofrezca a todas las familias el suficiente pluralismo educativo de centros.

Una vez más, es preciso recordar el artículo 26, párrafo 3.º de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, ratificada por España, que afirma expresamente: «los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos».

Carlos ROGÉS FELGUEROSO  
(Gijón)

## TEMAS EN PUNTA

### POLITICA

## LAS CORRIENTES EN LOS PARTIDOS

La inexperiencia democrática de los ciudadanos españoles se traduce en un desconocimiento que, en ocasiones, llega a manifestarse en una total incapacidad para el análisis sereno de los fenómenos políticos. Un fenómeno tan normal como el de la existencia de corrientes diversas en el seno de los partidos políticos aún no puede ser fácilmente comprendido por el ciudadano medio.

Para comprender las funciones básicas que realizan los partidos políticos en los regímenes democráticos (entre las que está, nada menos, que la de cumplir el papel de soporte del propio sistema político) resulta elemental un mínimo conocimiento de su estructura interna como único medio para analizar las actividades que, dentro de cada uno de ellos, realizan las distintas corrientes.

La existencia de corrientes es algo tan necesario para un partido como la existencia de partidos para una democracia. Si los partidos actuasen con sus cuadros, sus bases o sus electores dictatorialmente, de nada nos serviría haber salido de la autocracia. Los hábitos de convivencia, que genera la democracia, deben comenzar en el interior de cada partido. Por ello hay que huir de los intérpretes tremendistas que, a la mínima manifestación de las corrientes, hablan de tensiones y rupturas.

No hay en el mundo un solo ejemplo de partido político, en regímenes de democracia parlamentaria,

en el que no existan corrientes. En los partidos de ideología más democrática (en la acepción más tradicional del vocablo democracia), estas corrientes son más viables; en el PSOE existe una polémica real en torno al marxismo; la UCD no puede sustraerse al origen integrado de varias tendencias: socialdemócratas, democristianos y liberales; en Alianza Popular las corrientes han degenerado, efectivamente, en ruptura a propósito de la aprobación de nuestra Constitución; en el Partido Comunista de España existen también corrientes, pero saben ventilarse sus problemas internos sin que trasciendan a la galería.

Ninguna organización política, que opere dentro de un sistema democrático, puede evitar la existencia de posiciones particulares asumidas, dentro de la organización, por determinados grupos informales que, a pesar de existir y actuar, no aparecen ante la opinión pública como manifestaciones organizadas.

Las tendencias y fracciones dentro de un partido son fenómenos normales, que sirven a la finalidad de garantizar su misma democracia interna, y si algún partido trata de restringir las actividades de corriente y las organizaciones del disenso, no sólo no logrará limitarlas, sino que conseguirá acarrear el perjuicio adicional de cerrarse en el burocratismo, minando sus posibilidades expansivas.

Ramón M.ª ALLER

### HACIENDA

## LAS PARTIDAS NEGATIVAS DE LA RENTA

No sólo el rigor jurídico, sino también el rigor gramatical deberían ser imprescindibles para legislar. Porque cualquier relajación de los resortes básicos se traduce a la larga en vacilaciones interpretativas y en inadecuadas flexibilizaciones del cumplimiento de las normas.

Indudablemente le falta rigor al párrafo dos del artículo trece de la ley Reguladora del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, que dispone: «La cuantía de las distintas partidas, positivas o negativas, que componen la renta se integran y compensan para el cálculo de la base imponible.»

Porque las partidas negativas nunca podrán ser «componentes» de la renta (que es ingreso en el caudal del contribuyente), sino, por el contrario, minoraciones de dicha renta.

Por esta inconsecuencia, este precepto en alguna medida viene a contradecir al artículo tercero, en el que expresamente se relacionan los componentes de la renta y en dicha «composición», co-

mo es lógico, no figura ninguna partida negativa, porque los ingredientes de la renta tienen que ser forzosamente positivos. En efecto, proclama el artículo tercero que componen la renta del sujeto pasivo:

a) Los rendimientos del trabajo personal.

b) Los rendimientos de las explotaciones económicas de toda índole y los derivados de activida-

des profesionales o artísticas.

c) Los rendimientos derivados de cualquier elemento patrimonial que no se encuentre afecto a las actividades referidas en la letra anterior.

d) Los incrementos de patrimonio determinados de acuerdo con lo prevenido en esta ley.

En realidad, la norma tiene una parte sustantiva: la que establece la compensación jurídica entre el activo y el pasivo para determinar la base del tributo, habida cuenta del hecho real de que para obtener unos ingresos normalmente hay que realizar unos gastos productivos. Pero esto es tan obvio, es tan justo que se deduzcan los desembolsos imprescindibles de los rendimientos brutos, que no hacía falta proclamar-

lo expresamente; o por lo menos no anticiparlo en este artículo, desde el momento en que en otros preceptos más específicos ya se tienen en cuenta. Por ejemplo, el artículo diecinueve, con toda razón, dispone cómo se determinan los netos: deduciendo, en su caso, de los rendimientos íntegros obtenidos por el sujeto pasivo de los gastos necesarios para la obtención de aquéllos y el importe del deterioro sufrido por los bienes de que los ingresos procedan. Por si esta alusión genérica no fuese suficientemente esclarecedora, a continuación este mismo artículo diecinueve enumera un extenso muestrario de gastos deducibles.

José MENENDEZ



# EL REY Y LAS FUERZAS ARMADAS

**L**a sombra de la huella dejada por el terrorismo en el estamento militar estuvo ayer inevitablemente en la recepción celebrada con motivo de la Pascua Militar. Por eso el discurso que el Rey, jefe supremo de las Fuerzas Armadas, pronunció en tan solemne ocasión fue el centro de todas las atenciones. Que existe dolor en el cuerpo social como consecuencia de la sucesión de asesinatos, culminados con la muerte del general Ortín lo demuestran diariamente las páginas de los periódicos. Que existe inquietud en los medios militares ante esta provocación es una verdad que se puede palpar en el ambiente. Y el primer acierto del Monarca en su alocución ha sido no desconocer esta realidad y aludir a ella de forma directa.

Quizá lo más llamativo de este discurso sea la apelación a la disciplina que le Monarca efectuó sin ambages. Pero hay algo que, antes de entrar en este tema, nos parece también trascendente: en la cúspide del Estado y en la cúspide de las Fuerzas Armadas no ha decrecido ni un ápice la voluntad de seguir conduciendo a este país hacia un sistema estable, donde la libertad sea gobernada con autoridad, pero sin mermar los derechos públicos. El último gra-

ve atentado contra el Gobernador Militar de Madrid puede suponer una zozobra. Los acontecimientos ocurridos en su entierro pudieron llenar de pesimismo a quienes procuramos mirar con imparcialidad el curso de los hechos. Ayer podemos decir que había renacido la esperanza. La cúspide de la Nación acusó el dolor y la angustia del momento; pero la voluntad popular, expresada en repetidas consultas, se seguirá respetando. Y si es verdad que existe disciplina jerárquica en los Ejércitos, y si es verdad también que una cosa es el pensamiento político personal y otra el acatamiento a las órdenes de la legalidad vigente, podemos certificar que este país está salvado.

Ayer hemos podido ver a un Rey sereno y firme. Un Rey claramente constitucional, que se manifestó por encima de las opciones políticas concretas. No ha sido para nosotros una sorpresa, pues la línea general de su discurso es la de todos los que pronunció desde el mismo momento en que asumió la Jefatura del Estado. Pero hemos visto, por encima de todo, a un gran moderador de las tensiones y hemos visto al jefe supremo de las Fuerzas Armadas que con rigor hizo un llamamiento público a la disciplina.

Los argumentos utilizados por el

Monarca son indiscutibles. Es condición fundamental de los Ejércitos la disciplina. La indisciplina es más grave que el error; éste puede ser corregido; la indisciplina, no. Cuando la Nación está sometida aun doble deterioro, que es por una parte la necesidad física de un millón de parados y por la otra la ofensiva contra el Estado por las organizaciones terroristas, la unidad y el sentido jerárquico son imprescindibles para superar el desafío. Unidad porque sin ella no es posible la coordinación de esfuerzos contra un enemigo que se ha demostrado común de los demócratas y de los antidemócratas. Y sentido jerárquico porque, como señaló el Rey, sólo en este sentido se puede derivar el acierto que produce el tener una visión total de los hechos y no un prisma parcial.

Nunca como en estos momentos el Estado fue tanto de todos los españoles. Y nunca todos los españoles se sintieron tan solidarios en la tarea de construirlo y consolidarlo. Si esto es así hay que reconocer, una vez más, que se ha debido, en general, al respeto que los Ejércitos demostraron hacia los deseos de nuestra sociedad. Esta ocasión de la Pascua Militar es el momento de agradecerlo, como hizo Su Majestad el Rey. Pero es el momento también de que

sea todo el pueblo español quien se apiñe en torno a sus Fuerzas Armadas, porque ese pueblo y esas Fuerzas son el Estado mismo.

Dicho esto, es inevitable hacer una meditación: nos parece claro que existen determinadas corrientes políticas que están interesadas en colaborar (naturalmente sin pretenderlo) con los terroristas en la tarea de socavar la moral de nuestros Ejércitos. Es una actitud a la que no se puede dar otro calificativo que el de irresponsable. Nosotros quisiéramos en este señalado día decirles a los miembros de los Ejércitos que también sepan distinguirlas. Es, sin duda, muy difícil desprenderse de creencias enraizadas. Pero no vamos a solicitar ese esfuerzo. Solicitamos únicamente que sepan distinguir entre quienes buscan en esta castigada España que no haya un lugar para todos, una convivencia pacífica, y acaso otros que se creen que poseen la exclusiva del patriotismo. Teniendo claro este sentido —y nos consta que lo tiene la absoluta mayoría de los miembros de las Fuerzas Armadas— no hay enemigo indestructible. Y aunque cause bajas y aunque a veces nos inunde el dolor, al final triunfará la causa de una gran Nación que se llama España.

**Arriba**

# LAS DIMISIONES ELECTORALES DE ALTOS CARGOS

**E**l problema de las dimisiones de altos cargos políticos, a fin de concurrir a las elecciones generales, ha creado tensiones en el partido gubernamental y abierto una polémica de gran interés, pero inseparable del problema de fondo de la urgente reforma de la Administración pública. Desde la óptica parcial del hecho concreto, no faltan razones a quienes argumentan su deseo de ser diputados, pues, en un sistema político de democracia parlamentaria, el escaño del Congreso es objetivamente más importante, para un político, que una Dirección General o una Subsecretaría. Pero tampoco le falta razón al Gobierno para limitar el número de dimisiones, a fin de que no se genere una parálisis del aparato administrativo del Estado. Como es obvio, el fallo está, precisamente, en el hecho de que las dimisiones de altos cargos políticos puedan suponer una parálisis de la Administración.

El problema de la burocracia del Estado es innegablemente complejo y nadie puede pretender una solución mágica e inmediata de sus nutridos y acumulados males. El esquema medular de la reforma estriba en la delicada conciliación de dos principios que son, en cierta medida, contrapuestos: hay que poner la Administración pública a cubierto de los bandazos políticos y de las crisis de Go-

bierno, pero de modo que se garantice el principio de la sumisión de la burocracia administrativa a la dirección política. Tan malo es que las crisis políticas se traduzcan en parálisis administrativas —caso de nuestro país— como lo sería una Administración prepotente y capaz de sabotear la gestión política. En observación superficial, genérica, parece que nos encontramos ante un dilema irresoluble; pero el descenso a la problemática concreta permite hallar soluciones conciliatorias, que no son necesariamente homogéneas. Tal análisis tendría que haber sido la tarea fundamental del Ministerio de la Presidencia y es preciso reconocer que la gestión de Otero Novas es por lo menos desconocida en este asunto, como ya en varias ocasiones han denunciado los medios informativos.

La obsesión de los altos cargos políticos por intervenir en cada minucia administrativa que depende de ellos es, sin duda, una de las principales causas de la completa falta de iniciativa del personal burocrático y es, con toda evidencia, el resultado de una maquinaria concebida y vigilada al servicio de la dictadura. Es una situación de la que urge salir. Por un lado deben estar, y funcionar sin injerencias políticas, las líneas administrativas en los múltiples aspectos y casos

que, como a cualquiera se le ocurre, son ajenos a los planteamientos doctrinales y programáticos de los partidos. La voluntad política debe ser entendida siempre como una voluntad de perfeccionamiento y reforma, no como una voluntad de gestión. A los burocratas corresponde el eficaz y permanente funcionamiento de la Administración; en tanto a los políticos corresponde utilizar este aparato al servicio de la mejora general de las condiciones del país y vigilar su progresiva adecuación a las circunstancias de progreso y reforma. Ni el burócrata puede hacer resistencia activa o negligente a las orientaciones políticas, ni el político puede llevar a la maquinaria administrativa la agitación y las variaciones de rumbo que son propias de la vida política. Lo que, en el terreno de las vivencias, es bueno para la Administración es malo para la política, y viceversa. La Administración ha de ser estable, producirse con estricta continuidad, estar cuidadosamente reglada. La política ha de ser cambio, imaginación, inventiva, alternativa y lo menos reglada posible dentro del marco amplio constitucional. Funcionaria a la política, burocratizar la política, es matar la política misma y sus grandes posibilidades al servicio del progreso de la nación. Politizar hasta el fondo la Administración es hacer una Administración

insegura, ineficaz y muy posiblemente corrompida.

El sentido común aconseja que los funcionarios no se metan a políticos, ni viceversa. Lo lógico es que el buen funcionario resulte un político sin imaginación y, por tanto, un mal político, como es natural que el político resulte un pésimo funcionario.

Bien. Lo cierto es que, en el momento actual y tal como están las cosas, parece razonable la decisión del Gobierno de limitar al máximo las dimisiones de altos cargos, a fin de que no se paralice el funcionamiento de la Administración. Pero esta medida ha de ser interpretada como un mal menor y, por

tanto, hay que aspirar a que se corrija en futuras ocasiones, esto es, a que de una vez por todas el Ministerio de la Presidencia acometa la que debe ser su tarea prioritaria: la reforma de la Administración. Está claro que esos políticos a quienes se niega la dimisión están haciendo tareas que son, en gran medida, administrativas y que deberían seguir funcionando normalmente aunque dimitieran. Esto es lo que hay que conseguir. Porque tampoco es bueno negar al político que sacrifique lo que, de si de verdad es un político, debe constituir el nervio de sus aspiraciones: la vocación parlamentaria.

**Arriba**





## Celebración de la Pascua Militar en el Palacio Real

# EL REY PIDE SERENIDAD Y DISCIPLINA AL EJERCITO

**«Como jefe supremo de las Fuerzas Armadas, mi deseo es que todos sirváis al pueblo, con el supremo objetivo de lograr la seguridad de la Patria, enterrando las opiniones políticas personales»**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer por la mañana se celebró en el Palacio Real el acto solemne de felicitación de S. M. el Rey a las Fuerzas Armadas, con motivo de la Pascua Militar.

A las 10,45 aproximadamente, SS. MM. Don Juan Carlos y Doña Sofía llegaron a la plaza de la Armería, donde rindieron honores de ordenanza Fuerzas de la Guardia Real, compuesta por un batallón con bandera, escuadra, banda y música; escuadrón de Lanceros, con batidores y banda de trompetas, y por vez primera, una sección de Artillería hipomóvil.

Inmediatamente después SS. MM. se dirigieron a la Cámara Oficial del Palacio Real, en la que fueron cumplimentados por el Gobierno de la nación; Presidentes del Senado, Congreso y Tribunal Supremo de Justicia; Diputación Permanente y Consejo de la Grandeza de España y Consejo del Patrimonio Nacional.

Acto seguido tuvo lugar la recepción militar en el Salón del Trono, al que asistieron el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González; Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de Defensa, teniente general don Manuel Gutiérrez Mellado, con su Gabinete, y comisiones del Alto Estado Mayor, presidida por el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general de Aviación don Ignacio Alfaro Arregui; Ejército de Tierra, presidida por el general jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general don Tomás de Liniers y Pidal; Armada, presidida por el almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, don Luis Arévalo Pelluz; Ejército del Aire, presidida por el general jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general don Emiliano José Alfaro Arregui; Consejo Supremo de Justicia Militar, presidida por el general consejero togado don Ricardo Muñoz Gascón; Núcleo de Defensa, presidida por el Subsecretario de Defensa, vicealmirante don Angel Liberal Lucini; Guardia Civil, presidida por el di-

rector general, teniente general don Carlos Oliete Sánchez; Policía Nacional, presidida por el inspector general, general de brigada don Dionisio Bartret Aires; Hermandad de Retirados, presidida por el coronel de Ingenieros don Felipe Pérez Alfonsaci, como una representación de la Casa de S. M. el Rey.

### EL REY, CON SUAREZ

El Rey Don Juan Carlos se reunió en privado con el Presidente Suárez por espacio de cinco minutos, en una sala aneja al Salón del Trono, antes de recibir al Gobierno en pleno.

Cuando la recepción al Gobierno iba a comenzar se notó la ausencia del Vicepresidente segundo y Ministro de Economía, Fernando Abril Martorell; del Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, y del de Relaciones con las Comunidades Europeas, Leopoldo Calvo Sotelo. Los tres aparecieron minutos más tarde en la sala.

En todo momento, el ambiente fue cordial y relajado por parte de los miembros de las Fuerzas Armadas, especialmente durante los minutos que precedieron a la llegada de Sus Majestades al Salón del Trono, mientras los Reyes departían con el Gobierno, Consejo de la Grandeza y miembros del Patrimonio Nacional.

El final del discurso fue acogido con vivas a España y al Rey.

Representantes de la clase de tropa de la Policía Armada y de la Guardia Civil acudieron a la recepción junto a sus generales, jefes, oficiales y suboficiales.

En las cercanías de la plaza de Oriente y de la calle de Bailén, que se encontraban cortadas al tráfico, se congregó numeroso público para ver y aplaudir a los Reyes a la salida de Palacio.

## DISCURSO DEL REY

En el transcurso del acto, el Rey pronunció el siguiente discurso:

**QUERIDOS** compañeros:  
Un año más, la celebración de la Pascua Militar me proporciona esta oportunidad —que tanto me satisface— de reunirme con las representaciones de las Fuerzas Armadas y con las de Orden Público.

Es ésta la ocasión tradicional de expresar mi felicitación a todos sus componentes y desearos las mayores venturas.

Hoy, sin embargo, acontecimientos recientes, que han llevado el luto a la gran familia militar y a las familias de compañeros nuestros muy queridos, son causa de que resulte extemporáneo felicitar a quienes sienten en estos momentos, en lo más hondo de su alma, el dolor, el pesar y la indignación por los viles atentados sufridos.

Pero si dirigimos la vista al año que acaba de terminar, la felicitación que ahora omito con motivo de la Pascua Militar, habría de dirigirse de forma muy cordial a vuestra actitud ante el delicado proceso político que era necesario realizar y al que habéis prestado una colaboración decidida, con vuestra comprensión, con vuestro patriotismo y vuestro sacrificio.

### COMPRENDO VUESTROS SENTIMIENTOS

Yo os aseguro que comprendo muy bien los sentimientos que os animan. Y me doy perfecta cuenta de que, si no pueden ser siempre coincidentes,

son para mí respetables en todos los casos.

Las circunstancias de cada uno, sus personales ideas, las vicisitudes atravesadas y los tiempos vividos por cada generación han de suponer una variedad enriquecedora de la experiencia que, además, proporciona mayor mérito a la unidad de las Fuerzas Armadas como Institución básica de la vida nacional, pues los diversos pensamientos de quienes las integran, se funden y condensan en el pensamiento supremo del amor a España.

De la misma manera que a todos os comprendo, mi vehemente deseo se cifra en que vosotros sepáis también comprender mis sentimientos, o que, aun sin llegar a estar completamente al tanto de ellos o a encontrar siempre la explicación que deseáis, tengáis una fe profunda en que uno de mis desvelos constantes —dentro de los deberes que para mí supone el servicio a España— es el de pensar con el mayor cariño en las Fuerzas Armadas, que tienen a su cargo velar por la defensa y la seguridad de la Patria, y a las que me siento sólidamente vinculado en todos los sentidos.

### POR ENCIMA DE OPCIONES CONCRETAS

Sabed también que, como Rey de todos los españoles, he de estar por encima de opciones concretas, de tensiones pasajeras y de parciales opiniones, porque mi misión presenta el carácter de generalidad que supone el servicio al pueblo español en su conjunto.

De la misma manera, como Jefe Supremo de las Fuerzas Armadas, mi deseo es que todos sirváis a ese pueblo con el supremo objetivo de lograr la seguridad de la Patria, encerrando también en lo más íntimo de vuestros corazones los sentimientos y las opiniones políticas personales, poniendo todo vuestro entusiasmo y vuestra fe en vuestros superiores y en España.

### SIN DISCIPLINA NO HAY EJERCITO

La fe en el Mando es una de las bases fundamentales de la disciplina, indispensable en la vida militar.

Es preciso que cada uno obedezca, sin dudar, las órdenes de su superior, porque debe tener siempre fe al pensar que el que manda ostenta las condiciones necesarias para hacerlo y que, cuanto más arriba se está en la escala de la Milicia, más amplio es el panorama que se contempla y más fundado el conocimiento de los hechos o de las circunstancias que motivan la orden.

Igual que en la guerra el ejecutante, que actúa en escalones inferiores y que no ve más que una parte de la batalla, de las operaciones o de la situación, no comprende quizá una orden y la juzga con severidad, también en la paz, una visión parcial y limitada puede inducir a una crítica injusta y errónea sobre una actitud, una decisión o una manera de proceder.

En uno u otro caso, el inferior debe obedecer, puesto que no tiene los elementos de juicio que po-

see el Jefe Supremo. Y si éste se equivoca, tengamos presente que los peligros de la indisciplina son mayores que los del error. Un error se puede corregir. Un militar, un Ejército que ha perdido la disciplina, no puede salvarse. Ya no es un militar, ya no es un Ejército.

El espectáculo de una indisciplina, de una actitud irrespetuosa originada por exaltaciones momentáneas en que los nervios se desatan con olvido de la serenidad necesaria en todo militar, es francamente bochornoso.

Por eso la disciplina, coordinada con la fe, ha de ser ciega y consciente a la vez, y debe obedecerse con el convencimiento de que precisamente en esa obediencia, aunque encierre sacrificios y suscite dudas, está la esencia de la Milicia y la eficacia de las Fuerzas Armadas.

¡Menguada disciplina será la que para mantenerse exija explicaciones o permita objeciones basadas en conocimientos fragmentarios, en apreciaciones subjetivas o en personales interpretaciones!

Fe y disciplina que estoy seguro comprendéis muy bien quienes ahora me escucháis y cuantos militares permanecen en sus puestos fieles al cumplimiento del deber en las filas de las Fuerzas Armadas.

En la disciplina que nos obliga a todos por igual se fundamenta la cohesión de los esfuerzos individuales y la eficacia en las acciones colectivas. Por eso el hábito de disciplina requiere esa actitud de obediencia al que manda, sometimiento a la ley y de adhesión personal a unos valores superiores.





## MANTENIMIENTO DE LAS VIRTUDES MILITARES

Esa es la razón de que os exhorto una vez más al mantenimiento y conservación de esas virtudes militares que son permanentes y no se pasan de moda; que no pueden ser susceptibles de adaptación a nuevos conceptos ni transformarse por el transcurso de los años.

Muchas cosas pueden cambiar en la organización de las Fuerzas Armadas. Muchas también exigen adaptaciones y actualizaciones. Pero las necesarias reformas habrán de girar siempre en torno de esos principios, de esas virtudes y de esos conceptos que permanecen inmutables.

Conceptos, virtudes y principios que siguen constituyendo el alma viva de las nuevas Reales Ordenanzas Militares, recientemente promulgadas y que continuarán siendo el código moral inspirador de cuantos formamos parte de los Ejércitos.

El nuevo texto, que junto al tradicional espíritu militar español recoge las aportaciones derivadas del proceso evolutivo en la estructura de la sociedad, viene a ser el marco que define las obligaciones y derechos del militar.

Debéis, por tanto, tener la confianza de que ateniéndoos a las Reales Ordenanzas e interpretándolas con arreglo a las ideas tradicionales que he expresado, y que estoy seguro lleváis todos profundamente grabadas, incorporaréis a vuestro modo de ser cuantas cua-

lidades son necesarias para el cumplimiento responsable de vuestra misión.

Con este espíritu afirmo mi confianza en que las nuevas Reales Ordenanzas han de servir al fin propuesto, pues sabréis cumplirlas con el mismo entusiasmo con que los militares españoles observaron puntualmente las dictadas por mis predecesores. Y espero que sirvan de orgullo a las generaciones venideras en igual medida que aquéllas nos enorgullecieron a nosotros.

A esta característica tan especial que supone las clásicas virtudes militares en las Reales Ordenanzas recogidas como consecuencia de una tradición secular, es preciso también prestar una destacada atención para juzgar a las Fuerzas Armadas y para coordinar acertadamente las relaciones entre ellas y el resto de la Nación.

## INTEGRADOS EN EL PUEBLO

Los militares proceden del pueblo y en el pueblo y con el pueblo se integran para la defensa de la Patria. Pero por su vocación acendrada, por la específica dedicación a su servicio, por la entrega a su profesión, no se les juzgue jamás desde el punto de vista de sus conocimientos o de su preparación para otras actividades ajenas a aquélla. Es evidente que el valor moral —complementario del valor físico— se adquiere en tiempo de paz mediante la meditación, el estudio, el perfeccionamiento de la cultura. Y que puede no tratarse de una cultura exclusivamente militar, pues

◆ "Los peligros de la indisciplina son mayores que los del error. Un error se puede corregir. Un militar, un Ejército que ha perdido la disciplina no puede salvarse"

◆ "Los Ejércitos no sólo son útiles cuando actúan, sino también cuando saben contemplar serenamente ajenas actuaciones"

muchos militares ilustres se han destacado en las más variadas disciplinas.

Pero no olvide nadie que lo más importante es la preparación para la carrera que han elegido, el espíritu que les anima, las clásicas virtudes que les adornan, su eficacia cuando la máquina de que forman parte se pone en movimiento y las circunstancias pueden llegar a exigir del militar el máximo de los sacrificios: el sacrificio de la vida que, al jurar la bandera ha prometido ofrecer a la Patria.

Para la evolución política que en España era necesario realizar, el papel de las Fuerzas Armadas encierra una trascendencia fundamental. Porque los Ejércitos no sólo son útiles cuando actúan, sino también cuando saben contemplar serenamente ajenas actuaciones.

Y precisamente porque muchas veces esto no es fácil; porque existen en los Ejércitos principios y sentimientos singulares; porque la capacidad de asimilación puede ser más o menos limitada, y no siempre es sencillo desprenderse del pasado, resulta aún más admirable el comportamiento ejemplar del conjunto de las Fuerzas Armadas, a las que por ello reitero ahora, sin excepción ninguna, el agradecimiento de vuestro Rey.

## COMPRESION Y RESPETO

Con la fe a que antes me refería, tened la seguridad de que la evolución es precisa, pero que también

es precisa la conservación de unos principios inalterables que tenemos todos la obligación de respetar y defender.

Si vosotros sabéis comprender, también los demás deben comprenderlos.

A través de los tiempos, las relaciones de los Ejércitos con el resto del país sufren alternativas y están sometidas a distintos matices.

Los aspectos eternos de la grandeza y de la servidumbre militar, pueden pasar por vicisitudes temporales.

Hay una frase de Alfredo de Vigny, teñida de amargura, como tantas de este autor, pero que encierra a veces un triste fondo de verdad:

«El Ejército —dice— es una raza de hombres siempre desdeñada o glorificada con exageración, de acuerdo con la medida en que las naciones la encuentran útil y necesaria.»

Yo estoy seguro de que la definición de Alfredo de Vigny no tendrá aplicación exacta en nuestro tiempo ni podrá justificarse en nuestro país.

Y tengo confianza en que con una normalidad equidistante entre extremas exageraciones perjudiciales, todos los españoles, todas las Instituciones del Estado, dedicarán, ahora y siempre, a las Fuerzas Armadas el respeto que merecen; no dudo que los ciudadanos verán en ellas su defensa y la defensa de la paz; espero que todos nos esforcemos en proporcionarles los medios que las modernicen y las mantengan eficaces.

## REORGANIZACION MILITAR

Con esta comprensión y este apoyo será necesario continuar la labor de reorganización militar en la que tanto se ha avanzado, según acaba de expresarnos el Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de Defensa. No era fácil la tarea de refundir en uno solo las misiones antes encomendadas a tres Departamentos ministeriales, y por ello felicito al teniente general Gutiérrez Mellado, que con la colaboración decidida del Gobierno, al que constitucionalmente corresponde dirigir la Administración civil y militar del Estado, y con el apoyo de las Cortes, tanto ha trabajado para conseguir aquel objetivo.

Pienso que es preciso llevar a cabo todas las innovaciones que sean imprescindibles para adaptarse a los nuevos tiempos, a las nuevas circunstancias, a las necesidades nuevas. Pero sin prisas, sin excesos ni precipitaciones, con el ánimo de eludir cuantos perjuicios sea posible. Y sin abordar más reformas que las oportunas.

Sobre estas bases, las Fuerzas Ar-

\* \* \* PAG. SIGUIENTE

Gutiérrez Mellado

## «ESTA ES LA ESPAÑA QUE QUEREMOS»

Con estas palabras —que por su interés destacamos— finalizó su discurso el teniente general Gutiérrez Mellado:

«Señor, bajo vuestro mando supremo queremos:

Una España donde las Fuerzas Armadas se sientan inmersas en la sociedad, pero a su vez la sociedad sienta "suyas" esas Fuerzas Armadas, como exponente máximo de su completa identificación.

Una España donde desaparezcan la "adulación" al Ejército, pues todos le respeten y quieran como algo que les pertenece.

Una España unida, donde sus Fuerzas Armadas —como señalásteis en vuestro reciente mensaje de Navidad— constituyan la salvaguarda de la paz y de la unidad, y gracias a la unidad pueda España ser más grande en el quehacer de la Historia.

Una España respetada en el concierto internacional, con unas Fuerzas Armadas garantes de la defensa militar de la Patria.

Una España preparada defensivamente ante cualquier tipo de conflicto bélico, que si bien no está afortunadamente en puertas, siempre es posible, en tanto no se destierre la agresividad que viene existiendo en el contexto mundial de ayer y de hoy.

Todo exige que nuestro potencial defensivo —apoyado esencialmente en las Fuerzas Armadas— sea capaz:

— De disuadir por sí mismo, aunque con posibilidad de reacción inmediata.

— De hacer respetar, si fuera preciso, nuestra vida en paz.

— De evitar dependencias ajenas que no estén basadas en las normales relaciones entre Estados soberanos.

— Y, cómo no, señor, en cualquier supuesto de impedir a toda costa que se desgaje del suelo patrio, rompiendo nuestra unidad, cualquier parte, grande o pequeña, de España.

Señor, desde nuestra condición de soldados de España, orgullosos de su Rey —símbolo de la unidad y permanencia de la Patria—, afirmamos de manera rotunda, consciente y entusiasta nuestra lealtad a la Corona como el más seguro valedor de la España de hoy y del mañana.

Con nuestro emocionado y sincero homenaje para Su Majestad la Reina y para sus Altezas Reales el Príncipe de Asturias y las Infantas, invocamos la bendición de Dios para toda vuestra familia y como soldados de España os decimos una vez más: a vuestras órdenes, señor.»



## DISCURSO DEL REY

※ ※ PAG. ANTERIOR

madas obtendrán el apoyo que en todos los órdenes requieren, y se conservará rebustecida la fuerza moral que constituye la mejor arma de los Ejércitos.

### RECUERDO A LAS FOP

Ese mismo apoyo necesitan también las Fuerzas de Orden Público, aquí representadas, y a las que quiero dedicar un recuerdo muy especial en esta fecha.

No podemos olvidar las vidas de agentes de esas Fuerzas inmolados en el cumplimiento de su deber; no olvidemos tampoco sus sacrificios, su abnegación, el dolor de sus deudos.

También estos hombres que defienden el orden contra la violencia, que protegen a los ciudadanos y han de vivir y actuar a veces en muy difíciles ambientes, merecen nuestro respeto y nuestra incondicional protección.

Los militares conocemos muy bien la importancia de defender siempre a las Fuerzas que uno tiene a sus órdenes, de inspirarles confianza, de fortalecer su espíritu, de hacerse solidario de su actuación con el gesto gallardo de saber asumir las responsabilidades de aquéllas derivadas y



no descargarlas, como disculpa, en el inferior, sin perjuicio de exigirles con serenidad y con templanza cuando sea justo hacerlo.

Pensemos, asimismo, en la unión estrecha entre las Fuerzas Armadas y las de Orden Público, moralmente tan vinculadas a través de sus mandos, de su formación y de su espíritu, y que en tristes momentos muy próximos han fundido simbólicamente esta identidad con la sangre de sus miembros, víctimas de cobardes acciones terroristas.

### DOLOR PROFUNDO Y UNANIME

El dolor es profundo y unánime. Pero también lo es nuestra decisión.

Porque no puede haber alternativa: de ninguna manera el terrorismo de unos pocos puede prevalecer sobre los deseos de paz y libertad de un pueblo entero.

La afirmación tiene, pues, que ser rotunda y todas las fuerzas del país habrán de conjugarse para conseguir extirpar el mal que ahora pretende atentar contra el proceso democrático realizado por los españoles.

También en este aspecto sé muy bien lo que pensáis y podéis suponer cuáles son mis pensamientos.

He hablado al principio de serenidad. Pero la serenidad no es por sí misma un remedio, sino simplemente la disposición del ánimo que nos permita encontrar soluciones, tomar medidas y poner término a situaciones

intolerables de inquietud y violencia, continuando con toda intensidad y rigor el camino emprendido.

Quiera Dios que el año que empieza, al completarse los importantes pasos que ya se han dado en nuestro ordenamiento político, así como en la reorganización de las Fuerzas Armadas y de las de Orden Público, actuando con la energía precisa para mantener la democracia que precisamente en el orden tiene su más firme apoyo, podamos mirar al futuro con confianza, con esa fe que a todos os pido, para que logremos la paz y la concordia de los españoles.

Esa paz y esa concordia que hoy deseo para vuestros hogares, al conmemorar la Pascua Militar, en la que de corazón estoy tan cerca de vosotros.

## DISCURSO DE GUTIERREZ MELLADO

Por su parte, y previamente, el teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro para la Defensa, pronunció un discurso en el que dijo:

«Una vez más nos habéis convocado en esta fecha tan señalada y tradicional para las Fuerzas Armadas —la Pascua Militar—, y una vez más las Fuerzas Armadas se sienten honradas y orgullosas de estar en vuestra presencia.

Pero hoy, señor, cobra singular trascendencia este día para los Ejércitos, pues el «enterado» que ya os dieron en su día a vuestras directivas y mensajes de paz, convivencia y respeto mutuo, pueden deciros, ahora, que han cumplido con su deber, y lo seguirán cumpliendo a pesar de que algunos vayan contra esa paz que vos propugnáis y anheláis fervientemente la inmensa mayoría del pueblo español. Estamos seguros de que el fanatismo y la violencia no prosperarán contra la voluntad decidida de aquél.

En esta nueva andadura que ha emprendido España, a través de un proceso singular en su historia, proceso apoyado en la legalidad que ha evitado situaciones de vacío de Estado, los Ejércitos han obedecido vuestros mandatos con toda fidelidad y disciplina, aunque tremendamente doloridos cuando la barbarie de unos asesinos ha hecho víctimas en sus filas, entre las Fuerzas del Orden Público o entre ciudadanos que sólo tenían la culpa de ser españoles y patriotas.

Tremendamente doloridos, señor, aún más si cabe, en estos días, pero sin tener duda alguna respecto a nuestro deber de mantenernos firmes en la línea tajante marcada en su día, por la Junta de Jefes de Estado Mayor, convencidos de que la defensa de nuestra propia convivencia —que es la de España entera, no lo olvidemos— depende de nuestro temple sereno que nos permitirá ser capaces, en cada momento, de rechazar adecuadamente todas las presiones criminales.

Este es el verdadero camino, y no el de algunas inadmisibles, aunque excepcionales, actitudes, que con carácter minoritario o individual, se han producido; unas, como consecuencia de hechos execrables; otras, dejándose llevar de estados emocionales que en ningún caso pueden ser admitidas en un militar, o por otras causas absolutamente injustificables, lo que confirma esa disciplina que antes señalábamos y que durante este tiempo ha

go de ley aprobados ya por las Cortes, sobresalen ya del conjunto y es conveniente destacarlos, pues encierran significativos y altos valores de singular importancia para los Ejércitos.

Una de las disposiciones es la ley «por la que se regulan las funciones de distintos órganos superiores del Estado en relación con la defensa nacional». Esta disposición del más alto rango establece, definitivamente, algo tan importante como el concepto de que la defensa nacional es patrimonio y labor de todos los

Estado, en una situación especial, consecuencia de las misiones encomendadas a los mismos.

### LA GRAN TAREA DE LAS FUERZAS ARMADAS

Esta situación especial comporta, por otra parte, el privilegio legal —concedido por el resto de los ciudadanos— del uso de la fuerza, pero, recordemos, la fuerza de los Ejércitos no es fuerza propia, sino delegada. Es un depósito que se nos

adquieren hábitos de disciplina y sentido de la obediencia racional, encuadrado, todo ello, en un marco de convivencia y compañerismo integrador y coherente en aras a lograr una íntima cohesión nacional, factor decisivo, si llegara el caso, en la lucha por la independencia y honra de España. Esta gran tarea gravita, fundamentalmente, sobre los miembros de las Fuerzas Armadas.

Pero aquel privilegio y esta tarea suponen, necesariamente, para los militares, una limitación en el ejercicio de libertades públicas, exigencia reconocida en la propia Constitución, y desarrollada en las Reales Ordenanzas.

En cuanto a la Junta de Jefes de Estado Mayor, le corresponde, fundamentalmente, según la ley, de acuerdo con la política de defensa y militar que hayan sido fijadas, determinar el objetivo de fuerza conjunto; es decir, las unidades y los medios que deben constituir los Ejércitos para que éstos consigan la máxima eficacia operativa conjunta, así como el velar por su moral, espíritu de servicio y disciplina.

### DISCIPLINA Y UNIDAD

La otra disposición, también con rango de ley, que queremos resaltar, es la que se refiere a «las Reales Ordenanzas para las Fuerzas Armadas», regla moral de la institución donde se recogen, actualizadas unas, y sin variación otras, normas tradicionales de nuestras inmortales ordenanzas; pero, a la vez, se definen otras nuevas normas de conducta y los derechos y deberes de los miembros de la institución, de acuerdo con la época que nos ha tocado vivir y con la mirada puesta en nuevos horizontes futuros.

En ellas se dice que corresponde a las Fuerzas Armadas mediante la constante preparación de los mandos y el coman-

(Pasa a la página 12)

## «QUEREMOS UNAS FUERZAS ARMADAS INMERSAS EN LA SOCIEDAD»

- ◆ "La defensa de nuestra convivencia depende de nuestro temple sereno"
- ◆ "La situación de los cuadros de mando aconseja introducir medidas correctoras para lograr un rejuvenecimiento progresivo"
- ◆ "Queremos una España donde desaparezca la adulación al Ejército, pues todos le respetan y quieren como algo que les pertenece"

sido una constante de la institución militar.

Así se es Ejército; lo contrario sería otra cosa, pero no Ejército.

### REALIDADES EN 1978

Durante el año que acaba de finalizar, importantes proyectos relacionados con las Fuerzas Armadas se han convertido ya en realidad; de ellos, dos con ran-

españoles, aunque a las Fuerzas Armadas —por delegación expresa del pueblo español— les corresponda el principal protagonismo.

Esta responsabilidad que adquieren las Fuerzas Armadas como protagonistas principales de la defensa nacional, así como las que se asignan a la Junta de Jefes de Estado Mayor, merecen ser subrayadas.

Los Ejércitos se hallan, respecto a otras instituciones del

confía, pero del que no podemos hacer uso, sino en obediencia al deseo y voluntad de quienes fueron depositantes; es decir, del resto de la nación, ejercidos, precisamente, a través de la dirección y autoridad de su Gobierno legítimo.

Las Fuerzas Armadas constituyen una escuela formativa donde todos los ciudadanos —que tienen el derecho y el deber de defender a España, como señala el artículo 30 de la Constitución—



MAÑANA COMIENZAN

# LAS REBAJAS DE ENERO

UN MILLON DE ARTICULOS EN OFERTA.

- Moda de plena temporada.
- Surtidos completos.
- El buen servicio de siempre.



REBAJAMOS EL PRECIO, NO LA CALIDAD.

El Corte Inglés



**DISCURSO DE GUTIERREZ MELLADO**

(Viene de la página 10.)

nuo adiestramiento de las unidades, alcanzar el más eficaz empleo de los medios de que están dotadas para cumplir su misión. Para conseguir esa eficacia, que ha de ser máxima, son necesarias la disciplina y la unidad. La disciplina, como factor de cohesión que obliga a todos por igual y que ha de ser practicada y exigida como norma de actuación. La unidad, como fruto de la armonía que ha de existir entre todos los miembros de los Ejércitos.

El cumplimiento y desarrollo de estas dos importantes leyes, así como el estudio y redacción del proyecto de Ley Orgánica que regule las bases de la organización militar, según prevé la Constitución, ha de ser tarea primordial en la que deben intervenir, básicamente, los Ejércitos, en este año que ahora empieza.

En este sentido, y dentro del campo operativo, los jefes de los Estados Mayores de cada Ejército han recibido órdenes tajantes de intensificar, durante este año, la instrucción de las unidades por medio de ejercicios y maniobras; de activar la puesta a punto de los distintos programas sobre dotación de armamento y material; de atender a la formación y selección de nuestros cuadros de mando, a través de un cuidadoso sistema de enseñanza.

**TRES OBJETIVOS PARA 1979**

Pero al mismo tiempo, señor, nos hemos señalado, además, tres objetivos concretos y muy importantes, a conseguir en este año de 1979:

1.—De una parte, plasmar en una realidad los estudios en curso sobre las escalas y régimen de ascenso en el Ejército de Tierra —en este momento en fase de consulta en las Capitanías Generales— y, su posible homologación, en la medida de que eso sea factible, con la Armada y el Ejército del Aire.

2.—De otra, conseguir el pleno rendimiento del Instituto Social de las Fuerzas Armadas.

3.—Por último, atacar decididamente el problema de las viviendas militares.

**ASCENSOS EN EL EJERCITO DE TIERRA**

Respecto al primer objetivo debe señalarse que la situación actual de los cuadros de mando, en particular los del Ejército de Tierra, aconseja, en bien del servicio, la adopción —con la debida ponderación y posible urgencia— de medidas correctoras. Esto rezaba la orden ministerial que creaba la comisión encargada de su estudio.

Fundamentalmente ha de tenderse —decía asimismo la orden— a conseguir un rejuvenecimiento progresivo y sensible de los cuadros de mando para lograr así —continuaba más adelante— aumentar la capacidad operativa de las unidades, una mayor igualdad en los ascensos y, en consecuencia, una positiva incidencia en la moral de sus componentes, y en el mejor ejercicio de la profesión.

Problema éste delicado y comprometido, pues afecta al presente y futuro de los cuadros profesionales, pero al que hay que hacer frente, en beneficio del interés superior del servicio, conjugando este interés con el respeto a los derechos persona-

◆ **Reforma del sistema de ascensos en el Ejército de Tierra**

◆ **Pleno rendimiento del Instituto Social de las Fuerzas Armadas**

◆ **Promoción de viviendas para militares, retirados y viudas del Ejército**

les de cuantos pudieran verse afectados.

**PROBLEMAS SOCIALES**

En relación con el segundo objetivo a alcanzar, es preciso señalar su enorme importancia dada la necesidad de atacar decididamente los problemas sociales que afectan a nuestros Ejércitos.

Durante el año que acaba de finalizar hemos puesto en marcha una gran esperanza: el Instituto Social de las Fuerzas Armadas, que nace con un gran sentido de la justicia social y del compañerismo que impera en los Ejércitos, pues no en vano su incidencia más directa afecta, fundamentalmente, a nuestras clases pasivas.

Se han vencido grandes dificultades de todo orden, pero se ha conseguido su puesta en marcha. Queda, sin embargo, mucho que resolver todavía, y existen deficiencias que estamos decididos a superar a lo largo de este año con la ayuda y colaboración de todos los organismos del Ministerio de Defensa, y con

la confianza de sus beneficiarios.

En cuanto al problema de la falta de viviendas, es otro de los grandes y prioritarios problemas que hemos de resolver, y en eso estamos, ya que afecta no sólo, y principalmente, a los cuadros de mando en activo, sino también a nuestras viudas y retirados. Tratamos de resolverlo contemplando el tema en su conjunto, pero con la firme decisión de que en un plazo prudencial quede zanjado definitivamente y positivamente, en bien del servicio y de los condicionamientos humanos y sociales de todos.

**EL RETO QUE ACEPTAMOS**

Estos problemas que en líneas generales os hemos expuesto, además de otros de menor entidad, constituyen, señor, el reto que aceptamos con voluntad de vencer, con ilusiónada fe, con entrega —sin desfallecimientos— a la tarea, con sereno y consciente entusiasmo, pero, a la vez, señor, con confianza; con confianza plena en vos, a quien corresponde el mando supremo

de las Fuerzas Armadas; en la iniciativa del Gobierno en su constante preocupación por los Ejércitos; en la acción legislativa de las Cortes para proporcionar, a los mismos, los recursos necesarios; en definitiva, en la nación entera, a cuyo servicio nos hemos entregado.

Con todo ello, señor, se estará más cerca de alcanzar esa meta final a la que nos hemos referido en numerosas ocasiones: unas Fuerzas Armadas de las que todos nos sintamos consciente y responsablemente satisfechos, capaces de cumplir con eficacia las misiones que les encomienda la Constitución reclutadamente sancionada por Vuestra Majestad en solemne e histórico acto.

**LAS FUERZAS ARMADAS CUMPLIRAN**

Señor, las Fuerzas Armadas cumplirán cuanto en ella les afecta, pues nada más honroso para el militar que el cumplimiento ejemplar de la ley, seguros, señor, de que en todo momento cuentan con el apoyo y respaldo de la nación entera y de que, todos, repito, todos los españoles, cumplirán también cuanto en ella se ordena.

La institución monárquica que vos encarnáis ha sido eje determinante para lograr este importante acontecer histórico, a la vez que factor decisivo de continuidad y estabilidad en esta etapa que ahora termina.

Acontecer histórico que abre cauces a nuevas ilusiones y esperanzas para que la paz no sólo sea un hecho, sino un valor ético y moral asumido para siempre por todos los españoles, rechazando terminantemente a quienes no acepten este principio fundamental de convivencia.

**Negociaciones sobre Gibraltar**

«**HAY BUENAS PERSPECTIVAS DE DIALOGO**»

(según Joshua Hassan)

SAN ROQUE (Cádiz). (Efe.).— En unas breves declaraciones difundidas por Radio Gibraltar, el jefe del Gobierno gibraltareño, sir Joshua Hassan, se ha mostrado esperanzado en cuanto a la continuidad del diálogo hispano-británico sobre la Roca.

Radio Gibraltar ha dicho que el ministro principal gibraltareño, en el discurso que pronunció en la asamblea anual de su partido, se refirió a las negociaciones con España y se jactó de haber sido el iniciador de las últimas conversaciones, comenzadas en Estrasburgo y continuadas después en París y Madrid.

**Nuevo embajador español en Argel**

José María Ullrich Rojas ha sido nombrado embajador de España en la República Democrática y Popular de Argelia, según un real decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

Asimismo, se dispone que el señor Ullrich cese en el cargo de embajador en Irak, que ocupaba hasta la fecha.

**A**YER, en una jornada alegre que, para el acuciente calendario político, no pudo ser festiva, los ojos de todo el país estaban puestos en la tradicional recepción que, con motivo de la Pascua Militar, ofrecía el Rey a las representaciones de las tres Armas, así como de la Guardia Civil y Policía Nacional. Recientes los lamentables sucesos del 4 de enero, y cuando vivimos una descabida ofensiva del terrorismo contra el Ejército, era lógico esperar que Don Juan Carlos I dejase a un lado las frases protocolarias para hablar a las Fuerzas Armadas con la autoridad que le da su carácter de Comandante supremo de las mismas y desde el firme vínculo que le une a la familia militar.

Desde luego, el Rey no defraudó la expectación del país. En mi opinión, el discurso pronunciado ayer por Don Juan Carlos I es uno de los mejores, más claros e importantes que hemos tenido ocasión de oír en los últimos años. Pienso que el tono de afectuosa firmeza y sólida convicción con que el Rey pronunció sus palabras habrá llegado hondamente a los mandos militares. El público elogio a la difícil tarea que está llevando a cabo, de manera ejemplar, el Vicepresidente para la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, era algo muy necesario y bien merecido por el ilustre soldado. Ya en el inicio del acto, al recibir el saludo de los miembros del Gobierno, fue ostensible el especial afecto con que Don Juan Carlos I estrechó la mano del Vicepresidente para la Defensa.

Es importante que el teniente general Gutiérrez Mellado sepa que la inmensa mayoría del país le tiene precisamente por un hombre de honor en el más alto y auténtico senti-

Ricardo BLOM

**la política y los días DISCIPLINA**

do del término. Casi todos comprendemos y valoramos las grandes dificultades de su gestión y lo mucho que está haciendo para que sea posible, en este país, la convivencia civil y el ejercicio responsable de las libertades. Hay reconocimientos que deben hacerse públicamente, porque no entrañan adulación, sino gratitud y la gratitud es humano que se exprese, tanto más cuando el ilustre militar está siendo víctima de una campaña tan injusta como innoble.

El discurso del Rey fue de una claridad que deseáramos en muchos de nuestros políticos. Don Juan Carlos I reclamó la disciplina de las Fuerzas Armadas y recordó, sin embages, que si el militar pierde la disciplina, ni es militar ni hay Ejército. Recordó que el cambio político producido era necesario y exigió disciplina para servir a España, a la voluntad democrática del pueblo español.

Podría decirse, sin que nadie busque matices peyorativos a esta afirmación, que, ayer, el Rey cuadró a las Fuerzas Armadas, puso firmes a todos, y les habló con la autoridad y transparencia que son virtudes de un buen Capitán General. Don Juan Carlos I demostró que sabe ejercer y que está dispuesto a ejercer el man-

do supremo de las Fuerzas Armadas» que le otorga el artículo 62 de la Constitución. Y me parece que los mandos militares lo han entendido así y que les queda muy poco campo de acción a los empujados en sembrar tempestades e instrumentalizar los profundos sentimientos patrióticos del Ejército. Estas Fuerzas Armadas no se van a levantar contra la democracia, ni contra las libertades, ni contra la soberanía del pueblo, ni contra la Constitución que libremente los españoles nos hemos otorgado. Conviene que pierdan sus equivocadas ilusiones, cuanto antes, los que sueñan con esas cosas, con imposibles «revival» de un pasado decimonónico.

*Euskadi no es el Ulster*

Que pierdan también sus ilusiones los que aspiran, mediante la provocación terrorista al Ejército, a conseguir la «ulsterización» del País Vasco. Aquí no hay reino unido de España y Euskadi; esto es, simplemente, España, un país unido, un Estado integral. La mayor crueldad de ETA estriba en que sus objetivos son imposibles, en que la sangre derramada y el deterioro económico y social del País Vasco son para nada. Apenas para dar armas a la demagogia irresponsable de los enemigos de la libertad. Da lo mismo quiénes sean los hombres de ETA, no deben engañarse en sus propias especulaciones ideológicas o estratégicas: para el pueblo español, para los demócratas españoles, ETA es, hoy, el mejor aliado del fascismo. Escribo esto con profundo dolor, pero creo que es la fiel transcripción de un sentimiento generalizado.



ELECCIONES-79

# SE PERFILAN CANDIDATOS, PERO NO HAY NADA DECIDIDO

● La semana próxima comenzarán a elaborarse las primeras listas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Conforme pasan los días se van perfilando las listas electorales de los distintos partidos cara a las próximas elecciones, aunque todavía no hay nada decidido

Fuentes del PSOE parecen confirmar que Felipe González y Tierno Galván encabezarán las listas por Madrid. En las listas del resto de España no parece que vaya a haber muchas modificaciones sobre las del 15 de junio de 1977. Parecen como nombres seguros Manuel Marín, por Ciudad Real; Raventós, Triguera y Martín Toval, por Barcelona; Alfonso Guerra, por Sevilla; Pablo Castellano, por Cáceres; Baldomero Lozano, por León; José Luis Albiñana, por Valencia; Ramón Rubial y Txiki Benegas, por Vizcaya; Luis Gómez Llorente, por Asturias, y Virgilio Zapatero, por Cuenca, entre otros. Procedentes del PSP, encabezarán listas por alguna provincia, según estas fuentes, Pedro Bofill, Donato Fuejo y Francisco Bobillo. Pero la aprobación oficial de las candidaturas no se hará hasta el día 17, fecha en que se reúne el comité federal.

Por su parte, el comité central del Partido Comunista se reunirá los días 13 y 14 para dar el visto bueno a las listas. Se señala que Ramón Tamames se presentará al Congreso de los Diputados, y mantendrá su candidatura a la Alcaldía de Madrid. En UCD, noticias de Segovia confirman la presentación de los hasta ahora diputados Modesto Fralle y Carlos Gila. Para el Senado, los que fueron elegidos en 1977, Rafael Calvo Ortega, Ministro de Trabajo; Julio Nieves Borrego y Luciano Sánchez Reus. Desde Santander, se señala que el Presidente de la Diputación, Leandro Valle, se presentará al Senado por UCD.

Hoy hará públicas sus listas electorales el Partido Carlista. El martes se reúne la Junta nacional de Alianza Popular, que ha de confeccionar sus candidaturas, aunque posteriormente tendrá que negociar con la Confederación Demócrata Española. Parece que Fraga y Pastor Ridruejo, de AP, figurarán —junto con Areilza— en las listas de la capital de España.

Hay otras noticias de grupos políticos confusas y hasta contradictorias. En realidad, las primeras listas de candidatos se elaborarán la próxima semana por los comités y organizaciones provinciales de casi todos los partidos mayoritarios en las pasadas elecciones.

Querella de un ex senador de UCD

Por otra parte, el ex senador por Santander, José Luis Pinal, disidente de Unión de Centro Democrático y hoy en las filas de la Confederación de Derecha Progresista, se ha querrelado contra el secretario de acción electoral de UCD de Cantabria, José Ramón Sains Fernández.

El señor Pinal, que pide veinte millones como reparación por las ofensas vertidas por el señor Sainz Fernández, ya ha lle-

vado el caso a los Tribunales.

El motivo de la querrela es que el senador considera gravemente ofensivo un escrito en el que se vierten insultos a su persona —según noticias de Efe—, y, según él, se falta a la verdad sobre su actuación en el tiempo en que militó en UCD.

El doctor Pinal ha señalado a Efe que la cuantía que solicita en la demanda piensa donarla a los huérfanos de los médicos.

En relación con la formación de coaliciones, el líder derechista Gonzalo Fernández de la Mora, en un artículo publicado en «ABC», insiste en la necesidad de una candidatura única de la derecha a nivel nacional.

En Barcelona, la coalición

electoral Entesa des Catalans atraviesa grandes dificultades para su supervivencia en las próximas elecciones generales, ya que mientras el PSUC es favorable a su mantenimiento, no puede decirse lo mismo de los socialistas catalanes, quienes, a través de su primer secretario, Joan Raventós, afirman que no se pueden repetir los planteamientos electorales del 15 de junio.

Del Gobierno vasco en el exilio

## EL PSOE SE RETIRA EL LUNES

El secretario general del PSE-PSOE, Txiki Benegas, anunció que en la reunión que mantendrá mañana la ejecutiva del partido se adoptará casi con total seguridad el acuerdo de retirar su representante en el gobierno vasco en el exilio. En unas declaraciones a «El Correo Español-El Pueblo Vasco», Benegas afirma que «para los socialistas no es compatible continuar en dicha institución, una vez que ha sido aprobada democráticamente la Constitución».

# REBAJAS

**Galerías Preciados**

Pullover niño.

625

Chaqueta mujer.

1.995

Pantalón niño.

1.295

Americana hombre.

4.990

Chaqueta chica.

695

Pantalón mujer.

995

Pantalón chica.

995



## PICHO Y OIDO

UNA gran expectación existía en los círculos políticos y sindicales ante las palabras del Rey Don Juan Carlos con motivo de la Pascua Militar. La expectación no defraudó, por el importante contenido de uno de los discursos más singulares y trascendentales de la transición. Sí, en cambio, defraudó Televisión Española, que con la indignación de un público que ya está obligado al pago de canon, tuvo que esperar a las diez de la noche de ayer para poder transmitir las palabras del Monarca. Radio Nacional —a la hora de comer— destacó varias partes del discurso del Rey, explicando el contenido de algunos de sus párrafos en forma mucho menos clara que las palabras originales. Total, un verdadero desastre. Otro, y esta vez grave, del aparato informativo que duerme en Prado del Rey y que parece no darse cuenta de la inquietud, curiosidad y ansiedad en muchos casos, que tienen los españoles por ver y oír lo que ocurría en el Palacio de Oriente, dentro de la gran familia castrense y en torno a su Capitán General. La ausencia de información por Televisión Española provocó comentarios y dudas a lo largo de toda la tarde, cuando se había puesto de manifiesto que los militares formaban una piña junto al Rey mientras el Monarca les cantaba verdades como puños.

EL arzobispo de Pamplona trasladará de la parroquia al sacerdote que se negó «por causas de la turbación del momento» a administrar los últimos sacramentos a un policía armado que sufrió un accidente mortal cuando desactivaba una bomba, el pasado día 2 en Pamplona.

LA enfermedad del Sha Reza Palehvi no está controlada dentro de la Seguridad Social, según dijo el doctor PAREDES, uno de los más prestigiosos médicos españoles.

JUAN JOSE ROSON ha impuesto numerosas multas de 50.000 pesetas a través de las matriculas de los vehículos que portaban banderas nacionales el pasado 20 de noviembre. Uno de los patriotas de toda la vida, FERNANDO OLTRA, comentaba con gran disgusto que la Guardia Civil había ido a su casa para cobrar la sanción, «de la que no te libras, porque te la cobran los de Tráfico».

ANTONIO BUERO VALLEJO va a dar un nuevo campanazo en el teatro con su obra «Tres en la noche», a la que han tenido acceso solamente alguno de los íntimos del autor. Dirigirá la obra GONZALEZ VERGEL aunque no se espera su estreno hasta la próxima temporada, «cuando estén las cosas más tranquilas y se puedan evitar sobresaltos».

LOS miembros de la Peña «Primera Plana» decidirán el próximo martes quiénes son los definitivos ganadores de los populares premios «Naranja» y «Limón». Como consecuencia de los acontecimientos de estas Navidades parece que ha habido cambios en la relación de finalistas. Entre las personas con más votos figura el Vicepresidente para la Defensa, teniente general GUTIERREZ MELLADO, quien puede llevarse el premio «Naranja», que se otorga por méritos de amabilidad y de paciencia.

LAVERN

## LABORAL

Para tratar la reestructuración del sector naval

## MAÑANA, REUNION TRIPARTITA EN CASTELLANA, 3

Asistirán Abril Martorell, Rodríguez Sahagún, CC.OO., UGT, USO, ELA-STV y representantes de ASTANO, «Bazán» y Astilleros Noroeste

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Representantes del Gobierno y de las centrales sindicales se reunirán mañana, en Castellana, 3, sede del Ministerio de Economía, con el fin de pasar revista a la evolución del sector naval, en su versión de grandes astilleros, una vez transcurridos los seis primeros meses del pacto de julio último.

Por el Gobierno, tienen previsto asistir el Vicepresidente y Ministro de Economía, señor Abril Martorell; el Ministro de Industria y Energía, señor Rodríguez Sahagún, y altos cargos de ambos Departamentos. Por los sindicatos, estarán presentes CC. OO., UGT, ELA-STV y USO. También asistirán representantes de las empresas Astano, Bazán y Astilleros del Noroeste, propiedad del Instituto Nacional de Industria.

Entre las medidas pactadas en julio figuran la regulación temporal de empleo para 7.000 trabajadores (casi un tercio de las plantillas de dichas empresas), potenciación del empleo en las zonas más afectadas por la regulación, diversificación del trabajo de los tres grandes astilleros, y saneamiento financiero y apoyo crediticio al sector.

El Gobierno desarrollará antes del 31 de marzo próximo un programa de reestructuración y ordenación de los grandes astilleros, que presentará ante la Comisión de seguimiento del sector naval. A la vez, debe completar las medidas ya dictadas de carácter financiero para el apoyo a la demanda de buques.

CC.OO. solicitó audiencia real

Comisiones Obreras solicitó a la Casa Real en la segunda quincena de diciembre, una entrevista con el Rey Don Juan Carlos, según informó en su último número la revista «Cambio-16», en su sección «De buena fuente».

Según la misma revista, la petición fue hecha después de las audiencias reales concedidas a las Ejecutivas de UCD y PSOE. «Hasta el momento —añade—, dicha petición no ha sido contestada».

## El conflicto se inició en noviembre

## FIN DE LA HUELGA DE AUTOESCUELAS DE BARCELONA

MADRID. (Resumen de agencias.)—Ayer se llegó a un acuerdo en relación con el conflicto de autoescuelas, informó una nota de la Federación Provincial de Autoescuelas (empresarial).

Durante casi todo el día, los representantes de los empresarios y trabajadores permanecieron reunidos en la Delegación de Trabajo, reunión en la cual se alcanzó el referido acuerdo.

La nota indica que «a partir del día 8 se reanudará con toda normalidad la preparación y presentación a exámenes de los aspirantes al permiso de conducir».

La huelga de los trabajadores de autoescuelas de la provincia de Barcelona se inició el pasado 20 de noviembre, en relación con las negociaciones del convenio colectivo.

Desde que se inició la huelga se mantuvieron en paro prácticamente la totalidad de los casi 4.000 trabajadores de autoescuelas de la provincia.

Asimismo y a consecuencia de la huelga, desde poco después de iniciarse el conflicto fueron suspendidos los exámenes de conducir de toda la provincia.

## Negociaciones del convenio de Iberduero

Los 8.000 trabajadores de la empresa Iberduero, que desarrolla su actividad en 31 provincias, se encuentran a la espera de que el Ministerio de Trabajo dictamine la composición de la Comisión negociadora del convenio.

La vigencia del convenio expiró el pasado día 31, y las deliberaciones del nuevo convenio no se han iniciado debido a la tentativa de algunos centrales de suplantar en la negociación al Comité de Empresa, frente al criterio de CC. OO. de que sea la representación de los Comités de Empresa de los distintos centros quienes decidan, criterio recogido por el anteproyecto de ley de Negociación Colectiva enviado por el Gobierno a las Cortes.

## Huelga de cines en Vitoria

Nueve de las doce salas de esta capital, regentadas por la empresa Vitoriana de Espectáculos, permanecen cerradas por la huelga de sus trabajadores, actitud que mantienen desde hace quince días.

Aunque se llegó a pensar que existiría acuerdo en la reunión mantenida la noche del viernes por los representantes de los trabajadores y de la empresa, la situación no cambió y, a mediodía de ayer, los empleados han realizado una concentración de protesta. El problema no parece entrar en vías de solución.

Ayuntamiento de Madrid

## IGLESIA

Carta del cardenal Tarancón

## «La democracia no está en contra de la fe cristiana»

MADRID. (Efe.)—«España se ha dado a sí misma un régimen democrático. A algunos cristianos no les gusta la democracia. Por distintas razones creen que en nuestro pueblo es mejor otra forma de Gobierno. Lícitamente pueden mantener ese criterio.»

Así comienza el cardenal Enrique Tarancón su carta de esta semana que publica con el título «Los cristianos y la democracia».

El cardenal puntualiza, sin embargo, «que la democracia no está en contra de ninguna verdad de la fe cristiana. La soberanía del pueblo en el plano político —principio fundamental de la democracia— no va en contra de que toda autoridad viene de Dios».

Igualmente afirma que «la democracia, esto es, la participación activa y responsable de todos los ciudadanos en el Gobierno del pueblo, está más acorde con la dignidad de la persona y con sus derechos inalienables, tal como los proclama el cristianismo».

Seguidamente advierte el cardenal que «la democracia, más que una forma o unas estructuras —aunque éstas sean indispensables— es un espíritu, un talante, que se basa en el respeto mutuo —aun de los que no piensen como nosotros—, en el reconocimiento real de las libertades fundamentales del hombre y en la responsabilidad colectiva, de todos».

«Los cristianos tienen una gran labor en este campo de la formación responsable del pueblo», recuerda también la carta y «la misma Iglesia como tal, puede y aún debe ayudar a esa labor».

Termina diciendo el cardenal Tarancón que «la democracia exige el respeto a los disidentes, la libertad para que cada cual obre según los dictados de su propia conciencia. Yo diría que este es el primer deber de todo cristiano en esta hora de España».

## Bueno Monreal destaca la novedad de los acuerdos con la Santa Sede

SEVILLA. (Efe.)—El reconocimiento de la personalidad jurídica civil de la Conferencia Episcopal Española ha sido destacado como una de las más importantes novedades de los acuerdos del Estado español y la Santa Sede, según el cardenal arzobispo de Sevilla, monseñor Bueno Monreal.

En unas declaraciones exclusivas a Efe, el doctor Bueno Monreal ha declarado que estos acuerdos responden al compromiso adquirido por la Iglesia Católica y el Estado español de llegar a unos acuerdos específicos que sustituyeran gradualmente a las correspondientes disposiciones del Concordato de 1953.

«Sobre la novedad de estos acuerdos respecto del Concordato de 1953 —agrega monseñor Bueno—, ya los primeros acuerdos de 1976 introdujeron varias, referentes al nombramiento de los obispos y al fuero eclesiástico, que sustituyeran a los artículos del 7 al 16 del antiguo Concordato».

En relación con la participación de la jerarquía eclesiástica española en la gestación de los acuerdos, el cardenal de Sevilla ha declarado: «El Episcopado español ha estado constantemente consultado por la Santa Sede ya desde el año 1968, en que se empezó a hablar de la necesidad de revisar el Concordato en conformidad con el espíritu del Concilio Vaticano II.»

## Nuevo vicario episcopal de Madrid

Para suceder a monseñor Echarren, recientemente nombrado obispo de Las Palmas, el cardenal Enrique Tarancón ha nombrado vicario episcopal de la Vicaría VIII de Madrid a don Ramón René Bach.

El nuevo vicario nació en Villanova del Belpuig, provincia de Lérida y diócesis de Solsona, el 30 de enero de 1923 y se ordenó de sacerdote el año 1965, tras haber ejercido durante diez años como Inspector de Trabajo.

Don Ramón René era actualmente director de la Mutual del Clero y consejero de la Federación Católica de Padres de Familia y Alumnos de Madrid.



ORDEN PUBLICO

EN EL LIMITE DE LA PROVINCIA DE MADRID CON LA DE TOLEDO

## JOVEN MUERTO AL REBASAR UN CONTROL

● El coche utilizado por los asesinos del Gobernador Militar se encontraba en un depósito de la grúa municipal

MADRID. (Resumen de agencias).—El joven José Luis Muñoz Pérez, de quince años de edad, resultó muerto a primera hora de ayer tarde, a consecuencia de un disparo efectuado por la Guardia Civil, al rebasar el coche que conducía su padre un control de la Benemérita, establecido en el límite de la provincia de Madrid con la de Toledo.

Según afirma una nota del Gobierno Civil de Madrid el vehículo conducido por el padre del joven «no respetó las sucesivas señales e indicaciones de alto, pese a la perfecta señalización y gran visibilidad existentes».

El herido fue trasladado hasta la localidad de Navalcarnero en un coche de la Guardia Civil y, desde allí, en una ambulancia hasta la clínica «1.º de Octubre», de Madrid, donde a las 14,45 horas falleció.

### Hallado el vehículo de los asesinos

El vehículo que utilizaron en su huida los autores del asesinato del Gobernador Civil de Madrid se encuentra en las dependencias de la Dirección General de Seguridad, donde está siendo analizado, tras haber sido encontrado en la madrugada de ayer en un depósito municipal.

El examen del coche, un «Seat», de color blanco, matrícula M-6522-BT, lo efectúan miembros del Gabinete Central de Identificación. Una vez que se obtengan resultados se pasarán a la Brigada Regional de Investigación, de la Jefatura Superior de Policía.

El hallazgo del vehículo fue realizado en la madrugada de ayer a las 0,20 horas, por un cabo de la Policía Municipal de servicio en el depósito del com-

plejo de Azca. Avisada la Policía que entiende el caso, se decidió el traslado del coche a la DGS.

El coche se encontraba en el depósito municipal desde el pasado día 3, en que se efectuó el atentado que costó la vida al general de división Constantino Ortín Gil.

Una grúa de Cemesa lo retiró, a las 18,30 horas, por encontrarse abandonado y en doble fila frente al número 28 de la avenida de Felipe II.

Todo hace suponer que los autores del asesinato abandonaron el coche de forma precipitada en la avenida de Felipe II, situada a unos 500 ó 600 metros del lugar donde se cometió el asesinato, y una vez allí tomaron otros coches que les estaban esperando, para esconderse en algún «piso franco». La dirección más probable seguida por los asesinos del general Ortín debió ser: Calle Doce de Octubre, Narváez (que sale a escasos metros del comienzo de la anterior), y Felipe II, que confluye con Narváez unos 400 metros más arriba.

El coche utilizado por los autores del asesinato del Gobernador Militar de Madrid fue alquilado la misma mañana del atentado, el pasado día 3.

Según se ha podido saber, el alquiler del «Seat 131», M-6522-BT, de color blanco, lo efectuó un hombre joven en Autos Acapulco, entidad situada en la calle Ferrocarril, número 36.

Por otra parte, la autoridad competente —según nota del Gobierno Civil— impondrá las oportunas sanciones a los responsables por la negligencia expuesta al no comunicar en su momento a las autoridades policiales el hallazgo de dicho automóvil.

En Beasain [Guipúzcoa]

## UN GUARDIA CIVIL Y SU NOVIA, ASESINADOS

✱ En el lugar del suceso fueron encontrados quince casquillos de nueve milímetros de pistola «Parabellum»

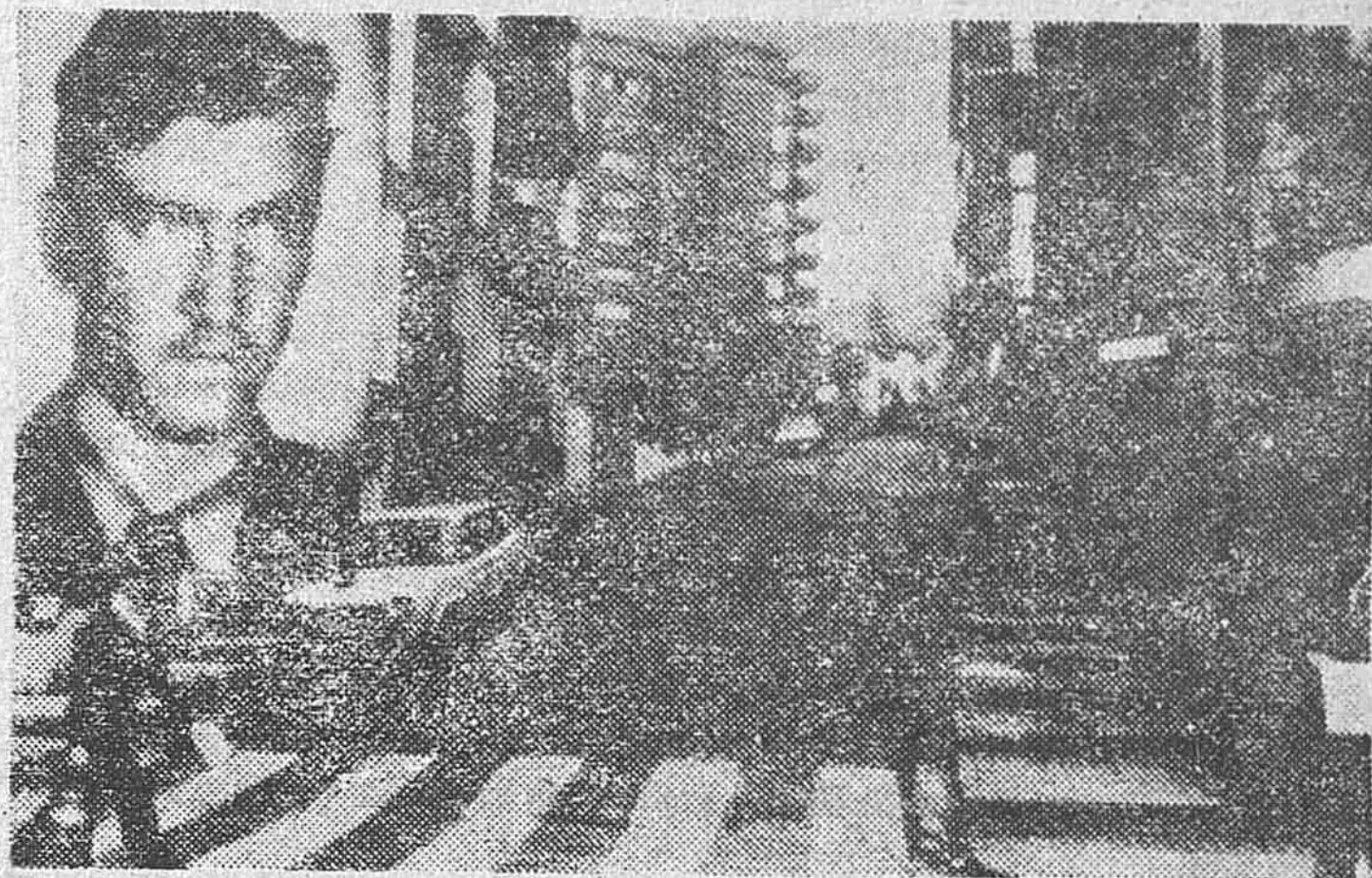
BEASAIN (Guipúzcoa). (Efe.) Alcanzados por 8 y 10 impactos de bala, respectivamente, han resultado muertos el guardia civil Antonio Ramírez Gallardo, de veinticuatro años de edad, y su novia, Hortensia González Ruiz, de veinte, ametrallados ayer de madrugada en la localidad guipuzcoana de Beasain.

Poco después de las dos y media de la madrugada, concretamente a las 2,45, el guardia civil y su novia salieron de la sala de fiesta «Sunday», de Beasain. La pareja subió al vehículo del guardia civil, un «Renault-5», de color naranja, matrícula SS-7012-I, para dirigirse a sus respectivos domicilios.

Cuando el coche había efectuado un recorrido de unos 200 metros tuvo que pararse ante un «stop», en la confluencia de las calles Jardines y José María Iturriz. En ese momento dos individuos que estaban apostados a la altura del bar «Bikale», en la calle Iturriz, se colocaron a ambos lados del vehículo por la parte delantera y ametrallaron a sus ocupantes. El guardia civil, Antonio Ramírez Gallardo, fue alcanzado por ocho impactos de bala, distribuidos entre el cuello, pecho y vientre (dos en el corazón), y su novia Hortensia González Ruiz, por diez, en el pecho, vientre y mano izquierda.

El guardia civil cayó sobre el volante, haciendo sonar el claxon, y la joven quedó apoyada en la ventanilla del vehículo, ambos muertos como consecuencia de las heridas recibidas.

El claxon, según testimonios recogidos en el lugar del suceso, estuvo sonando casi un cuarto de hora, despertando al vecindario. Tres jóvenes que ca-



sualmente pasaron cerca del lugar se percataron de lo ocurrido y se dirigieron a prestar ayuda a las víctimas.

Uno de estos jóvenes tenía conocimientos de aplicación de primeros auxilios, pero nada pudo hacer ya. Luego procedieron a trasladar al guardia civil y su novia a la clínica San Miguel, de Beasain, donde constataron la defunción de las víctimas.

Más tarde los cadáveres fueron llevados a San Sebastián, al Hospital Militar, donde fue instalada la capilla ardiente.

El guardia civil Antonio Ramírez Gallardo, muerto en el ametrallamiento, de veinticuatro años de edad, era natural de Tarifa (Cádiz), y llevaba tres años destinado en el puesto de Villafranca de Ordizia.

### Nota de la Comandancia de la Guardia Civil

En relación con el atentado la Comandancia de la Guardia Civil de San Sebastián, facilitó la siguiente nota: «Sobre las 2,45 horas, cuando el guardia civil Antonio Ramírez Gallardo, del puesto de Villafranca se introdujo en el «R-5», acompañado de su novia, señorita Hortensia González Ruiz, vecina de San Roque (Cádiz), en las inmediaciones del cine «Usurbil», de la localidad de Beasain de esta provincia, fueron ametrallados desde un «R-8», color blanco, sin más datos.

A continuación fueron trasladados a la clínica San Miguel, de dicha localidad, sobre las tres horas, donde ingresaron cada, veres.

En el lugar del atentado se recogieron 15 casquillos nueve milímetros «Parabellum SF-74» y uno de revólver.

### Funeral en el Hospital Militar

Varlos centenares de personas asistieron en la tarde de ayer, en el Hospital Militar, a las honras fúnebres de cuerpo presente por el guardia civil Antonio Ramírez Gallardo y su novia, Hortensia González Ruiz.

Ocupaban los primeros bancos familiares de las víctimas y las primeras autoridades civiles y militares de la provincia. Igualmente se encontraban numerosos compañeros de la Guardia Civil y Policía Armada.

El funeral fue oficiado por el capellán castrense del Hospital Militar y no hubo homilía, aunque al principio de la ceremonia el sacerdote se refirió a la necesidad de paz y al contrasentido de estas muertes, especialmente ahora que se celebra la Pascua.

Terminado el funeral, y tras el rezo de un responso, se dieron gritos de «vivas a la Guardia Civil». Seguidamente, los féretros, que en la ceremonia habían estado cubiertos con la bandera española, fueron introducidos en sendos furgones, momento en el cual los asistentes prorrumpieron en aplausos.

Inmediatamente, los cadáveres del guardia civil y de su novia salieron con destino a sus respectivas localidades de origen.

En el momento en que las autoridades abandonaban el Hospital Militar, algunos de los presentes les increparon con frases de «ineptos», que no fueron secundadas por el resto de los asistentes.

El funeral se celebró con carácter íntimo, hasta el punto de prohibirse la entrada a los informadores, e incluso alguno de éstos, que había conseguido penetrar en el recinto, tuvo que abandonarlo al ser reconocido por personas que asistían al acto religioso.

PCE: «ETA es sanguinaria»

MADRID.—El Partido Comunista de España hizo público un comunicado en el que condena el atentado perpetrado contra un guardia civil y su novia.

«Este crimen —precisa el comunicado— pone de relieve el carácter sanguinario de una organización, empeñada en intentar que su degeneración arrastre al fracaso las conquistas democráticas de todos los pueblos de España.»

### El guardia civil herido en Llodio, fuera de peligro

BILBAO. (Logos).—Sigue evolucionando favorablemente el guardia civil herido en Llodio (Alava), don Ciriaco Sanz García, de cincuenta años, ingresado en la ciudad sanitaria de la Seguridad Social de Cruces (Baracaldo), donde se considera que las lesiones que padece no revisten gravedad, encontrándose fuera de todo peligro, a pesar de la abundante sangre que perdió.

## Convocadas hoy para protestar por los traslados de presos vascos

## PROHIBIDAS LAS MANIFESTACIONES EN BILBAO Y SAN SEBASTIAN

BILBAO. (Europa Press).—Los Gobernadores Civiles de Guipúzcoa y Vizcaya no han autorizado la manifestación que había sido convocada en San Sebastián y Bilbao, respectivamente, y que deben celebrarse hoy domingo, para protestar por el traslado de presos vascos a la prisión de Soria.

Como se recordará el traslado se hizo en la última semana de diciembre, ante las informaciones que obraban en poder de las autoridades competentes, en el sentido de que se estaban preparando fugas de las cárceles del País Vasco. Los presos que se hallaban en la prisión de

Soria, miembros del FRAP, fueron enviados, a su vez, a la de Zamora.

### Encierros de protesta por los traslados

Alrededor de trescientas personas se encerraron durante la mañana de ayer en diversas iglesias y ayuntamientos del País Vasco. La fuerza pública impidió algunos encierros, entre los que cabe destacar el del Ayuntamiento de San Sebastián.

Estos encierros se enmarcan dentro de la campaña que llevan a cabo las gestoras pro amnistía y están protagonizados por fami-

liares y amigos de presos y refugiados vascos.

### Concentración en la prisión de Basauri

Por otra parte, medio centenar de familiares de presuntos etarras detenidos se concentraron a última hora de la mañana de ayer ante la prisión provincial de Basauri, en protesta por el traslado de éstos a la cárcel de Soria.

La concentración se desarrolló de forma pacífica. Los familiares de los presos vascos permanecieron algunos minutos en dicho lugar, tras lo cual se disolvieron sin incidentes.



# TAYLOR ESPAÑOLA, S. A.

Domicilio social: Carretera antigua de Barcelona, km. 21,400  
Torrejón de Ardoz (Madrid)

## PRIMER ANUNCIO DE FUSION

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 143 de la ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas en relación con los artículos 134 y 135 de la misma, y en el único de la ley 83/1968, se publican los acuerdos adoptados por la Junta general de accionistas de esta Sociedad celebrada el día 19 de noviembre de 1976. Dichos acuerdos son los siguientes:

1.º Aprobar la fusión de TAYLOR ESPAÑOLA, S. A., con MEDELCO, S. A., mediante la absorción de la última por TAYLOR ESPAÑOLA, S. A., con disolución pero sin liquidación de la sociedad absorbida y traspaso en bloque de su patrimonio a TAYLOR ESPAÑOLA, S. A., que quedará subrogada en todos sus derechos y obligaciones.

2.º Ampliar el capital social de TAYLOR ESPAÑOLA, S. A., en veintidós millones cuatrocientas noventa y nueve mil pesetas, mediante la emisión de veintidós mil cuatrocientas noventa y nueve acciones ordinarias al portador de mil pesetas nominales cada una, numeradas correlativamente del 95.001 al 117.499, ambos inclusive.

La emisión se realizará al tipo del 155,52077 por 100, es decir, con una prima de emisión de 555,2077 (quinientas cincuenta y cinco coma dos mil setenta y siete diezmilésimas) pesetas por acción, lo que supone una prima de emisión total por este aumento de capital de 12.491.618,96 pesetas; siendo los gastos de emisión por cuenta de la sociedad.

Las nuevas acciones se emiten con el especial destino de ser entregadas a los titulares de las acciones representativas del capital social de MEDELCO, S. A., a cambio de sus acciones en esta sociedad por lo que no procede efectuar desembolso alguno en el momento de la suscripción.

Las nuevas acciones así emitidas gozarán de los mismos derechos que las acciones actualmente en circulación.

Como consecuencia de esta ampliación de capital, los artículos 5.º y 6.º de los Estatutos sociales de TAYLOR ESPAÑOLA, S. A., quedan redactados del siguiente modo:

«Artículo 5.º El capital social se fija en CIENTO DIECISIETE MILLONES CUATROCIENTAS NOVENTA Y NUEVE MIL PESETAS, representado por ciento diecisiete mil cuatrocientas noventa y nueve acciones de mil pesetas cada una.»

«Artículo 6.º Las acciones serán ordinarias y al portador, estarán completamente desembolsadas e irán firmadas por dos consejeros, cortadas de libros talonarios y selladas con el sello de la Sociedad, y formarán una sola serie o clase, numeradas correlativamente del 1 al 117.499, ambos inclusive.»

3.º Aprobar la relación de canje de 1,2499 (una coma dos mil cuatrocientas noventa y nueve diezmilésimas) acciones de TAYLOR ESPAÑOLA, S. A., de mil pesetas nominales por cada acción de MEDELCO, S. A., de mil pesetas nominales, equivalente a 12,499 (doce coma cuatrocientas noventa y nueve milésimas) acciones de TAYLOR ESPAÑOLA, S. A., de mil pesetas nominales por cada acción de MEDELCO, S. A., de diez mil pesetas nominales.

4.º Someter estos acuerdos a la condición suspensiva de que se obtenga del Ministerio de Hacienda los beneficios fiscales establecidos para las concentraciones e integraciones de empresas.

5.º Facultar al presidente del Consejo de Administración, don Eusebio Pérez-Botija e Iruela y al secretario del Consejo de Administración, don Angel Gracia Guillén, para que cualquiera de ellos, indistintamente, proceda a determinar y declarar si considera o no cumplida la condición a la vista de la resolución que dicte el Ministerio de Hacienda; determine las demás circunstancias de la absorción; fije con toda amplitud la fecha a que se ha de retrotraer los efectos de la fusión, pudiendo incluso establecer dicha retroacción a cualquier fecha anterior a la celebración de la Junta; para acordar el fraccionamiento del reembolso de las acciones a los accionistas que ejerciten el derecho a separarse de la Sociedad, a tenor de los preceptos de la ley 83/1968, de 5 de diciembre; para otorgar, en su caso, la correspondiente escritura pública de aumento de capital y modificación de Estatutos; para otorgar cuantos documentos o escrituras sean necesarios, y precisar, rectificar y subsanar las circunstancias, defectos y omisiones de los mismos o de los acuerdos anteriores que se opongan a su efectividad; para llevar a efecto con la amplitud requerida en Derecho todas las actuaciones y trámites necesarios para la realización de la fusión hasta su inscripción en el Registro Mercantil y en el de la Propiedad, y tramitar ante el Ministerio de Hacienda el expediente administrativo de fusión solicitando las bonificaciones fiscales.

6.º Aprobar el balance social cerrado al día 18 de noviembre de 1976.

Torrejón de Ardoz, 27 de noviembre de 1978.—El Secretario del Consejo de Administración.

## economía

Informe sobre la adhesión de España a la CEE

### LAS CAMARAS SE PRONUNCIAN FAVORABLEMENTE

MADRID. (Europa Press.)—En medios de las Cámaras de Comercio se indica que el dictamen de la Comunidad Económica Europea sobre la solicitud española de ingreso supone una clara pronunciación favorable a la adhesión, la determinación satisfactoria de la apertura formal de negociaciones —febrero próximo— y del límite máximo de los períodos de transición y, por último, un volver a insistir en argumentos ya tradicionales en el contencioso de las relaciones hispano-comunitarias.

Se añade que estos argumentos representan un auténtico desequilibrio entre exigencias industriales y ofertas agrícolas y sociales, el cual puede de una vez por todas llegar a conciliarse en negociaciones basadas en criterios de realismo y de eficacia económica.

Determinados aspectos —se indica en los citados medios— parecen preparar el terreno de las posibles argumentaciones comunitarias en el momento de la negociación. En este sentido se proponen criterios que parecen excesivamente alejados de la situación real de nuestras posibilidades económicas. Así, el dictamen señala una muy dudosa necesidad de lograr en los primeros años de la adhesión un reequilibrio de las concesiones industriales aduaneras del acuerdo de 1970, solicitud que parece excesiva desde el punto de vista de la coyuntura económica de nuestro sector industrial y desde su muy distinta potencialidad en comparación con la industria de la CEE.

Un desmantelamiento de tales condiciones —continúan los citados medios—, sin que se registre un paralelo acercamiento de los niveles de productividad, difícilmente podría ser soportado por la economía española sin producir tensiones insoportables.

Con respecto al sector agrícola, se indica que llaman la atención determinados criterios vertidos en el dictamen, los cuales parecen deducir una potencialidad excesiva de las producciones españolas, no acordes con la realidad y que inducirían a establecer calendarios excesivamente largos para el total establecimiento de la libre circulación de mercancías. Algo similar se constata en cuanto a las retenciones que el dictamen contiene sobre los temas inherentes a la libre circulación de personas.

## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

### DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración del Banco Exterior de España, debidamente autorizado por el Banco de España, ha acordado la distribución de un dividendo activo, a cuenta de los beneficios obtenidos en el ejercicio de 1978, cuya cuantía, una vez efectuada la retención legal obligatoria, asciende a 24 pesetas líquidas, por cada una de las acciones en circulación, números del 1 al 12.010.437.

El pago de este dividendo se efectuara a partir del día 15 de enero de 1979, en las oficinas centrales de este Banco y en las de todas sus sucursales y agencias.

Madrid, 5 de enero de 1979.—El Vicepresidente general, José Luis Castresana Monasterio.

La regulación monetaria del Banco de España

## CULPABLE DE LA CAIDA DEL CREDITO

(según el Banco de Bilbao)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Mientras que en el período comprendido entre julio de 1976 y julio de 1977, el crecimiento medio del crédito al sector privado se situó en el 26,3 por 100, en el período de doce meses siguientes, que llega hasta julio de 1978, el crecimiento medio del crédito es sólo del 16,5 por 100, señala en su último número la revista «Situación», del Banco de Bilbao.

Fijándonos en el principal componente de los recursos, los depósitos del sistema, se observa que éstos apenas han modificado su ritmo de crecimiento medio, al pasar de julio de 1977 —cuando se situó en 19,7 por 100— a igual mes de 1978, en el que alcanzan el 19,5 por 100. Ello habla de las dificultades que ha encontrado el Banco de España en situar a los activos líquidos en la senda coherente con los objetivos perseguidos. Pero al mismo tiempo, resulta revelador el que no ha de buscarse en el ritmo de variación de los depósitos la explicación de la caída de 9,8 puntos que registra el crédito al sector privado. Es, por el contrario, en el enorme descenso de regulación monetaria donde reside la principal causa de la desaceleración del crédito.

El proceso continúa en los meses posteriores a julio de 1978, si bien la menor disminución en los créditos de regulación monetaria y una ligera aceleración de los depósitos hacen que los activos netos del sistema bancario muestren cierto aumento en la tasa de variación.

Es de notar a este respecto —concluye «Situación»— que esta aceleración en los activos netos del sistema bancario no ha llevado asociado un mayor dinamismo en el crédito al sector privado, sino que éste ha disminuido, incluso más acentuadamente, su ritmo de crecimiento, pudiendo encontrar la explicación de este hecho en la evolución de algunos de los componentes de los activos netos del sistema bancario.

### Mercado monetario: Sin tensiones

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La primera semana de enero no ha supuesto modificaciones en nuestra política monetaria. Los datos sobre la intervención del Banco de España parecen demostrar un momento sin tensiones en el mercado monetario. Se han reducido mucho las cifras de vencimientos y créditos, mientras que tampoco presionan demasiado las demandas de los factores autónomos.

Durante los cuatro días hábiles de esta corta semana, dos disminuyeron las previsiones so-

bre activos líquidos del sistema (16.800 millones de pesetas, el miércoles, 3, y 11.200, el viernes, 5), mientras que aumenta en 28.200 millones de pesetas durante los días 2 y 4 de enero. Esta reducción, sin embargo, no tiene, al menos de momento, reflejo en el mercado interbancario, puesto que únicamente llega los valores medios de la subasta hasta el 17 por 100 en los intercambios a mayor plazo, mientras que los tipos marginales de intervención se colocaron el viernes en el 8 por 100.

Respecto a los bonos del Tesoro, mercado que siempre ha sido en España de menor volumen, el Banco, siguiendo su política de moderación, no ha realizado compras, mientras que las ventas a plazo se alzaban un poco sus porcentajes de mayor tiempo. No se olvide que hasta diciembre pasado, el valor de venta de los bonos solía ser del 13 por 100.

## PELIGRAN LAS ESTADISTICAS DE PRODUCCION INDUSTRIAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Es prácticamente seguro que si no adoptamos medidas drásticas y urgentes será imposible el estudio estadístico de la producción industrial española durante 1978, con lo cual se corrian —a los veinte años de su comienzo— las estadísticas industriales españolas, según afirma en un comentario publicado ayer por el diario «5 Días» el profesor José María López Zúmel.

«Si sin ojos se camina mal —señala el articulista—, la falta de estadísticas puede precipitar la marcha de la economía española hacia un vacío del que luego no saldrá sino con grandes esfuerzos que a todos pueden dañar.»

Según López Zúmel, a la situación actual se ha llegado como consecuencia de la desaparición de los Sindicatos verticales, dado que el Servicio Sindical de Estadística ha cubierto en los veinte últimos años las tres cuartas partes de las investigaciones necesarias, últimamente en función delegada por el Instituto Nacional de Estadística. Gracias al empuje personal y a la decisión del profesor Fuentes Quintana durante su ejercicio como Ministro de Economía, las dificultades pudieron vencerse, pero desde su salida la situación del Servicio Sindical de Estadística se ha deteriorado paulatinamente, hasta el punto de que en estos momentos aún no se han podido iniciar ninguna de las labores previas para la estadística de producción industrial.



## Remuneraciones de funcionarios y pensiones

# LOS AUMENTOS MEDIOS SERAN DEL 10 Y 12 POR 100

● Si las Cortes no autorizan los presupuestos, los anticipos se cargarán al organismo que correspondan, según un decreto ley publicado ayer en el «BOE»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El «BOE» publicó ayer el real decreto-ley mediante el cual podrán hacerse efectivos, con efectos desde el pasado primero de enero, los aumentos de remuneraciones y pensiones con cargo a los presupuestos generales del Estado, que como se sabe afectan a todos los funcionarios y pensionistas y tienen una media respectiva del doce y diez por ciento.

La disposición, aprobada en el Consejo de Ministros del pasado 29 de diciembre, llena el vacío existente por la falta de aprobación de los presupuestos generales del Estado para este año, enviados a las Cortes, y que, por la disolución de éstas, no podrán ser aprobados hasta después de las elecciones. Para ello, teniendo en cuenta que no han sido presentadas enmiendas tendientes a su reducción, se anticipan los artículos de los presupuestos generales del Estado relativos a los créditos de personal, del séptimo al undécimo, ambos inclusive.

La medida, que no excluye una posterior actualización de dichas remuneraciones y pensiones, ha sido adoptada para impedir que el retraso en la prórroga y aprobación de los presupuestos del Estado incida negativamente en los colectivos afectados y frene la demanda de manera inconveniente para mantener su crecimiento en la forma prevista.

### Retribuciones fijadas

Las retribuciones fijadas por el decreto-ley son: para la proporcionalidad diez, sueldo de 480.000 pesetas, trienio de 26.400 y grado de 21.120; para la ocho, sueldo de 384.000, trienio de 21.120 y grado de 16.896; para la seis, sueldo de 288.000, trienio de 15.840 y grado de 12.672; para la cuatro, sueldo de 192.000, trienio de 10.560 y grado de 8.448, y para la de tres, sueldo de 144.000, trienio de 7.290 y grado de 6.336. Las retribuciones complementarias mantendrán la estructura y cuantía vigentes.

Como mínimo de aumento, el decreto-ley establece las 42.000 pesetas anuales, incluidos trienios, y aplicando el posible defecto como retribución complementaria, especial y transitoria. Por otra parte, el máximo de aumento para indemnizaciones y recompensas será del 10 por 100.

Para los funcionarios interinos, personal contratado y even-

tual, el incremento retributivo será: índice diez, 90.720 pesetas; índice ocho, 72.576 pesetas; seis, 54.432 pesetas; cuatro, 36.288 pesetas, y tres, 27.216 pesetas, incluida en todo caso la mejora de las pagas extraordinarias.

### Haberes pasivos

Para los haberes pasivos de funcionarios civiles y militares, que en ningún caso podrán elevarse menos del 10 por 100, se fija una base reguladora mínima de 216.000 pesetas y se establecen asimismo los siguientes mínimos de percepción: 12.120 pesetas para pensiones de jubilación y retiro y 7.950 para las pensiones familiares.

Por último, el decreto-ley, que podrá ser ampliado y desarrollado por Hacienda y Seguridad Social, establece que los créditos adicionales autorizados se considerarán incluidos en los que definitivamente apruebe para 1979 la ley de Presupuestos. Si las Cortes, al debatir ésta, no autorizasen alguno de dichos créditos, el importe correspondiente se cancelará, con cargo a las dotaciones del respectivo departamento ministerial u organismo autónomo cuya minoración ocasionen menos trastorno.

## Recomendaciones de la CEPYME

# LOS SALARIOS NO DEBERAN SUBIR MAS DEL 13 POR 100

● La representatividad de los Sindicatos en convenios colectivos, rebajada al 8 por 100

MADRID. (Europa Press.) — La Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa (CEPYME), impulsada por el Ministro Rodríguez Sahagún, y que dice representar a 627 organizaciones y más de medio millón de empresas, con 4,2 millones de trabajadores, ha elaborado un documento-base sobre normativas y recomendaciones a tener en cuenta en los convenios colectivos que se han de negociar en el ámbito de sus afiliados. En síntesis, el texto del documento, conocido por Europa Press, es el siguiente:

— Se respetará el ámbito de los convenios en vigor hasta ahora, negociándose su renovación.

— Los convenios sectoriales deberán circunscribirse a actividades concretas y nunca a actividades generalizadas, rechazando la propuesta de convenios unitarios que contengan diferentes ramas o sectores.

— En los convenios de empresa, el interlocutor será el comité de empresa; en los de ámbito superior, la parte obrera estará compuesta por los vocales designados por las centrales con una implantación de por lo menos el 8 por 100 en el sector y el ámbito del convenio (siempre según las pasadas elecciones), para el cual se admitirán coaliciones de centrales minoritarias y delegados independientes.

— Con respecto a la participación de otras patronales, si en el ámbito del convenio hay empresas afiliadas a otra patronal las integradas en Cepyme, la invitarán a participar, aunque su implantación no alcance el 8 por 100.

— En las materias a tratar, podrá considerarse la reducción de la edad de jubilación y las acciones conjuntas de centrales y patronales para la reestructuración de empresas y sectores, las medidas encaminadas a mejorar la formación profesional y hacer operativo el principio de educación permanente, las situaciones profesionales que conlleven mayor grado de responsabilidad y formación.

— Los incrementos salariales para 1979 estarán en la banda de un diez por ciento en relación con los salarios de 1978 sin so-

brepasar en ningún caso el 13 por 100. No podrán contemplar aumentos mayores al 10 por 100 los convenios que afecten a empresas de sectores manufactureros (calzado, textil, etcétera) y las que también emplean extensivamente mano de obra. Los incrementos serán pactados porcentualmente y nunca linealmente, aceptándose únicamente el 50 por 100 lineal cuando en el convenio vencido el aumento pactado hubiera sido en toda su extensión porcentual.

— No pueden desviarse hacia la empresa acciones que corresponden a un ámbito superior, por lo que no son negociables: la reducción de horas trabajadas al año, la acción sindical en la empresa, cualquier tipo de relación laboral que suponga merma de las facultades de dirección, aumento de las competencias de comités de seguridad e higiene, nuevos conceptos salariales no relacionados con la productividad o extrasalariales que deban ser atendidos por la Administración, y cláusulas que condicionen lo pactado a adhesiones posteriores a convenios de otro ámbito.



## OLA DE PAPEL

■ El jueves, día negro para los Bancos

■ El índice ha perdido en las cuatro sesiones más que en todo enero de 1978

Las medidas económicas por decreto y la doble consulta electoral presagiaban ya un difícil 1979 para la Bolsa de valores. A todo esto se ha añadido además la acción de ETA contra el Ejército, que ha tenido en el asesinato del general Ortín su última y más destacada víctima. El mercado no ha sido ajeno a las preocupaciones sobre el futuro económico más inmediato, ni al «impasse» administrativo, ni por supuesto al terrorismo y su capitalización por la extrema derecha. El reflejo bursátil ha sido una incontenible ola de papel y sumo pesimismo que ha arrancado al índice 4,50 puntos en las cuatro primeras sesiones del año.

La situación es grave porque, dados los cambios de finales de año, era difícil imaginar las bajadas acaecidas. Pero se demuestra, una vez más, que la Bolsa no tiene fondo en las circunstancias críticas y tremendamente desfavorables que se han producido. Así que con éste son ya tres los años sucesivos en que la Bolsa pierde la par de salida. Pero la violencia con que lo ha hecho en 1979 es difícilmente igualable. Basta comprobar que en la primera semana de enero del pasado año el retroceso fue de sólo 1,10 puntos y que a lo largo de todo el referido mes, nada más que se perdieron 4,17 puntos.

Los retrocesos han sido fortísimos en las tres sesiones iniciales, pues superaron el punto, pero el jueves fue de paralización casi total y de negro pesimismo. No obstante, podía haber sido peor si los Bancos no se hubieran inhibido, porque de tomar el papel necesario para casar operaciones, los descensos de los índices particulares de los dos grupos de las instituciones crediticias hubieran arrastrado el índice general a descensos todavía superiores.

Los mínimos históricos de valores de solera como Dragados, Petróleos, Explosivos y otros, dan el verdadero nivel y alcance de lo sucedido. No es una causalidad que el índice de Químicas se haya situado a la cabeza de los departamentos que han bajado por encima del índice general, con 8,56 puntos. También Construcción y Eléctricas han depreciado sus índices por encima del general.

El viernes trajo algún sosiego con la contención de la caída que representaba ceder sólo 56 centésimas. En la base de este sostenimiento están las reacciones de Monopolios y Eléctricas. Pero este pequeño saldo esperanzador de última hora no significará gran cosa mientras los Bancos no se desahagan de la irresistible ola de papel que los ha cubierto hasta el gorro.

Carmelo CRIADO

## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Difer.
Bancos comerciales .....	100	96,14	- 3,86
Bancos industriales .....	100	98,51	- 1,49
Eléctricas .....	100	93,11	- 6,98
Alimentación .....	100	99,15	- 0,85
Construcción .....	100	94,79	- 5,21
Inversión .....	100	95,10	- 4,90
Monopolios .....	100	96,21	- 3,79
Minerosiderúrgicas .....	100	98,13	- 1,87
Químicas y Textiles .....	100	91,44	- 8,56
Varías .....	100	98,80	- 1,20
GENERAL .....	100	95,50	- 4,50

Base 100 en 31-XII-78



Con todos sus medios

# EL AYUNTAMIENTO PROTEGERA A LOS ANIMALES

El Ayuntamiento está decidido a que la protección de animales sea efectiva y para ello está dispuesto a prestar toda su colaboración, según se ha manifestado en una nota de Prensa que ha distribuido el gabinete de este organismo, en relación con los comentarios aparecidos en distintos medios informativos sobre el traslado de animales acogidos por la Sociedad Protectora de San Martín de Porres en unas naves de Arganda alquiladas por el Ayuntamiento de Madrid.

Los días 27, 28 y 29 de diciembre fueron trasladados al Centro de Protección Animal de Canto Blanco 160 perros, pertenecientes a la citada Sociedad Protectora de Animales y que desde hace año y medio permanecían en las naves de Arganda. La razón de este traslado no fue su exterminio, sino, por el con-

## ● Se regulará la constitución de nuevas sociedades verdaderamente eficaces

trario, la necesidad de mejorar las condiciones ínfimas en que se encontraban estos animales, todos ellos sin vacunar y muchos enfermos, como puede testimoniar el propio presidente de la citada sociedad y las fotografías obtenidas por el Centro de Protección Animal al recibirlos.

Por estas razones la Delegación de Sanidad del Ayuntamiento realizó una visita a Arganda a primeros de diciembre y como consecuencia expresó a los señores García Larroche, Dolores Mira, Muñoz Peces-Barba, Marcial Germes, de la Sociedad de San Martín de Porres, la necesidad de proceder a

este traslado para que la propia Sociedad pudiera cuidarlos en locales adecuados y con protección del Ayuntamiento durante el tiempo que fuera necesario para resolver este problema.

Las personas antes citadas y los representantes del Ayuntamiento están estudiando, además, una posible modificación de las Ordenanzas de la Policía Urbana y Gobierno de la Villa para obtener una mayor protección de los animales y regular la constitución de sociedades verdaderamente protectoras, evitando que pueda volver a producirse situaciones como la que ha dado origen a este problema.



En Villaverde quieren salir de dudas de una vez por todas sobre si MESAE contamina o no

Villaverde Alto, a partir de mañana

## ESTUDIO EPIDEMIOLOGICO

(para averiguar si existe contaminación por plomo de la factoria MESAE)

Las pruebas serán dirigidas y coordinadas por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social

Como si fuese una epidemia

## LOS AYUNTAMIENTOS, CASI PARADOS

«El vacío de poder ha venido y nadie sabe cómo ha sido.» Así ha ocurrido en Madrid, tanto capital como provincia. En la capital el asunto se debe a que José Luis Alvarez ha presentado su dimisión para presentarse a las elecciones generales y el próximo día 9 será el último día de mandato, ya que los rumores señalan que para ese día tiene prevista una reunión con todos los concejales. Como Alcalde en funciones entrará Luis María Huete, actual primer teniente de alcalde, y ya hasta abril no tendremos nuevo Alcalde oficial y democrático. Y más de uno se ha echado las manos a la cabeza porque piensa, puede que con razón, que esto va a suponer una paralización en el Ayuntamiento de unos tres meses, y tal como está el asunto en tres meses puede haber desbandada general, porque hace pocos días corrió por los pasillos de la Casa de la Villa un aire de dimisión de concejales, nada tranquilizador, aunque posteriormente hubiera desmentido oficial.

Pero quizá la capital sea un reflejo de la provincia o al revés, porque el caso es que en muchos pueblos el «paro» es total. No se celebran plenos desde hace meses y tanto los Alcaldes como los concejales apenas si se dejan ver por la Casa Consistorial.

Algunos de éstos presentaron su dimisión en el Gobierno Civil hace bastantes días y hasta meses, porque se sentían presionados, o a disgusto; en resumen que no podían cumplir sus funciones con tranquilidad. Y para qué vamos a hablar de los Plenos, si los del Ayuntamiento de la capital se convierten en soporíferos, todos dan su sí aprobatorio, de modo rutinario,

en los pueblos se llega hasta a enfrentamientos personales. acusándose unos a otros de entorpecer al municipio. Así en San Fernando de Henares, y entre discusiones, algunos concejales se iban de la sala y el Pleno se tenía que aplazar por falta de quórum. De pena, oiga.

E intente localizar a los Alcaldes, que si no están reunidos, versión oficial, están ausentes, lo que hace prácticamente imposible su caza.

Y todavía estamos a tres me-

ses de las elecciones municipales, con que imagínense lo que puede ser cuando se vaya a tomar la recta final, el vacío puede ser absoluto, sin que nadie logre impedirlo. Lo malo va a ser cuando los Ayuntamientos democráticos quieran coger su puesto, se van a encontrar tal empanada, que en los cuatro años que tengan de mandato sólo van a poder poner los papeles en orden, y bastante harían.

J. L. U.



## PLACA EN MEMORIA DE GUILLERMO FERNANDEZ SHAW

El Alcalde, en lo que se suponen sus últimos actos antes de la dimisión, que presentará el día 9, descubrió una placa dedicada a Guillermo Fernández Shaw en la fachada de la casa donde el conocido autor desarrolló toda su vida.

El director general de la Sociedad de Autores elogio la figura de este escritor, resaltando especialmente su sencillez. El Alcalde, como siempre, mostró su satisfacción por esa lápida y ensalzó la figura del que ha dedicado veinticinco años de su vida como intérprete de la vida madrileña. En el acto también estuvo presente el hijo del escritor, quien agradeció la distinción.

(Foto Efe)

nes: Toma de muestras y análisis de plomo, principalmente en el aire; toma de muestras y análisis de plomo en las posibles fuentes contaminadoras, singularmente en la factoria metalúrgica MESAE, y análisis del contenido de plomo en sangre en un grupo de población elegida como muestra representativa. Entre estas personas se efectuarán además otras pruebas para determinar la influencia del plomo sobre su salud. En los casos que se considere necesario se llevarán a cabo reconocimientos clínicos exhaustivos. Completará este trabajo una encuesta sobre circunstancias personales y familiares de orden sanitario, a realizar en un grupo de vecinos elegidos al azar.

Las personas que van a ser analizadas son unos mil niños de la zona, cuyos familiares han sido previamente avisados para que acudan a los centros sanitarios del barrio y allí realizar los análisis.

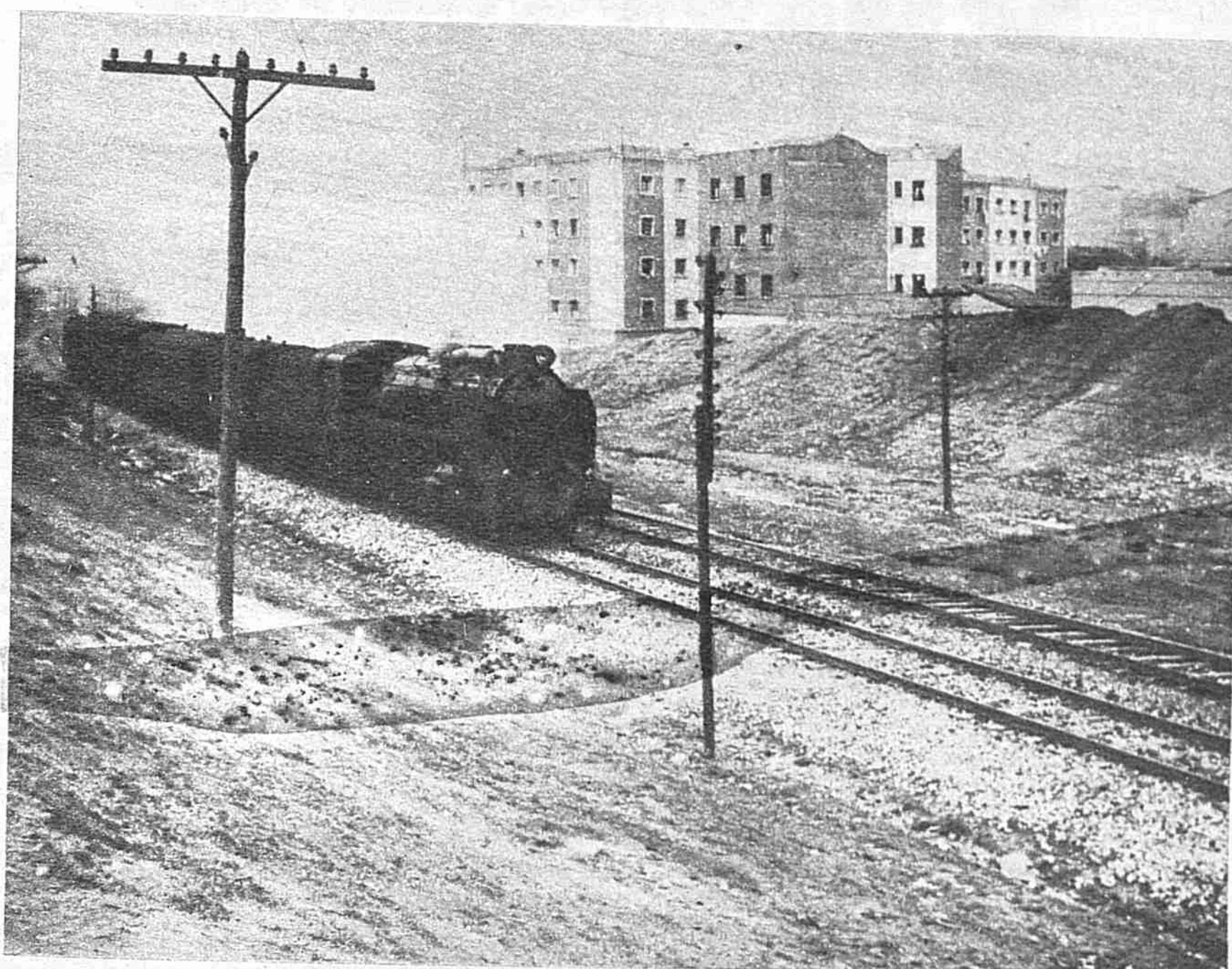
A este estudio se ha llegado gracias a la colaboración que están prestando tanto el Ministerio de Sanidad, como el Ayuntamiento, y representantes vecinales, trabajadores y directivos de la empresa MESAE. La toma de muestras será realizada por facultativos del Instituto Territorial de Higiene y Seguridad en el Trabajo de Madrid.

La máxima preocupación que existe es el grado de colaboración de los vecinos, y especialmente de los padres de los niños seleccionados. El plazo para la realización de todas las pruebas es de varias semanas, aproximadamente, unos dos meses.

Con este estudio se espera conseguir de una vez por todas poner luz sobre el tan traído y llevado tema de la supuesta contaminación de MESAE.

J. L. UBEDA





# EN LAMENTABLE ESTADO DE ABANDONO (Así lo dice la Agrupación Socialista de la zona en un informe-alternativa pre- sentado a la Junta Municipal)

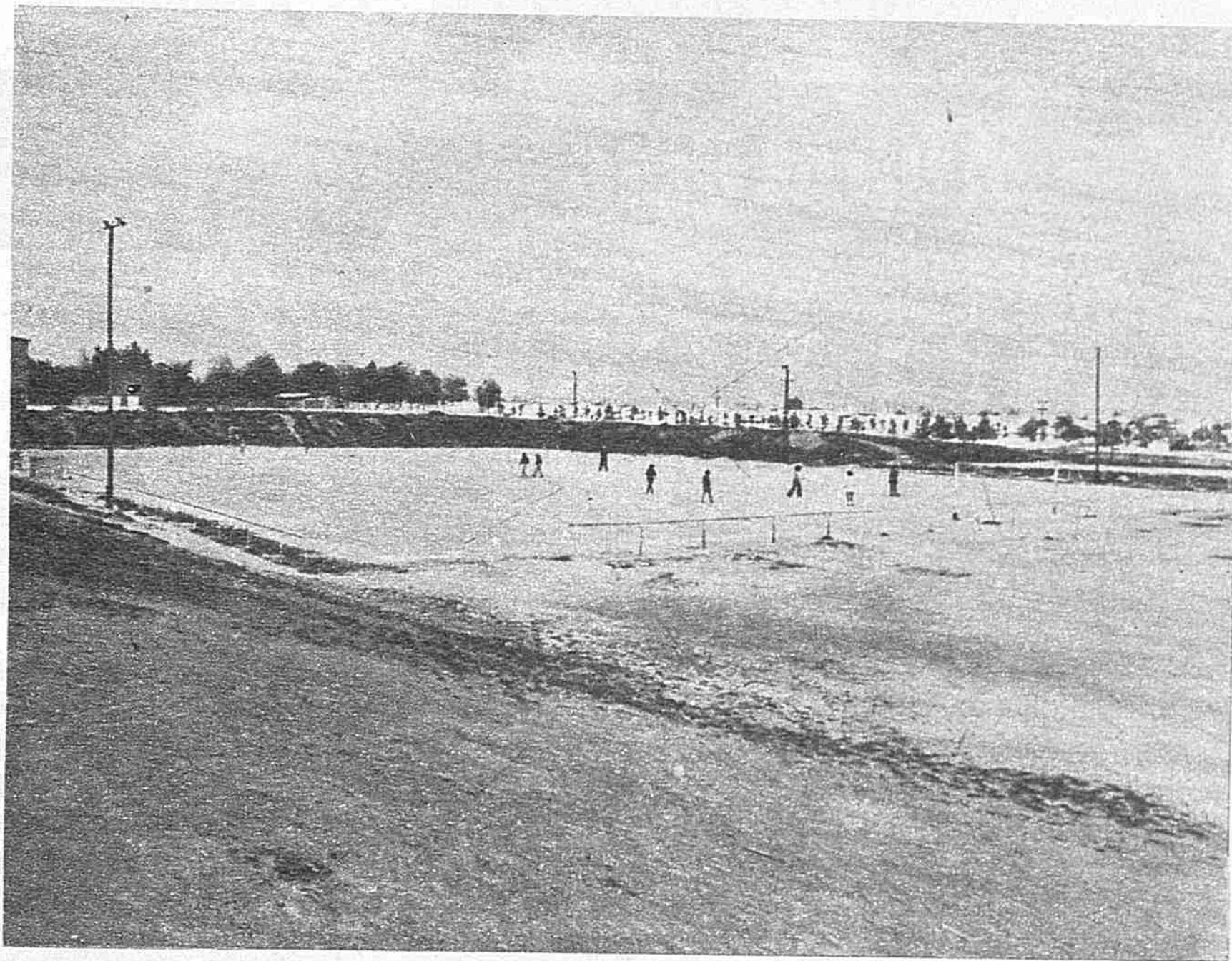
El sector de Entrevías-Pozo está en un lamentable estado de abandono. Todos los servicios generales que el Ayuntamiento a través de la Junta de Distrito debe prestar al barrio están prácticamente olvidados. Así al menos lo ha expresado la Agrupación Socialista de Mediodía en su informe-alternativa sobre la problemática de la zona. Dicho documento fue presentado en la Junta Municipal de este distrito.

Entrando ya en los problemas particulares, en el capítulo de circulación, los accesos al barrio (túnel de Yaserías, carretera de Villaverde, prolongación de la calle de Embajadores, estación de la EMT) sus problemas han sido dirigidos al delegado de Circulación, y se añade una larga lista de puntos conflictivos, entre los que figuran la instalación de semáforos de modo urgen-

te, en determinadas zonas peligrosas.

Por lo que se refiere a la limpieza, el informe habla del lamentable estado de las calles tras la recogida de basuras, tanto por el abandono de los propios vecinos como por la insuficiencia de los contenedores. Y hace mención especial a la zona del «rastri- llo» que se celebra los días festivos, y que tras el mismo, queda convertido en una zona desastrosa.

En cuanto a la vigilancia, los socialistas se refieren al alto grado de gamberrismo existente en la zona así como al mal uso de las zonas verdes, paseos, estanques y zona forestal. En consecuencia, estiman que no es comprensible el abandono de la vigilancia que ha posibilitado que se llegue a esos extremos.





# las 4 esquinas



## ANDALUCIA

### ESTAR EN LA LISTA

Semana corta ésta que inaugura el nuevo año. Sobre todo para quienes están metidos de lleno en el calendario político y tienen plazos apremiantes para resolver el tema de las candidaturas.

Porque la verdad de Dios es que todos quieren entrar en las listas y con «todos» los nuevos. Y, como ocurre siempre, algunos tendrán que quedarse fuera. La opinión general adelanta que los resultados del primero de marzo, en Andalucía, serán muy parecidos a los del 15 de junio de 1977.

Si bien es muy probable que:

— Los partidos mayoritarios, PSOE y UCD, pierdan votos a favor de extremas izquierda y derecha, respectivamente.

— A la izquierda del PCE acaso se configure un bloque unitario, promovido por el PTA, que bien podría beneficiarse de la «fuga» de votos de aquél, que, en resumidas cuentas, podría quedar igual en lo que a representación parlamentaria se refiere, ya que ganaría sufragios «pasados» del PSOE.

— La derecha «nueva» (Alianza Popular, más los últimos añadidos, los liberales de Areilza y los progresistas de Osorio), acaso no consiga en el poco tiempo que falta articular un frente unitario, al menos en todas las provincias andaluzas, donde la otra derecha —la que a nuestro juicio podría tener fuerza para «puntuar»— no acoge de buen

nos modos la «aproximación» de los «nuevos», y quisiera hacer prevalecer a sus candidatos, que acaso, esta vez, consigan algo más que hace año y medio.

Por otra parte, en los pueblos, grandes y pequeños, la propaganda electoral, desde que se abra oficialmente, mirará más a los Ayuntamientos que a las Cortes. Ya están cuajando las listas de concejales, de todas las marcas, sobre todo, de matiz izquierdista, porque las fuerzas marxistas se las prometen muy felices para el segundo «round» electoral. (Hay lugar donde se está buscando con lupa a quienes eran alcalde y concejales el 18 de julio de 1936 para ofrecerles la cabecera de una lista de «Unidad Proletaria»).

En fin, la autonomía andaluza, por algunos meses, se marcará un rumbo más sosegado, a pesar de que sus mentores —la Junta— no variarán, al menos en lo que a su composición se refiere, ya que por decreto, los entes preautonómicos no sufrirán variaciones hasta que se conozca el resultado de las elecciones generales. Con todo, en algunas parcelas autonómicas hay cierto pesimismo. Lo que se registra aquí, sin ánimo polémico alguno.

Francisco NARBONA

(Sevilla)

## GALICIA

### ¿NO HAY QUIEN ECHE LAS «MEIGAS» DE AQUÍ

Si. Solamente pedimos que alguien, de la forma que sea, nos eche a estas maléficas «meigas» que lejos de haber sido erradicadas a los bosques y rocas de los acantilados, que es donde se dice que habitan, han tomado a la región como campo propicio a toda suerte de experimentos nefastos.

Porque después de ver arder los montes durante el último verano, presenciar el paso del huracán de mediados de diciembre, padecer las inundaciones de finales de año y tener otra marea negra del «Andros Patria», suceso que inauguraba el año y recordaba al «Urquiol» y al «Polycomander», la cosa no es para menos. Providencialmente, los vientos al menos evitaron lo peor, cual hubiera sido el depósito en las playas del petróleo del buque griego.

El tráfico de petroleros por las rutas de Finisterre es tan intenso y al mismo tiempo tan próximo a las costas que demanda una urgente medida de desplazamiento de este movimiento marítimo y también la dotación en todo el litoral gallego de medios eficaces para paliar un siniestro de este tipo. La experiencia del «Urquiol» ha servido para tener más a mano los dispersantes oportunos, cosa que favoreció mucho el tratamiento del petróleo salido del «Andros Patria». De todas formas, existen unos daños por contaminación que son irreversibles, ya que el crudo derramado lo fue a muy pocas millas de la costa coruñesa.

Pero todo esto, con ser grave, lo fue más aún el temporal de lluvias de finales de año, que causó grandes inundaciones en extensas comarcas ribereñas de distintos puntos de la región.

En Padrón, por citar un ejemplo, cada

dos o tres años ocurre lo mismo. Preguntarse, ¿no es posible hacer para evitar la inundación de la Vega Orensana? Pues no parece razonable liar la cosa ocasionalmente y a cada otra vez un nuevo desbordamiento de los ríos Sar y Ulla y una nueva situación catastrófica. Galicia es zona abundante pluviométrica, y por tanto nadie coge de sorpresa que en determinadas épocas del año la acción de las aguas al salirse de sus cauces produzcan graves inundaciones, algunas de ellas de efectos irreversibles. Esto mismo ocurrió en el mes de febrero, el más intenso en lluvias de hacía cuarenta años y uno de los de más alto índice pluviométrico que va de siglo. ¿Son de alguna experiencia estas catástrofes para la acción de algún tipo de medidas preventivas? Por lo visto, no.

En esta ocasión las inundaciones afectaron a muy variadas zonas de la región, pues desde la mencionada Vega Orensana hasta localidades de Vigo, Pontevedra, Sarriá y Leiro, ya en la provincia orensana, una extensa faja de la geografía sufrió los efectos de las riadas.

En Leiro, los daños fueron cuantiosos. Sin embargo, al existir en la zona una presa hidroeléctrica, las consecuencias de la riada se vieron atenuadas, pues como se sabe las presas permiten una «laminación» de las aguas que evita que el volumen de la riada discurra por la cuenca sin control, haciendo las presas una labor de contención, rebajando a márgenes menores el volumen de agua concentrada por el río. La regulación, pues, de las aguas mediante las maniobras de la presa de Albarellos hicieron posibles

## PAIS VASCO

### VUELVEN LOS CARNAVALES

Momo, símbolo y dios de la alegría, volverá el próximo febrero a pasearse por las calles de San Sebastián tras cuarenta y tres años de ausencia, al haber recuperado la capital guipuzcoana sus tradicionales carnavales que tanta solera adquirieron a principios de siglo y que quedaron suspendidos en 1936.

La noticia ha sido acogida con claras muestras de satisfacción, pues era aquella una fiesta entrañable. Tan arraigado estaba el carnaval entre los vecinos de la capital que a pesar de la destrucción de la ciudad en 1813, el festejo se desarrolló al año siguiente entre las ruinas y escombros. Pero fue en 1900 cuando la fiesta alcanzó su punto álgido, llegándose a invertir, sólo en la cabalgata, 115.000 pesetas de entonces, lo que equivaldría hoy en día a unos veinte millones, y durante dos décadas Niza, Venecia y San Sebastián celebraban los carnavales más renombrados de Europa.

En 1923, con el advenimiento de la dictadura del general Primo de Rivera, se suprimieron los confetis, serpentinas y máscaras, por lo que el festejo dejó las calles para recluirse en locales cerrados, lo que supuso un duro golpe para la fiesta que, potenciada en 1931, fue suprimida en 1936.

Este año, tras cuarenta y tres de ausencia y una laboriosa organización,

el dios Momo volverá a recorrer las calles de la capital donostiarra el 23 al 28 de febrero, cinco días de continua y alegre festejo gracias a la iniciativa del activo Centro de Carnavales de colegios, comercios, sindicatos y decisiva unánime colaboración de colegios, comercios, sindicatos, etcétera.

En el programa previsto habrá de todo: cabalgatas, comparsas, coros, rriias, charangas, concursos de disfraces, dianas y los tradicionales sokamutarras, clausura de estos carnavales con el popular «tierno de la sardina», símbolo del fo del pescado sobre la carne, y las a la cuaresma, para lo que cuelga una sardina de un globo y se suelta al aire.

Pero no sólo San Sebastián ha marcado el objetivo de recuperar los carnavales, también Eibar, Hendaye, Rentería, aparte de Tolosa, donostiarra, celebran regularmente los carnavales, el mismo empeño como resultado de la firme decisión del pueblo guipuzcoano —lo que puede hacerse— por recuperar todo el pueblo vasco— por recuperar y potenciar sus tradicionales carnavales populares.

Jaime FERNANDEZ DEL CASTILLO

(San Sebastián)



HE  
QU

lo mismo. C  
sible hacer  
n de la veg  
e razonable  
nte y a espe  
bordamien  
na nueva  
cia es zona  
y por tant  
a que en de  
no la acción  
sus cauces  
nundaciones  
ctos irreme  
ó en el mes  
en lluvias  
s y uno de  
viométrico  
de alguna  
es para la  
medidas pre

as inundaci  
das zonas  
ncionada de  
de Vigo, Po  
ya en la pro  
sa faja de  
efectos de

fueron cues  
existir en e  
léctrica, las  
se vieron m  
sabe las pr  
ación de la  
men de la m  
a sin contr  
labor de co  
enes menor  
centrada po  
 , pues, de  
maniobras  
cieron posib

VALE

rá a recom  
donostia  
ero, cinco  
stejo grac  
Centro de  
comercios,  
unánime co  
comercios s

Sebastián  
de recup  
Eibar, He  
Tolosa, don  
regularmente  
mo resulta  
pueblo quip  
cerse exte  
co— por re  
dicionales

DEZ DEL  
(San Seba



ducir considerablemente la fuerza de la riada. No obstante, algunos políticos orensanos no parecieron compartir esta realidad y se mostraron disconformes con esta teoría, vertiendo en los medios de comunicación social las más dispares opiniones que pusieron en evidencia, entre otras cosas, que los votos del pueblo son para ellos muy importantes y que unas palabras pronunciadas con determinado acento y en momento oportuno pueden valer más que el consuelo de la verdad, de la objetividad informativa, pues los políticos no ignoran tantas cosas como podría deducirse de algunas declaraciones.

Y la acción maliciosa de las «melgas» puede llevarnos a situaciones tan sorprendentes como las del Ayuntamiento de La Coruña. En otra ocasión hablamos en una apresurada antología de los alcaldes que la ciudad había tenido. Por respeto a la temporalidad habíamos omitido al último que padeció. Ahora, al dimitir Llaño, otra de las muchas maniobras a las que estamos acostumbrados, pero no resignados,

nos deparó alcaldesa. Una mujer registrará los destinos hercúlicos en esta transición hasta las elecciones municipales anunciadas.

El día de los Santos Inocentes se publicaba la noticia. Como los diarios locales insertan todos los años por estas fechas alguna «bola», que siempre tiene sus fieles creyentes, los ciudadanos de La Coruña pensaron que la «inocentada» de este año era precisamente la noticia del nombramiento de alcaldesa. Esto lo dice todo.

Las reacciones han sido, desvelada la verdad, muy contemporizadoras, ya que la vecindad de las municipales dejará el bosque aclarado, y aunque tampoco reporten toda la nitidez representativa que la ciudad requiere, al menos algo se mejorará por muy ineptos que resulten ser los ediles del futuro.

Las «melgas» han vuelto a aparecer siniestramente por Galicia. ¡Santiguémonos apresuradamente!

**Ramón GARCIA FONTENLA**  
(La Coruña)



## CATALUÑA

# ARQUEOLOGIA

No vamos a hablar del año 1978, que ya es arqueología histórica, sino de la tarea que grupos más o menos aficionados están llevando a cabo en las cercanías de la capital catalana, concretamente en San Baudilio de Llobregat y en Gavá, ambas villas, por cierto, muy cercanas. La dedicación de grupos de entusiastas, no profesionales, a los descubrimientos arqueológicos se practica en domingos y festivos, como un deporte más.

En el mes de noviembre comenzó a explorarse en las cercanías de Gavá, en la zona de «Can Titorer» y en la Sierra de Las Farreras, con resultados que bien pronto resultaron óptimos. Ya en los primeros metros de excavación se encontró un cráneo y numerosos huesos de cuerpo humano que tienen una antigüedad, según los expertos, de unos dos mil quinientos años antes de Cristo, o sea, correspondiente al período neolítico. En las proximidades del primer hallazgo se encontraron cerámicas, otros cráneos humanos y un cuchillo de sílex, también de la misma época.

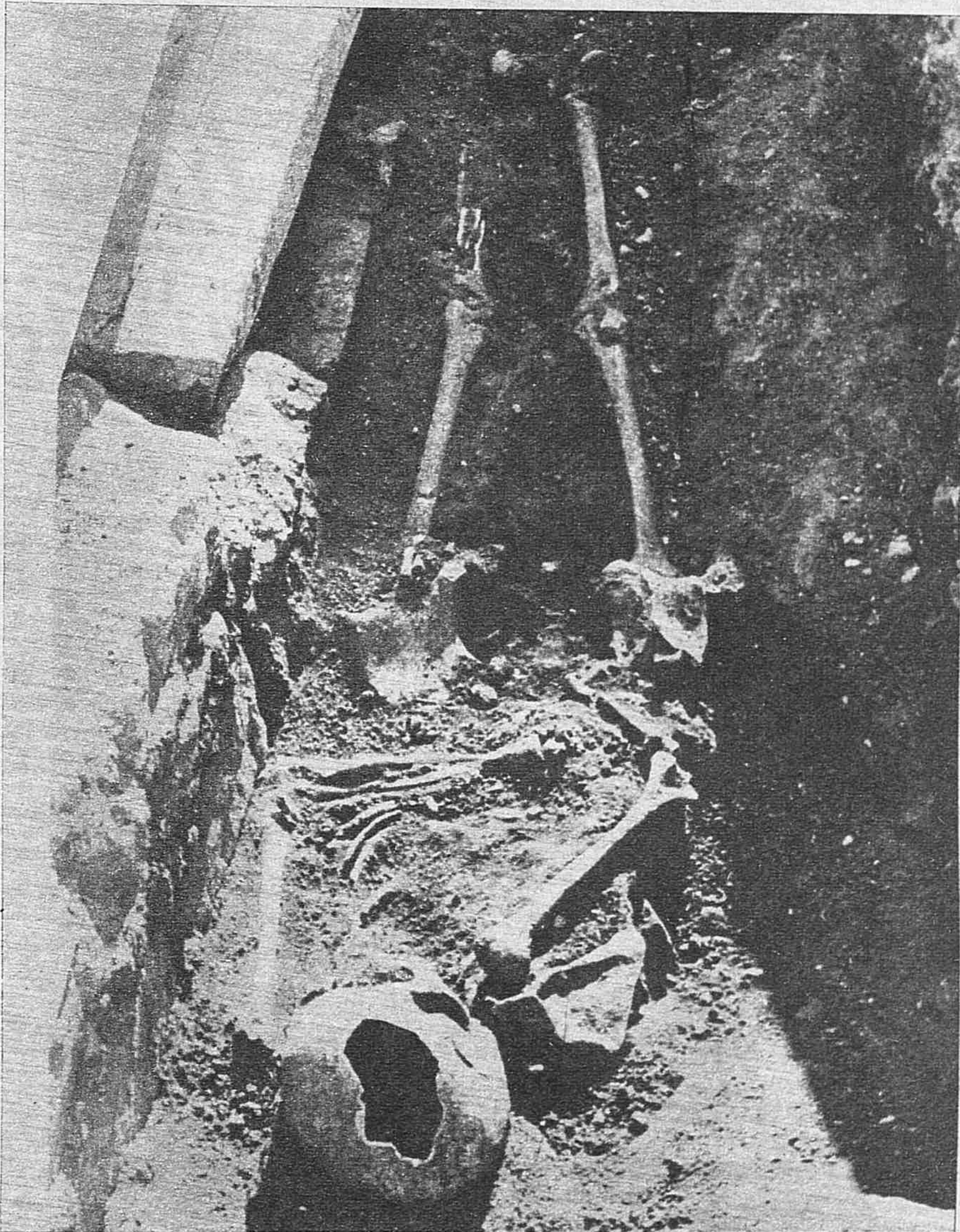
Por las piezas y el terreno se deduce que el lugar estuvo destinado a una explotación minera y que no estaba en cielo abierto y los túneles eran aprovechados por los habitantes para enterrar en ellos a sus muertos. Se han hallado nueve bocas de entrada a otras

tantas galerías, que suman más de cuarenta metros de longitud.

Todas las piezas halladas en «Can Titorer» y en la Sierra de Las Farreras están siendo depositadas en el nuevo Museo de Gavá, ubicado en la torre de Lluch, y que se va enriqueciendo con estas importantes aportaciones.

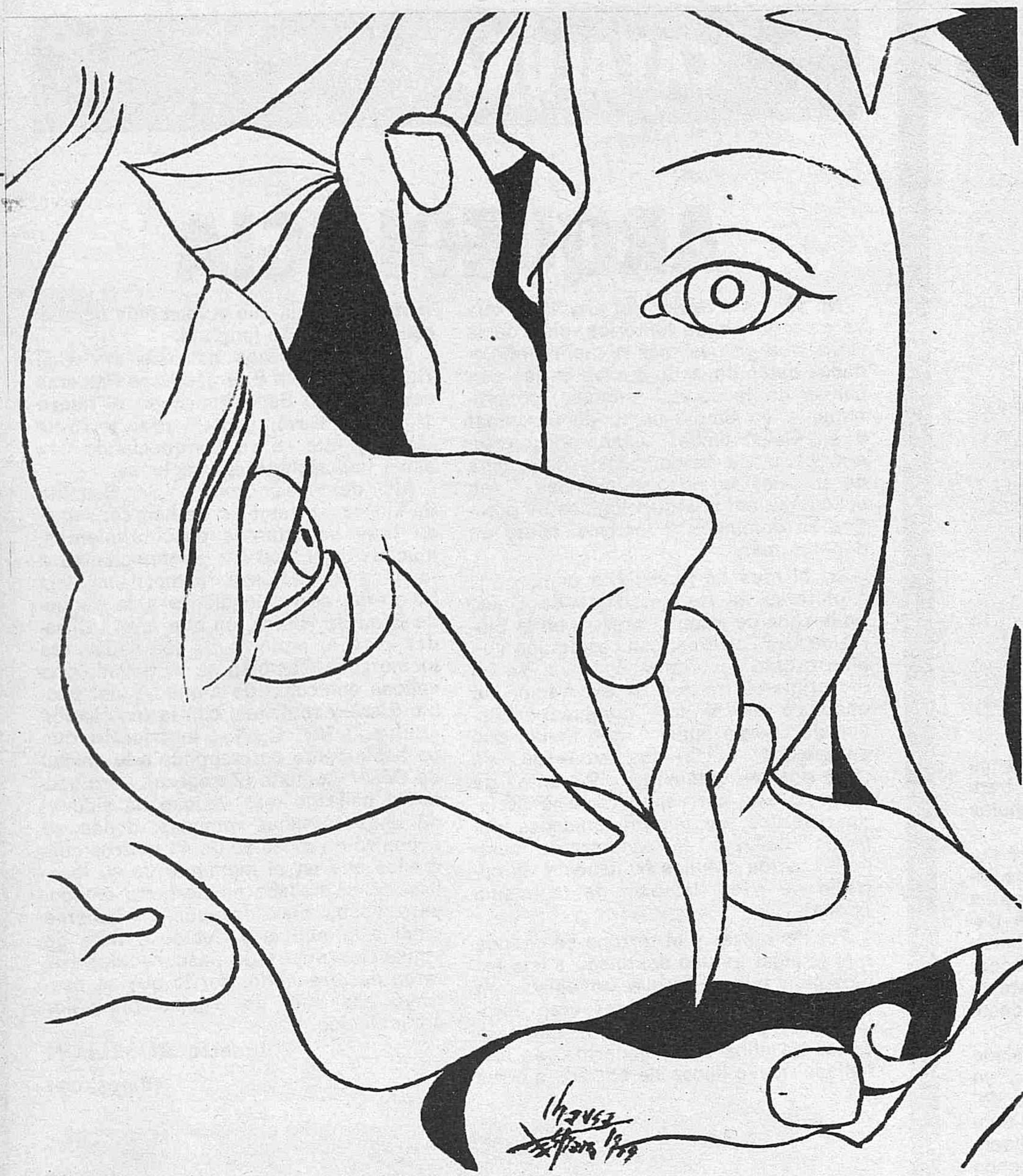
Muy cercano a Gavá, en San Baudilio de Llobregat, también se han conseguido muy importantes descubrimientos, muchos de los cuales pertenecientes a idéntica época. Cabe destacar una urna funeraria, correspondiente a la segunda Edad de Hierro, en que eran utilizadas para el entierro de los cadáveres incinerados. También se ha hallado una valiosa colección de monedas del pueblo ibero y romanas, con la inscripción «Rufus II Vir. C. A.», inscripción que probablemente corresponda a la ciudad de César Augusta (Zaragoza). Pero acaso el hallazgo más valioso ha sido el de unas térmicas romanas, donde se encontró un mosaico de 45 metros cuadrados que en el momento de su localización se hallaba en perfecto estado, pero pocos días después, al hacerse pública la noticia y debido a falta de vigilancia, grupos de desconocidos trataron de arrancarlo, por lo que se destruyó una obra de incalculable valor arqueológico.

**Ignacio ROSELLON**  
(Barcelona)



las  
4 esquinas





## Soneto en fuga de Don Quijote

A Eulalio Ferrer R.

*Me erijo Don Quijote. Al fin existo.  
Arde en febriles llamas mi cerebro  
y por ojo de aguja abilo, enebro  
mi caletre sutil. Lo que soy valgo*

*y sé quién soy. El alba ya. Cabalgo.  
Silencio. ¿Sueña ella mi requiebro?  
Una barca me espera allá en el Ebro  
y a la Mancha del mar soberbio embisto.*

*Nada podrán gigantes, nada endriagos,  
burladores del ser, visto y no visto,  
Mi brazo tronza y mi pasión flamea.*

*Mírenme, encántenme tus ojos magos,  
tus verdiazules y ruideros lagos,  
e invencible seré, mi Dulcinea.*

*Gerardo Diego*

## Corrientes del arte internacional

*Se habla, ante cada nueva transformación de las tendencias, de una posmoderna decadencia del arte. Pero en realidad no se trata de decadencia, sino cambio, y un cambio significa siempre un estado de manifestación. Cada estilo lleva en sí el germen de su propia negación. Y esto prueba otras veces mayores para que el arte no muera. Wolfgang Iffin escribe en sus «Conceptos fundamentales de la historia del arte» sobre el proceso del agotamiento de las formas. Lo cual supone una iluminación de un túnel. Desde los tiempos de Hegel se viene hablando de la muerte del arte. Y precisamente en esa época es cuando el romanticismo comienza un proceso espectacular de transformación en las ideas estéticas.*

Pero lo importante del arte actual consiste en su capacidad anónima para el consumo de masas. Por un lado, el neodadaísmo con su derivación al «pop-art», y por otra parte, las corrientes de visualidad pura, con sus distintos matices llamados neo-constructivismo, nueva abstracción, «hard-edger», «pop-art», «nueva tendencia» y «arte programado», ponen la función artística al servicio de una mayoría más o menos dispuesta que se confunde muchas veces con la «masa media».

Cabe destacar en esas corrientes el «arte programado» como coeficiente estético que puede obtenerse de la técnica, y otros, como el célebre «pop art», que durante la segunda mitad de los años sesenta, utilizó las imágenes familiares de uso corriente como emblemas de significación artística. De ahí nacieron gran parte de las técnicas populares (imitación a veces de los procedimientos y los colores del «billboard», o cartelones de publicidad, utilizando incluso técnicas de reproducción mecánica, como la serigrafía).

El arte destinado a la «masa media», que tuvo su momento de expansión durante los años sesenta en Norteamérica, extendiéndose al resto del mundo, estimuló procedimientos de expresión que permanecen todavía en las exposiciones internacionales. El agrandamiento de la imagen o repetición serial consigue darnos una calidad mítica del objeto reproducido. Era el arte elemental de la calle que se encontraba en cualquier esquina. Una de las características del

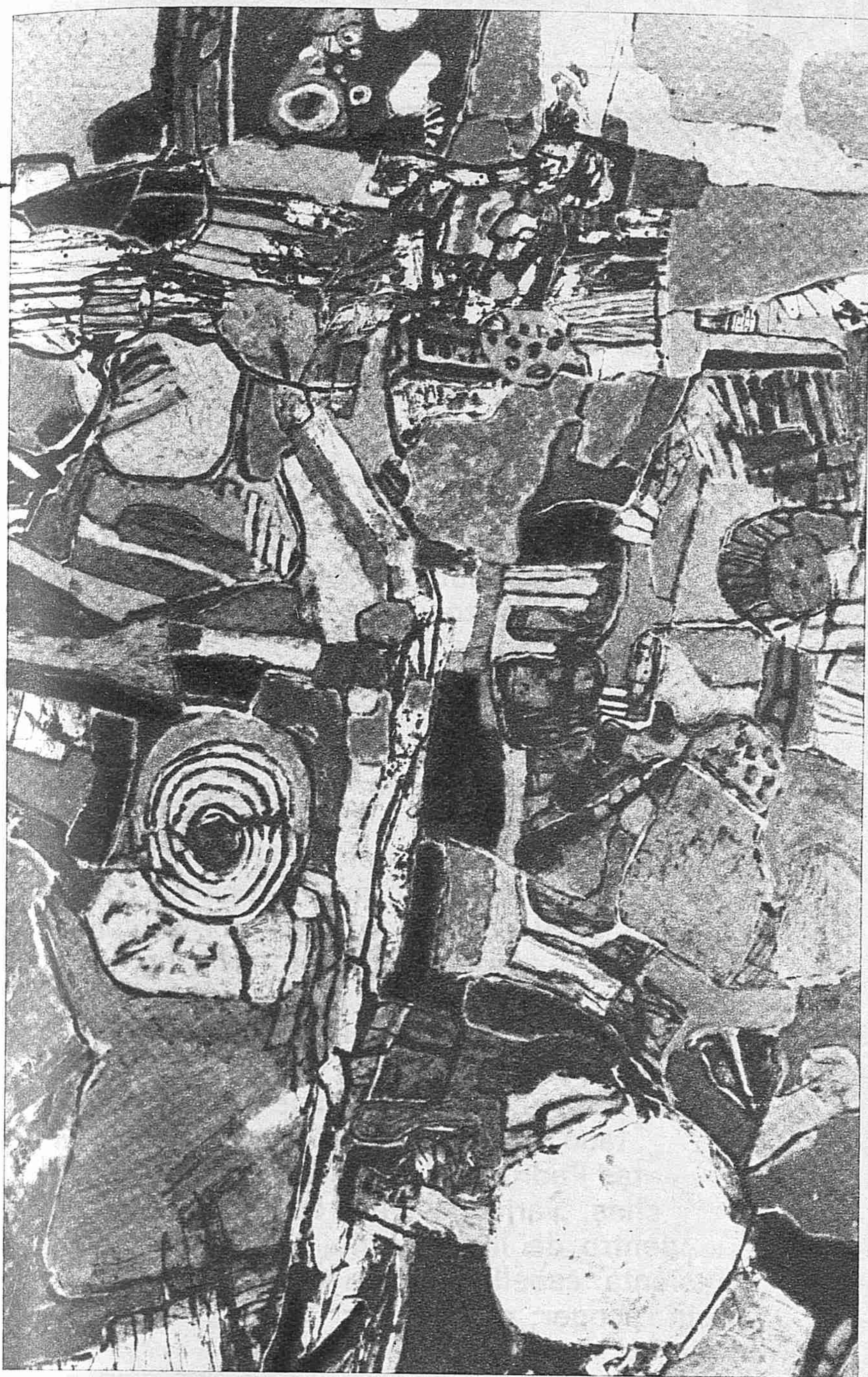
arte de hoy es su vertiginosa transformación por razones obvias. La difusión del arte es hoy tan arrolladora, pese a todos los países de la necesidad nacional. Hoy, los procesos de transformación se producen cada vez más acelerados y se considera en realidad una vida más que una del intelecto.

## Nuevos paisajes del paisaje

El paisaje ha sido signo y hasta de vida moderna. Los «dibujos» que aparecen de avión y en los tratados aéreos. Pero notable la visión de grandes velocidades que niegan que se pierdan ciertas perspectivas? Paralelamente al avance de la ciencia, el arte ha conseguido un acelerado de transformación radical.

¿En qué medida hoy ha penetrado la visión de la naturaleza como el científico preocupado por la realidad última. Y lo que el hombre ve del exterior, el hombre penetra





«Paisaje desde la altura», de Corneille

Desde que los impresionistas hicieron del paisaje una sinfonía vital con reverberos de luz hacia la delicuescencia abstracta, todo se diluyó en música, y Debussy se lanzó a componer la «Siesta del fauno», dentro de una armonía vaga y ritmos imprecisos estrechamente ligados al impresionismo en ciernes.

El paisaje de nuestros días, que comienza con una orden metafísica en Chirico, y pasa a la dinámica trepidante de los futuristas italianos, busca la esencia misma del paisaje fuera o dentro de una dispersión nominal. En nuestro país la evolución paisajística sufre una aparente detención durante largos años, hasta llegar a consolidarse en estructuras escenográficas de signo literario. Y tanto la llamada Escuela de Madrid, como otros grupos de motivos ruralistas, hicieron las delicias de unas promociones que no tenían otra cosa en qué pensar.

El concepto paisajístico absoluto casi no existe en la pintura avanzada de las últimas décadas. En el mejor de los casos es un telón secundario, donde se desarrollan los hechos. Cuando las manifestaciones exteriores quedaron suspendidas por otros signos de expresión más urgente, el paisaje pasó a segundo término, con sus evocaciones de alta contemplación al margen de la vida contemporánea. Y esto prueba su posible aislamiento.

## EXPOSICIONES EN MADRID

### Esculturas múltiples de Berrocal

Los múltiples de Berrocal siempre encienden esa curiosidad del espectador sobre los complementos mórbidos que piden una explicación erótica. Su obra más reciente —maja, Manolete y puzzle— conciertan minuciosas construcciones concebidas para ordenar una finalidad determinada. Y esto supone también una intención voluptuosa. La escala de valores contenidos dentro de esos límites externos, donde la anatomía humana finge procesos imaginativos, revela en este caso deliciosas cualidades.

¿Qué otra cosa se puede pedir para hacer suficiente el acto de mirar? Formas en todo caso sugeridas, como respuesta a los destructores del arte moderno, nos acercan al «bibelot» con su brillantez de orfebrería. Y, sin embargo, se debe precisar el papel que en toda efervescencia de la escultura fetiche pone la razón ingeniosa del artista. Sabe Berrocal configurar el carácter del barroco llegando incluso al más intrincado formalismo.

Y así como el gran Lipchitz nos conduce al mundo de lo múltiple y la diversidad con todos sus fervores vanguardistas, Berrocal, artífice de una definición complementaria, pone los elementos informales de la escultura a dispo-

sición del espectador. Ahí están contenidos, en esa «Maja» que descubre entidades nuevas, una revelación más abierta que otras veces. La figura de la «Maja», como entidad metálica, brilla con intensidad propia y con proporciones de armonía. Crea un clima suave y dorado en torno a su condición geométrica.

Contemplando la obra de Berrocal y sus efluvios magnéticos —aún suponiendo que todo fetichismo los tenga— percibimos en ella cierta riqueza de vida. Y tanto sus obras afines —«Manolete» y «Puzzle»— conjugan diversidades de estilo con acento propio. Su saber industrial y artesano, su equivalencia refinada sobre el diseño industrial, justifican fórmulas de un ritual preciosista y minucioso.

Se dijo de Lipchitz que una especie de poesía fantástica y seductora envolvía sus ingeniosas figuras. La realidad de Berrocal, sin llegar a tanto, pone primores de fábula sobre un conocimiento menos confuso. Ninguna obra mejor que la de Berrocal muestra las infinitas posibilidades de que es capaz la disciplina artesana y la pujanza a que puede elevarse. Pero, en cualquier caso, es una salutación del optimista con plenas garantías de éxito. (Galería Sen.)

## Alexanco

No es precisamente una novedad este «Alfabeto para una Constitución» que presenta el pintor Alexanco. Pero siempre la inclusión de un objeto trivial dentro del contexto artístico —según Duchamp— significa la alienación de ese objeto. Los motivos gráficos en semejante caso mantienen un significado simbólico en trance de hilvanar la crónica política de cada día. Rasgos de seriedad y de premura se entrecruzan con interpolaciones levemente incisivas.

Es cierto que la escritura exhibe aquí su inanidad, su existencia protocolaria y sin sentido. A fin de cuentas, todo resulta efímero y problemático en trance de ser tachado o proseguido. Y, sin embargo, siempre cabe preguntarse: ¿Hasta qué punto se obtiene de este modo una corrección de la realidad inmediata como visión trascendente? En los artistas «pop» esos cambios de signo parecen no existir, puesto que la realidad es testimonio continuado del contorno.

El procedimiento consiste en ampliar el pequeño rectángulo de una tira escrita, reproduciendo fielmente hasta el granulado del cliché original, y coloreándolo en un plano, limpio, impersonal, sin modelar las formas y casi sin modificar el trazo. La personalidad de la escritura, que busca ese «Alfabeto para una Constitución», supone un acercamiento a la buena voluntad del político y el ciudadano, que lee incluso entre líneas sin asombrarse. Y mientras tanto, bien está esa pulcritud del pintor «hard-edge», recordando las consecuencias de un arte programado con matices Informalistas. (Galería Vandrés.)

Ramón SAEZ

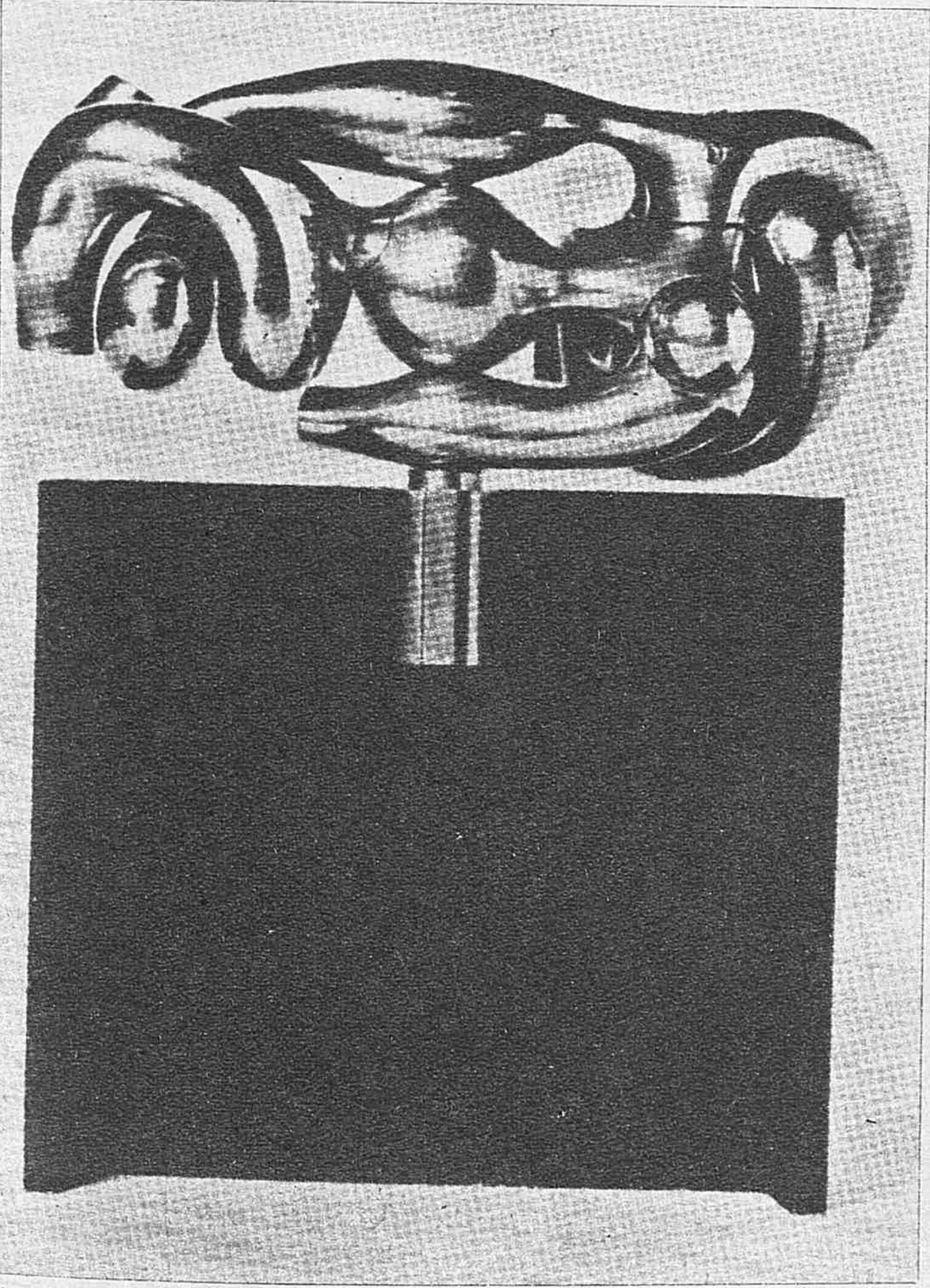
mejor en sus distintas vertientes.

Las artes plásticas, y entre ellas la pintura del paisaje, sufren el impacto del concepto de realidad a través de la ciencia. ¿Por qué no buscar también esa disposición dinámica dentro del paisaje? Es cierto que el concepto de energía

sustituye hoy al de materia como componente de una realidad difusa. Y precisamente por eso el artista busca con aguda intención expresar esa realidad energética.

¿Qué puede representar el paisaje de nuestros días que no esté relacionado con la vida misma?

«La Maja», de Berrocal

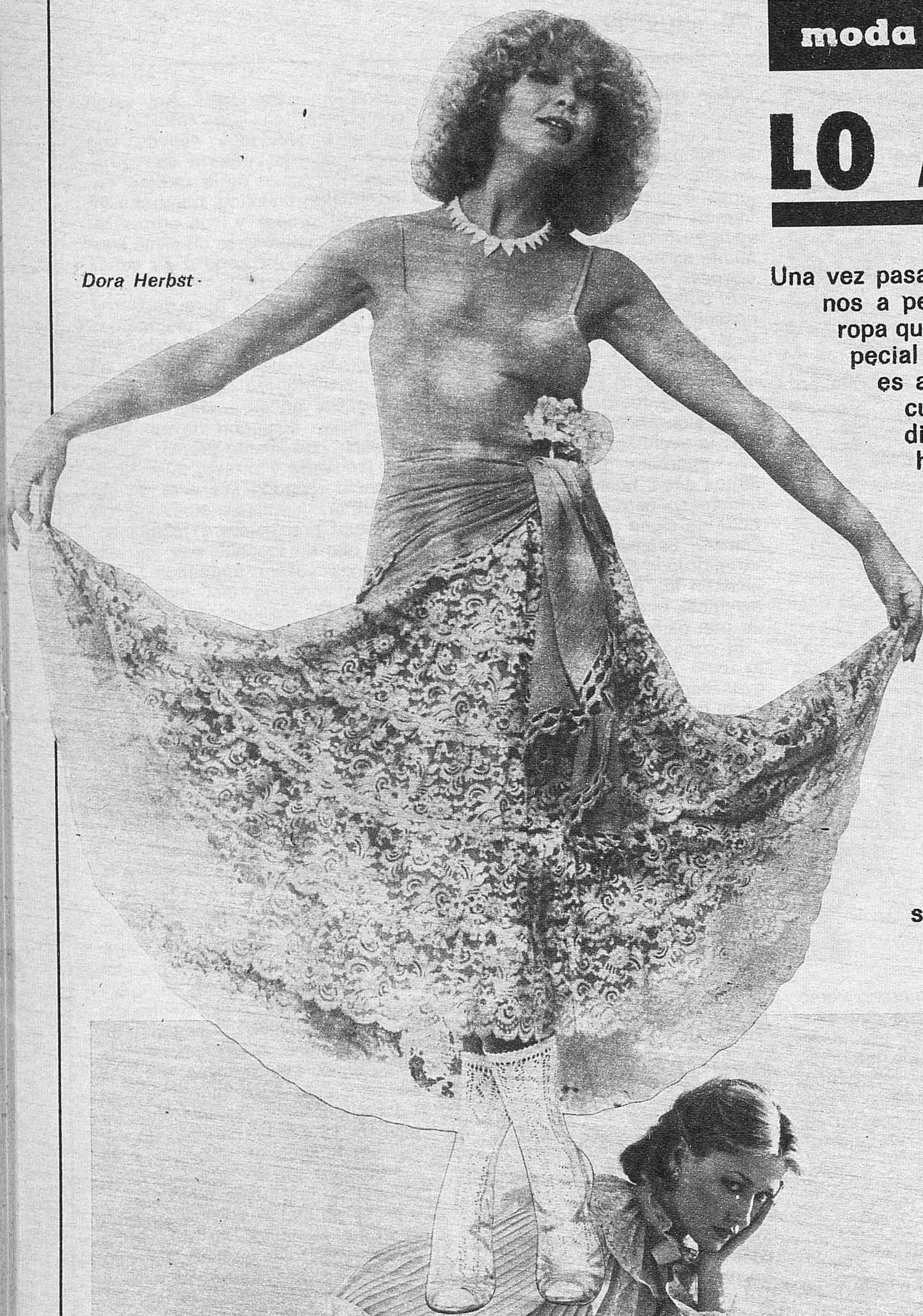




moda

## LO ATRACTIVO

Dora Herbst



Una vez pasada la vorágine navideña, podemos sentar nos a pensar un poco en la moda que viene, en la ropa que a todas nos proporcionará un atractivo especial y una mayor belleza. ¡Sí!, un vestido bonito es algo a lo que toda mujer tiene derecho. En cualquier acontecimiento, sea cual sea su condición; los quehaceres en el mundo íntimo del hogar, son parecidos para todas las mujeres. Podemos pensar en vestidos estampados, de colorines, como anticipo de otros días más cálidos, como muestra la foto de Maerán, en vestido de Lidna; blondas de seda natural, hechas en Granada si el vestido es «Adlib» (como el que muestra la foto hecha en casa de Dora Herbst, la gran creadora de la moda de Ibiza); o en un vestido crudo en «crêpe georgette» plisado, con adornos de encaje beige y raso tostado, que dejó hecho para mujeres bonitas Pedro Rovira. ¿El peinado? Sí, hay muchos, variados. Para que cada cual elija, dentro de lo moderno, aquel que mejor le sienta: cabellos lisos; recogidos hacia atrás; sin recoger; rizados...

J. S.

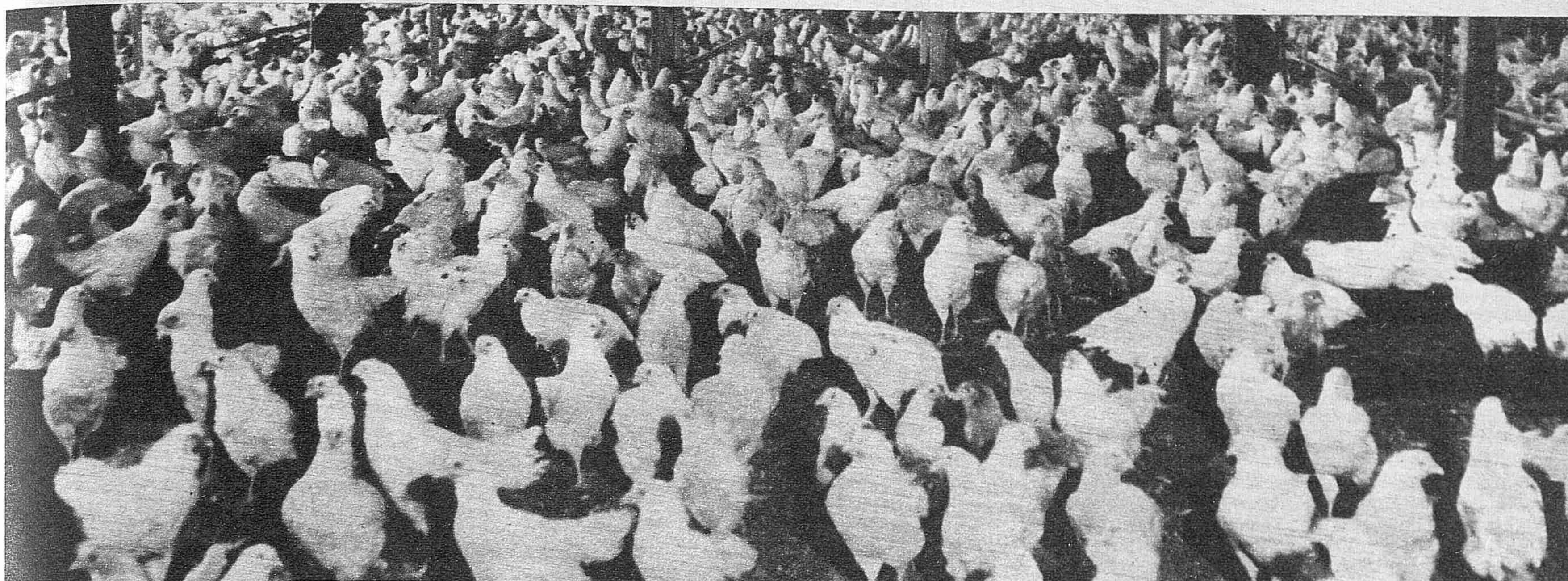


Pedro Rovira



Maerán





## cocina

# EL VERSÁTIL Y HUMILDE HUEVO

Con 25 docenas consumidas por habitante y año en España, los huevos son hoy, en medio de la inflación de los precios alimenticios, acaso la fuente más barata de proteínas, hierro, vitaminas y minerales que el ama de casa puede encontrar en el mercado. Es también, con sus 300 miligramos por unidad, una de las fuentes más amplias de colesterol en nuestros organismos. Dado que 300 miligramos representan las dos terceras partes del colesterol aceptable diariamente por un organismo hay que vigilar el consumo que se hace de este producto equilibrándolo con los otros alimentos de alto contenido de colesterol para no pasarse.

Pese a su humildad y sencillez, el huevo es uno de los productos más incomprensidos y mitificados desde su origen.

Aproximadamente, entre el 70 y el 80 por 100 de las gallinas nacionales se crían en jaulas en condiciones absolutamente controladas. Y alrededor del 5 por 100 se mantienen libres; son aves de corral, cuyos huevos se venden muchas veces como si fueran realmente distintos de los producidos por aves de granja. Ciertamente, su sabor puede variar ligeramente y es preferido por algunas personas, pero desde luego no hay ninguna prueba de que desde un punto de vista alimenticio haya la menor diferencia. Peor todavía: en algunos casos, el «huevo de corral» se vende sucio para dar impresión de realismo rural. Pero si pudiéramos dar un consejo a este respecto sería el de recomendar que no se compren huevos sucios, puesto que la cáscara, que es porosa, absorbe con fruición las bacterias.

Al comprar huevos se debe procurar, naturalmente, que estén tan frescos como sea posible. El ideal es que tengan menos de una semana de edad, pero esto es muy difícil, porque en la mayoría de los casos las granjas venden sus productos al intermediario precisamente una vez por semana. En todo caso, y si no hay cámaras de por medio, los huevos no deben de tener más de dos semanas de edad.

¿Cómo evaluar el frescor de un huevo? Hay varios métodos. Acaso el más simple consiste en introducir el huevo en agua. Un huevo fresco se hunde, mientras que uno que no lo es tiende a flotar. Otra de las pruebas consiste en abrirlo y observar la textura de la yema, que será, en el caso del huevo fresco, mucho más redondeada y rodeada de una clara firme y espesa. Un huevo que no es fresco tiene la yema aplastada y la clara poco espesa y muy extendida.

Los huevos frescos se conservan tres semanas a la temperatura ambiental. Es decir, que dado que cuando se compran tienen ya por lo menos una semana de edad, se conservan dos semanas más. Almacenados en la nevera pueden conservarse durante mes y medio. Si es así, antes de usarlos deben dejarse de media a una hora a temperatura ambiente antes de utilizarlos. De otra manera la yema tiende a romperse al abrirlos.

### Los huevos y el Mercado Común

Naturalmente, todas las preocupaciones del ama de casa española sobre el frescor de los huevos o si son de cámara o no se acabarían si el cartón o plástico en el que van preparados para su comer-

cialización tuviera impresa en todos los casos una fecha concreta que nos ilustrara sobre su edad. Esto se va arreglar, porque España va a entrar en un Mercado Común que es muy concreto en el campo específico de la comercialización del huevo y que no admite mitologías relativas a los huevos blancos o rojos o de corral o de granja.

El ama de casa del Mercado Común se encuentra con siete grados a la hora de comprar huevos. Los del primer grado o categoría pesan 70 gramos o más. Los de segundo grado, entre 65 y 70 gramos. Los del tercero, de 60 a 65. Estas tres categorías dividen al producto que nosotros hoy catalogamos generalizando como «extra». El grado cuatro incluye los huevos entre 55 y 60 gramos de peso. El quinto, entre 50 y 55. Estos dos serían, aproximadamente, los que llamamos aquí de «primera». El grado seis del Mercado Común pesa entre 45 y 50 gramos y, finalmente, el grado siete, 45 gramos o menos. Estas dos últimas categorías comunitarias podrían ser los equivalentes a los huevos clasificados en nuestros mercados como de «segunda» y «tercera».

Además de eso, las regulaciones del Mercado Común incluyen la obligación de incluir en el cartón siete datos concretos. En primer lugar, la cantidad de huevos contenida, normalmente, seis o doce por paquete. Después, el concepto de «calidad», que divide al producto en tres clases, al margen de la graduación por peso. Las clases son la «A», que indica calidad interna excelente; la «B», o calidad interna adecuada, y, finalmente, la «C», de menor calidad. Las regulaciones del Mercado

Común prohíben la venta al público de los huevos de clase «C», que son vendidos directamente a los fabricantes de alimentos.

Otro concepto contenido en la caja obligatoriamente es la graduación por peso que antes hemos mencionado en sus siete categorías. También, la fecha en que los huevos fueron empaquetados, con el día, la semana, numerada de 1 a 52 y el año. El nombre y dirección de la Empresa que graduó por peso el producto y, finalmente, la que los empaquetó. Adicionalmente, las cajas deben llevar una etiqueta de papel adhesivo con la palabra «extra» cuando los huevos no tienen más de una semana. Dicha etiqueta debe eliminarse obligatoriamente el séptimo día después de ser empaquetados.

### Freír un huevo

Casi inexorablemente las personas que no saben cocinar nada se justifican diciendo que lo único que saben hacer es freír un huevo. Pero si lo pensamos un poco nos damos cuenta de lo difícil que es comer un huevo bien frito. O bien cocido. O bien pasado por agua. Porque sorprende ver lo fácil que es estropear en la cocina un producto tan simple.

Como regla general y excepto en el caso de las tortillas, los huevos deben de ser cocinados lentamente en todos los casos. Con fuego demasiado vivo, la clara se endurece y toma una textura como de goma. En el caso de las tortillas, más de dos minutos sobre un fuego entre moderado y fuerte dan también una textura de suela de zapato.

El huevo frito es el que tiene menos problemas. Se puede freír en manteca, manteca o aceite, calentando la sartén moderadamente. Nunca en exceso y utilizando una cuchara para echar el aceite sobre el huevo con el fin de que se fría también por encima. Si se quiere evitar que la yema se rompa, échese el huevo primero en una taza y desde ella, suavemente, sobre la sartén.

Los huevos pasados por agua, ideales para niños o enfermos, suelen ser también un fracaso. Si queremos que no lo sean y queden en su punto, la forma es muy fácil. En un cazo de agua hirviendo se coloca el huevo. Se retira el cazo del fuego y se tapa. Nueve minutos después el huevo está perfectamente pasado por agua si es de tamaño extra, ocho si es de tamaño medio y siete minutos después si es de tamaño pequeño.

Los huevos cocidos se suelen romper en su cáscara con gran facilidad. Ello se evita si les pinchamos con un alfiler en su cámara de aire, en la parte más redondeada del huevo. Luego deben cubrirse de agua fría a la que se hace hervir. Cuando rompa el hervor se debe bajar la temperatura inmediatamente a fuego muy lento. Los tiempos varían según gustos. A quien le gusten poco cocidos le bastará con tres minutos para extras, dos minutos y tres cuartos para tamaño medio y dos minutos y medio para tamaño pequeño, siempre contando a partir del momento en el que el agua empieza a hervir. Si se prefieren medianamente cocidos, cuatro minutos y medio para el tamaño extra, cuatro minutos para el tamaño medio y tres y medio para el tamaño pequeño. Si se prefieren muy cocidos, ocho, siete y seis minutos, respectivamente, siempre contando a partir del momento en que hierve el agua.

D. ORTEGA





# la casa

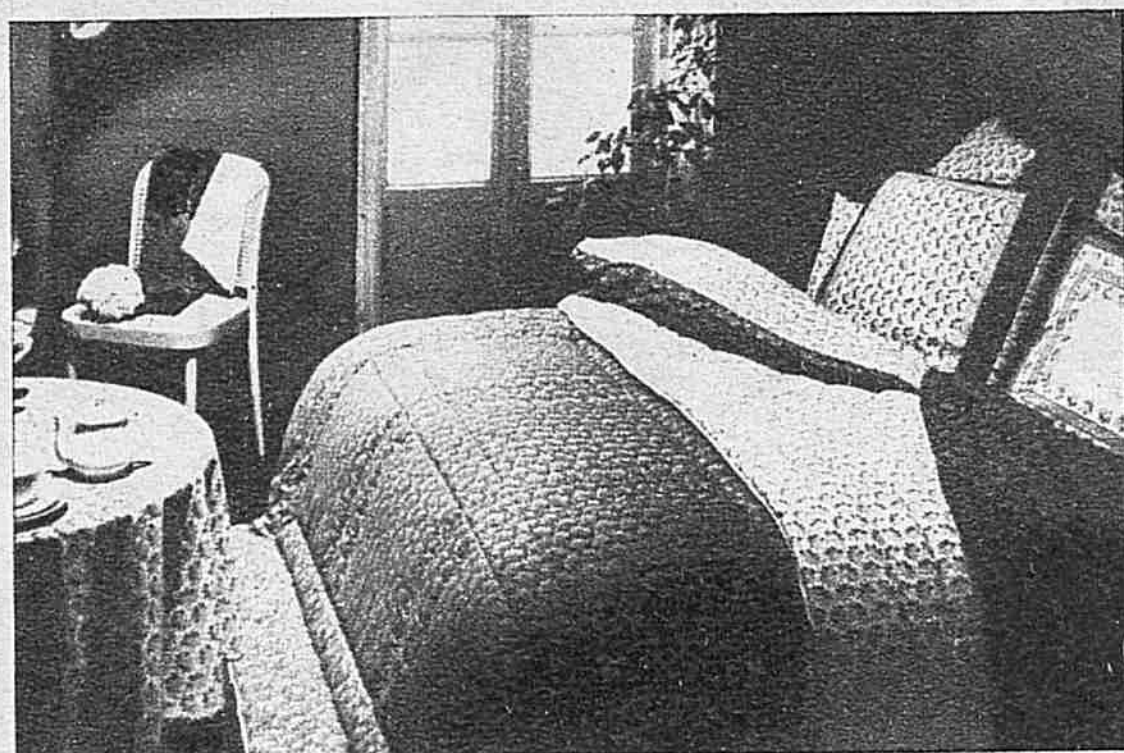
## decoración

### Al nuevo estilo

Una de las cosas, digamos externas, que a los españoles nos llamaban más la atención en Alemania era su sistema de taparse en la cama. Dormir cubiertos con esa especie de edredones ligeros, que casi no rozan el cuerpo y, sin embargo, abrigan al máximo, eliminar mantas que pesan y sábanas que nos parecen anticuadas ha sido el sueño dorado de los últimos años. Así que ahora, que el sistema, perfeccionado al gusto español, llega a nuestro país, damos la noticia.

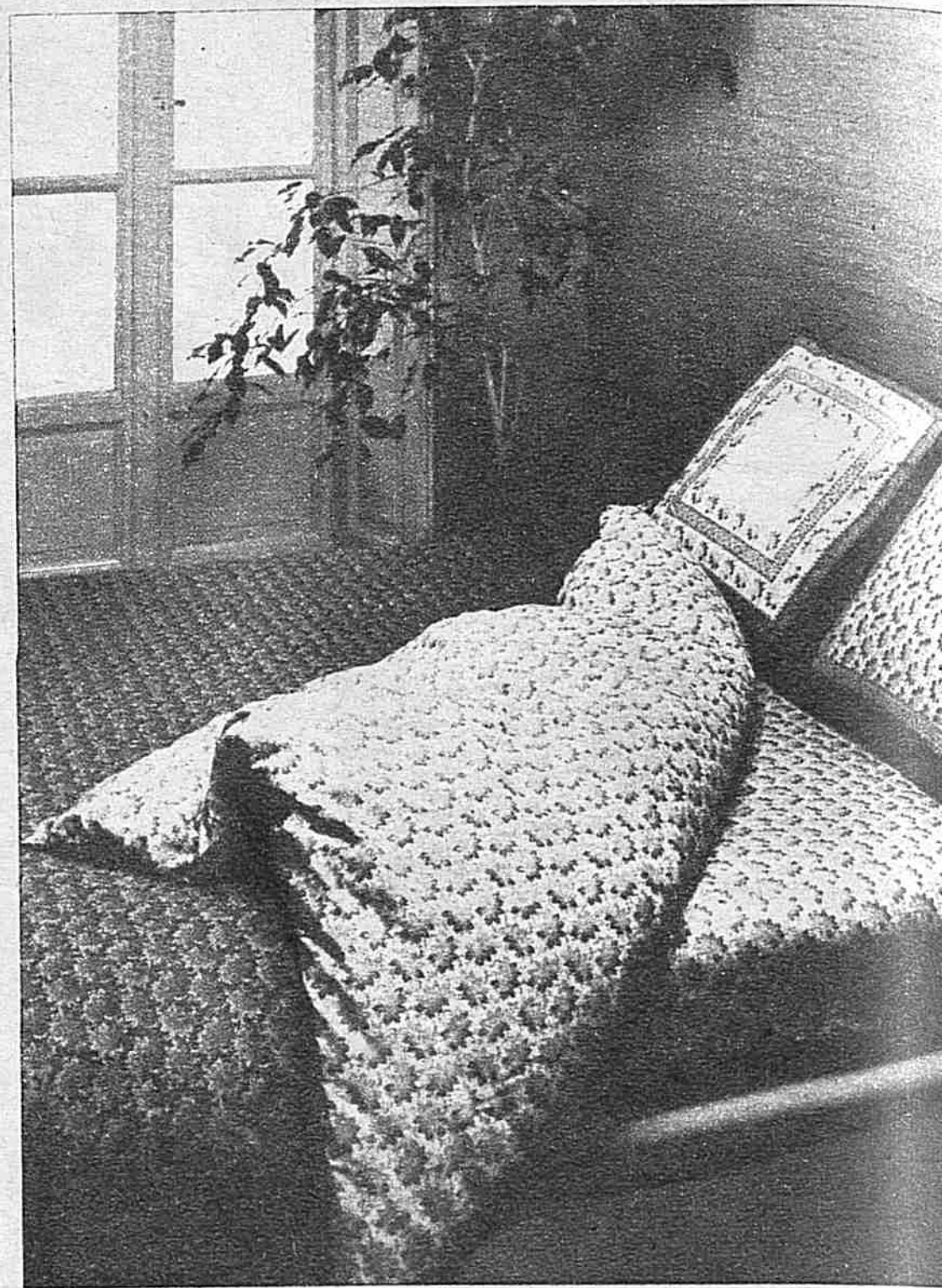
Al revalorizarse la decoración y pasar la casa a ser, del lugar donde dormimos, al espacio donde vivimos, aquello que en él ocurre que lo modifica de manera determinante tiene singular importancia. El sistema «Piumore» consta de tres elementos. El básico es el edredón, ligero, cálido, de tacto agradable, decorativo. Una sábana bajera adaptable por cuatro puntos y funda del edredón, a juego con la sábana bajera y almohadones. El edredón lleva un relleno de fibra poliéster «Dacrón» Hollofil, de Dupont de Nemours. El poder aislante de un edredón depende, como se sabe, de su volumen y del aire retenido entre sus fibras (no de su peso). Las fibras tienen alrededor de un 15 por 100 más de volumen «Dacrón» Hollofil que otras fibras poliéster de relleno, y, por tanto, proporcionan más calor. El mayor volumen de aire hace que los edredones a que aludimos sean más ligeros y transpirables, pues absorben más humedad, que evaporan fácilmente hacia la funda del edredón. Las fibras de que está hecho el nuevo edredón para dormir son cortas y lisas, antialérgicas, inatacable por moho y polilla, lavables a mano y a máquina, secan rápidamente y mantienen esa voluminosidad original que las distingue.

Bassetti presenta en nuestro país el «Piumore» con gama de siete estampados, en medidas de 1,50 por 2, para cama individual. Y de 2,20 por 2, para



cama doble. Fabricado en España, «Piumore» representa el primer hallazgo sobre un artículo que da seábamos.

Camas huecas, ligeras, fáciles de hacer hasta



por niños. Camas modernas, suaves, que caldean el cuerpo, con los nuevos edredones, ahora fabricados a juego.

J. S.



## motor

# NO HAY TERMINO MEDIO, O BEBER O CONDUCIR

Los conductores ebrios provocan un 40 por 100 de los accidentes mortales en la carretera. Este dato alarmante es el resultado de una investigación realizada por el equipo del profesor Gotl del hospital de Garches (Francia) y viene a confirmar la gravedad e importancia del alcoholismo tanto como problema social como cuando el borracho se convierte en conductor.

Las legislaciones al respecto son terminantes en todos los países castigando duramente al infractor, lo cual si bien positivo a efectos de ejemplaridad, no logra evitar de forma positiva el que los accidentes sigan aumentando. Es en este aspecto donde destacan positivamente las características de la ley francesa que ha entrado en vigor a principios del mes de agosto. Los términos de la misma destacan primordialmente los aspectos preventivos, se trata de disuadir al conductor a que beba más allá de los límites legales estableciendo controles previos, es decir, se examina al conductor no después del accidente, sino cuando circula normalmente para evitar el que estos accidentes ocurran.

Por otra parte, la ley contempla también la forma de ir implantando las nuevas normas. En una primera etapa, ya en vigor, se hacen públicas las rutas y fechas en que se van a hacer los controles de alcoholismo, para que el público se vaya familiarizando con el sistema que en un futuro se realizará sin previo aviso.

Todo ello supone una actitud constructiva en el ánimo de los legisladores, digna de elogio, ya que se trata de evitar el problema y llegar a los automovilistas de lo peligroso que es alcohol al volante.

Dada la importancia de este tema, hay que destacar una serie de aspectos además de las cifras ya mencionadas y que deberían ser por sí mismas suficientemente elocuentes.

El conductor ebrio se encuentra en un grado de extrema euforia que se traduce en imprudencia. Si a esto se añade la disminución del campo de

visión y de la rapidez de reflejos la combinación es explosiva.

Por otra parte el grado de alcoholismo por encima de lo prudente se alcanza con relativa facilidad y sus efectos tardan en desaparecer. El límite legal es hasta 0,80 gramos por litro de sangre, y hay que pensar que en una comida en la que se beba un aperitivo, media botella de vino de 11 grados y un licor, un hombre de setenta kilos de peso daría un resultado de un gramo de alcohol por litro de sangre, superando el límite legal y necesitando como mínimo un par de horas para poder conducir.

Es, pues, importante responsabilizarse del tema a nivel de conductores y de legisladores, como han hecho las autoridades galas. La seguridad en el tráfico está en juego.

Virgilio H. RIVADULLA



## Declaraciones del Sha durante la presentación del Gobierno Baktiar

# «LA CONSTITUCION SERA RESPETADA ESCRUPULOSAMENTE»

## ● El monarca aludió a su posible salida del país por razones de salud

TEHERAN. (Efe-Afp.)—El Sha de Irán aludió ayer a su posible «salida por razones de salud», al recibir al primer ministro, Shapur Baktiar, que acudió al palacio de Niavaran para presentar su nuevo Gobierno.

«Las dificultades por las que atraviesa el país —manifestó el Monarca— me han fatigado. Tengo necesidad de descanso. Si tomara ese descanso en el extranjero, durante nuestra ausencia, y conforme a la Constitución y a las tradiciones, se constituiría un consejo de regencia, a fin de mantener la integridad y eficacia de la Constitución.»

«La Constitución será respetada escrupulosamente», continuó el Sha, haciendo especial hincapié en los artículos 44 y 45, que establecen los deberes y responsabilidades del Sha y de los ministros.

«Preservar la continuación de la historia de Irán debe ser la

tarea primordial de todos los patriotas, y debe ser llevada a cabo con la participación del pueblo entero en los asuntos de la nación», añadió el Soberano.

En círculos diplomáticos occidentales se espera que el Sha abandone Irán nel martes que viene, para dirigirse a Suiza o Estados Unidos, pero fuentes del palacio imperial dijeron que no había planes al respecto.

El nuevo jefe del Gobierno iraní anunció por fin: «El primer acto de mi Gobierno será castigar a quienes han robado, matado y torturado. Queremos borrar la confusión que se interpone entre el pueblo y el Sha.»

El Gabinete que Baktiar presentó ayer al Sha es, a primera vista, un Gobierno de «profesionales técnicos». También es un Gabinete restringido, puesto que se compone de sólo dieciséis ministros, en comparación con los veintitrés que contaba el Go-



El Sha y Baktiar (en primer término), durante la presentación del Gobierno. — (Efe - Upi.)

bierno precedente o los treinta y seis que constituyeron algunos Gobiernos del pasado.

Los observadores políticos destacan, sobre todo, el hecho de que el propio Shapur Baktiar se reserve la cartera del Interior, dejando así bien claro que el mantenimiento del orden será de su principal incumbencia. Ello, además, debería facilitar la tarea de reformar de arriba abajo

a la Savak (policía secreta), tal como había anunciado, así como vigilar muy de cerca los preparativos y la realización de las elecciones parlamentarias, que habrán de celebrarse en junio del presente año.

En cuanto a las carteras de Asuntos Exteriores, Información, Hacienda o Defensa, todas ellas han sido confiadas a «profesionales» muy conocidos en sus ámbitos respectivos.

El nuevo ministro de Asuntos Exteriores, Ahmad Mirfendereski, de cincuenta y ocho años, es diplomático de carrera, antiguo viceministro de Asuntos Exteriores y ex embajador iraní en la Unión Soviética.

Fereydu Djam, nombrado ministro de la Guerra (Defensa), es un general de cuatro estrellas y considerado uno de los mejores técnicos del Ejército. Al igual que el nuevo jefe de la diplomacia iraní, Fereydu fue inesperadamente relevado de sus funciones en 1970 por haberse atrevido a aludir al Sha de un modo «demasiado familiar», con ocasión de un discurso pronunciado en Pakistán, adonde fue enviado en misión importante.

El nuevo ministro de Justicia, Yahya Sadegh Vaziri, un conocido abogado de la oposición que se presentó, sin éxito, como «independiente» a las últimas elecciones parlamentarias, habrá de afrontar primero la difícil tarea de organizar los procesos de las personalidades arrestadas bajo el precedente régimen del general Gholan Reza Azhari.

El nuevo Gobierno debe someterse al voto de confianza de ambas Cámaras del Parlamento, lo que llevará de siete a diez días, Baktiar ha pedido a sus ministros que le presenten sus programas respectivos mañana, lunes.

### Reacciones

Dos personalidades políticas iraníes de primera fila aportaron ayer su apoyo al nuevo primer ministro, mientras que, por su parte, el Frente Nacional y la jerarquía chiita mantienen sus críticas con respecto a Shapur Baktiar.

En declaraciones hechas por el vespertino «Etelaat», Ali Amini, que fue primer ministro desde mayo de 1961 a julio de 1962, afirma que ha aconsejado a todos

sus amigos que apoyen a Baktiar «si Irán quiere llegar a un acuerdo nacional».

Por su parte, el ayatollah Jomeiny, líder espiritual de la rebelión contra el Sha de Irán, calificó ayer al nuevo Gobierno de Shapur Baktiar de «ilegal».

Sobre la jornada de duelo nacional y la huelga general convocada por el frente para hoy, un portavoz de Jomeiny declaró en París que el líder religioso pidió que la convocatoria sea aplazada a mañana, al parecer para evitar que coincida con el período de luto decretado por el nuevo Gobierno de Baktiar en memoria de las víctimas de las manifestaciones habidas el fin de semana último en la ciudad de Mashad.

Estados Unidos confía en que el designado primer ministro de Irán, Shapur Baktiar, consiga la próxima semana del Parlamento iraní el necesario apoyo para que su Gobierno civil calme momentáneamente la crisis producida por la pérdida de autoridad del Sha.

Pero fuentes oficiales norteamericanas, procedentes de Teherán, se mostraron, en cambio, escépticas sobre la posibilidad de que Baktiar restaure el orden en el país y apacigüe la creciente tensión provocada por los opositores del Emperador persa.

### Finaliza la huelga de Prensa

El sindicato de Prensa iraní puso fin el viernes, después de dos meses, a una huelga de protesta contra el régimen militar, por lo que se espera que los periódicos vuelvan a aparecer bajo el Gobierno civil.

Además, la producción petrolera para uso nacional se ha reanudado con la vuelta al trabajo de los trabajadores en huelga, anunció ayer un portavoz de la compañía nacional iraní de petróleo (Nioc).

Por otra parte, mientras el primer ministro Shapur Baktiar presentaba ayer mañana su Gabinete al Sha de Irán, decenas de miles de personas se manifestaron en las calles de la ciudad santa de Gom, a 150 kilómetros al sur de Teherán, a los gritos de «muera el Sha», según fuentes religiosas.

## Acuerdo en la «cumbre» de Guadalupe

# AUMENTAR LA SEGURIDAD Y REDUCIR LAS TENSIONES EN EL MUNDO

## ● Se trató de las Salt, las relaciones EE. UU.-China y el desarme

ST. FRANCOIS (Islas de Guadalupe). (Efe.)—Estados Unidos, Alemania Federal y Gran Bretaña acordaron ayer dos objetivos: aumentar la seguridad y reducir las tensiones en el mundo.

Esos dos objetivos fueron señalados especialmente por el Presidente francés, Valéry Giscard, al resumir para la opinión pública mundial las dos jornadas de conversaciones mantenidas entre él y el Presidente norteamericano, Jimmy Carter; el canciller alemán, Helmut Schmidt, y el primer ministro británico, James Callaghan.

La «cumbre» de Guadalupe entre los cuatro líderes ha representado, en palabras del primer ministro británico, una «identidad en los objetivos» y sólo algunas diferencias en el hincapié con que éstos deben ser cumplidos en los próximos años.

Al final de las discusiones cuatripartitas, los cuatro jefes de Estado y dos jefes de Gobierno hicieron por separado unas breves declaraciones, pero se negaron a someterse a preguntas de los varios centenares de periodistas de todo el mundo que han acudido a Guadalupe.

Los cuatro políticos coincidieron prácticamente en sus exposiciones de los temas tratados, así como del ambiente de amistad y «franca discusión en profundidad» de todos aquellos temas que afectan a la estrategia global de Occidente.

Giscard informó que debido a ser una reunión informal, sin agenda previa, no se habían tratado temas económicos o monetarios. La próxima ocasión que los cuatro líderes tendrán para tratar estos asuntos, junto con Japón, Italia y Canadá, será el mes de junio en la «cumbre» de Tokio.

### Examen global

En las cuestiones que se pueden calificar de «importancia global» para los intereses del mundo occidental representado en las personas de Giscard, Carter, Callaghan y Schmidt, las conversaciones SALT, la normalización de relaciones entre Estados Unidos y China y el desarme fue-

ron prioritarios y se tradujeron, al menos en público, en un acuerdo completo por parte de todos.

Especialmente Callaghan y Schmidt se mostraron en completo acuerdo con las negociaciones mantenidas por Carter con los soviéticos para la limitación de armas nucleares (SALT-2) y prometieron su apoyo en la fase de ratificación del tratado cuando sea firmado en fecha próxima, y sea presentado al Senado norteamericano y a la Asamblea soviética.

Los cuatro líderes de Occidente reafirmaron en público lo que desde el viernes ha sido también la insistencia de sus portavoces de Prensa: la importancia de la normalización de relaciones entre Estados Unidos y China y el hecho de que ello no supone un detrimento en el interés de Occidente por la «distensión» con la URSS.

En un examen de la situación global, el Presidente Carter, y con él coincidieron los demás, opinó que «la presente estabilidad del mundo ha mejorado respecto a la existente años atrás», a pesar de que todavía quedan varios puntos «muy problemáticos y conflictivos».

Francia y Alemania Federal coincidieron en la necesidad de esforzarse por alcanzar una reducción en los armamentos de las dos alianzas europeas, la OTAN y el Pacto de Varsovia, y todos apoyaron la iniciativa francesa de convocar una conferencia europea de desarme en el futuro.

El Presidente norteamericano expresó también el compromiso de los cuatro para «olvidar las tensiones» que existen en algunas regiones del mundo y en concreto los líderes revisaron los acontecimientos en Irán, Turquía, Pakistán, África Central y Meridional, así como el de aumentar las relaciones entre los países industrializados y los en vías de desarrollo.

El canciller Schmidt resumió el tema central de la «cumbre» diciendo que se había alcanzado «un acuerdo global sobre la necesidad de estabilizar el equilibrio del mundo y continuar con la distensión con la Unión Soviética».



Según declaraciones de Teng Hsiao-ping

# CHINA NO INTERVENDRA EN EL CONFLICTO CAMBOYA-VIETNAM

PEKIN. (Efe-Afp-Upi-Reuter.)—El viceprimer ministro chino, Teng Hsiao-ping, descartó implícitamente la posibilidad de una intervención china en el conflicto camboyano-vietnamita en el momento actual.

Teng, en una entrevista mantenida ayer con el presidente de la Asamblea Europea, Emilio Colombo, y refiriéndose a la situación en el sudeste asiático, puso de manifiesto que no queda excluido que China «pueda verse inducida algún día a adoptar medidas contrarias a su voluntad de paz», informan fuentes de la delegación europea.

Esta declaración, se comenta en círculos diplomáticos, excluye la posibilidad de una operación militar china de gran envergadura en apoyo del régimen de Pol Pot frente a la actual ofensiva vietnamita.

No obstante, es la primera vez que un alto dirigente chino admite la posibilidad de que China pueda recurrir a medios no pacíficos para frenar lo que considera una amenaza soviético-vietnamita. Teng no detalló

El viceprimer ministro dijo también que su país «podría verse inducido a adoptar medidas contrarias a su voluntad de paz»

cuáles eran las «medidas» que Pekín podría adoptar en el futuro.

Teng reafirmó la postura china respecto a la «evidente penetración» de Vietnam en el sudeste asiático, dentro del marco del «expansionismo soviético». Hizo un llamamiento a Europa, Estados Unidos y Japón a que se unan a China para combatir este «expansionismo».

Emilio Colombo, que mantuvo una entrevista de casi dos horas y media con el Presidente chino, Hua Kuo-feng, conversó ayer, durante cuarenta y cinco minutos, con Teng Hsiao-ping. Los dos políticos destacaron al final de su conversación la necesidad de que se constituya una «Europa fuerte y unida».

EE.UU. pide la retirada vietnamita

Estados Unidos pidió ayer a Vietnam que retire sus tropas de las zonas que ocupan en Camboya.

El vicesecretario de Estado, adjunto para Asuntos del Lejano Oriente, Robert Oakley, declaró en una conferencia de Prensa, dada en Bangkok: «Estamos viendo claramente cómo un pretendido régimen es impuesto por fuerzas militares externas a Camboya».

Al término de una reunión con los embajadores norteamericanos en Asia, que acaba de celebrarse en Bangkok, Oakley declaró que Estados Unidos quiere que las tropas vietnamitas

abandonen el este de Camboya, del que se apoderaron en una invasión masiva iniciada el día de Navidad.

El puerto de Kompong Som, amenazado

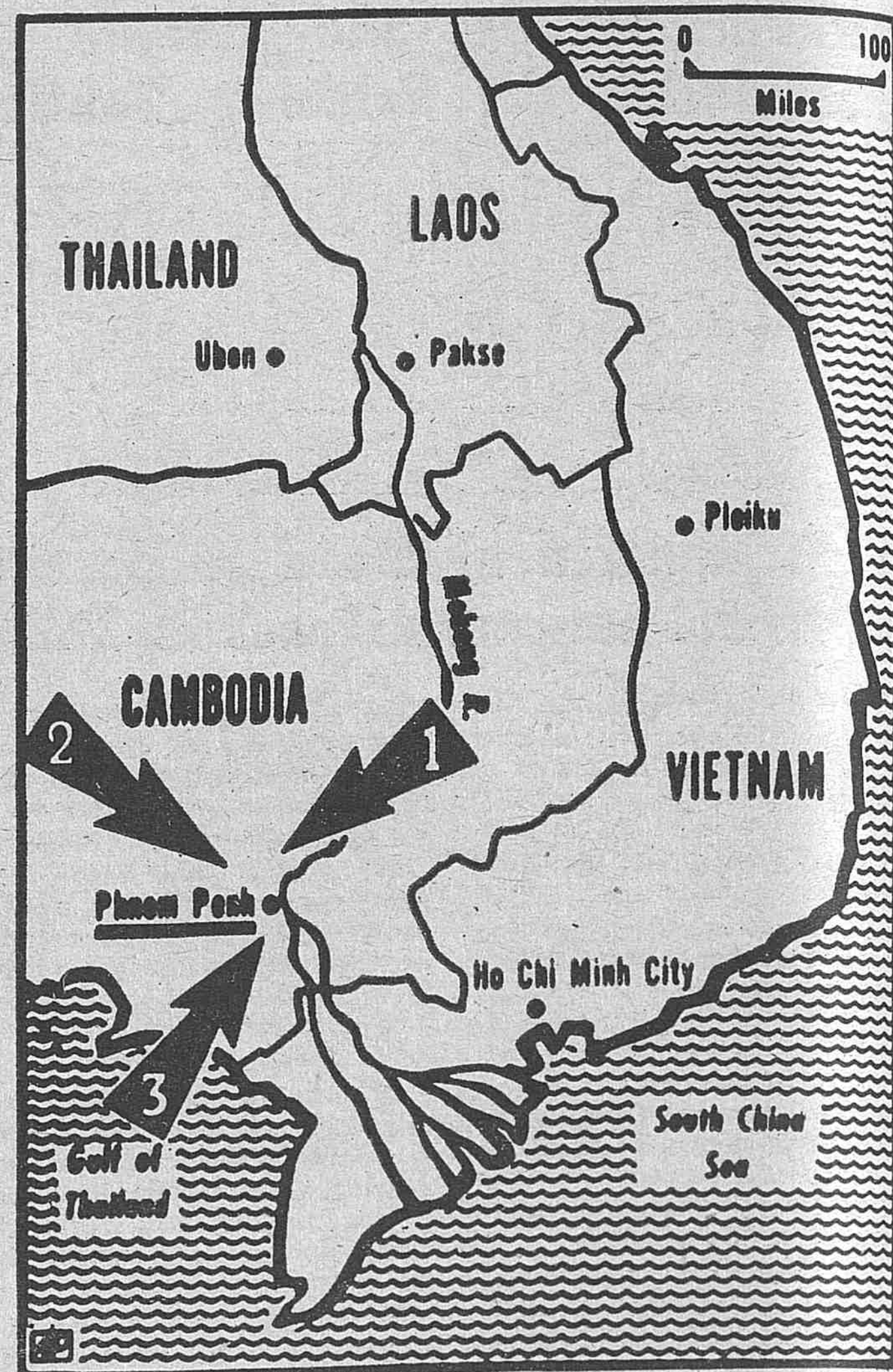
Las «fuerzas revolucionarias» camboyanas controlaban ayer la totalidad de las provincias camboyanas al este del río Mekong, con excepción de la región situada al norte de Phnom Penh, entre el río y la carretera provincial número 15, informan fuentes no oficiales de Hanoi.

Esas mismas fuentes afirman que todas las carreteras que conducen a la capital camboyana, especialmente la carretera nacional número cuatro, que une Phnom Penh con el puerto de Kompong Som, en el golfo de Siam, han sido ocupadas, con excepción de la carretera nacional número tres (Phnom Penh, Kompong Chhnang, Battambang).

El príncipe Sihanuk, en Pekín

El ex Jefe del Estado de Camboya, príncipe Norodom Sihanuk, llegó ayer a Pekín y fue recibido en el aeropuerto de la capital china por el vicepresidente Teng Hsiao-ping.

Se desconocen los motivos de ese viaje. En ciertos círculos diplomáticos se especula con la posibilidad de que Sihanuk llegue en busca de una solución política para el actual conflicto camboyano-vietnamita.



Las flechas muestran las direcciones que ha tomado la ofensiva vietnamita en Camboya. (AP-Europa Press.)

En esos mismos círculos se apuntaba, incluso la posibilidad de que Sihanuk podría continuar viaje hasta Nueva York, en vista de la solicitud del Gobierno de Phnom Penh de que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas condene la agresión vietnamita contra su país.

India: Pánico en Assam

Millares de personas huyen de sus hogares en el Estado indio

de Assam, en el extremo oriental del país, tras haber sido víctimas el viernes de un violento ataque guerrillero, perpetrado por los separatistas de la tribu Naga, que arrojaron el balance de por lo menos 50 muertos.

Los nagas, armados de armas de fuego, hachas y lanzas, atacaron cinco localidades, dando muerte a unas 50 personas e hiriendo a otras 70, indicaron ayer funcionarios en la capital de Assam, Guhati.

Unas treinta personas han muerto en el país durante el pasado mes

## MOZAMBIQUE DENUNCIA INCURSIONES RHODESIANAS

MAPUTO. (Efe, Reuter.)—El Gobierno de Mozambique acusó ayer a las tropas rhodesianas y a sus agentes de haber dado muerte a unas 30 personas, como mínimo, durante sus incursiones fronterizas del pasado mes de diciembre, y comunicó haber derribado un avión rhodesiano el 29 del citado mes, informan fuentes oficiales de Maputo.

El aparato de las Fuerzas Aéreas rhodesianas fue derribado a raíz de haber atacado este un campo de refugiados situado junto a Beira, segunda ciudad portuaria mozambiqueña en importancia y población, ataque en el que perecieron siete personas, informó el viernes el ministerio de Defensa en un comunicado especial.

Se añade que aviones y helicópteros rhodesianos han lanzado, en varias ocasiones, paracaídas mercenarios y agitadores sobre territorio mozambiqueño para llevar a cabo sabotajes de toda clase.

En el comunicado se agrega también que «una banda de agentes enemigos», el 28 de diciembre, atacó un autobús, dando muerte a 20 de sus ocupantes cerca de la localidad de Inhope, provincia fronteriza de Sofala. Diez de los saboteadores fueron hechos prisioneros. El mismo día, la vía férrea que une las provincias de Sofala y Manica fue atacada, resultando destruidas dos unidades de un tren cerca de Inhope.

## LIBANO: Para terminar con la guerra civil

# SARKIS PIDE AYUDA MORAL Y MATERIAL

BEIRUT. (Efe-AP-Upi-AFP.)—El Presidente libanés, Elias Sarkis, formuló ayer un llamamiento al mundo para que aumente el apoyo moral y material a efectos de poner término a la contienda civil que desde hace cuatro años afecta al Líbano y para reavivar su destruida economía.

Sarkis, que hablaba en una audiencia concedida a diplomáticos extranjeros, celebrada en el palacio presidencial, admitió que parte del dilema libanés está provocado por disputas internas. Insistió, asimismo, en que parte de la crisis fue causada por las condiciones de desunión entre las potencias árabes y las rivalidades entre las más grandes potencias mundiales.

«Por ello pedimos al mundo que acelere la ayuda al Líbano sin demora», dijo Sarkis en su llamamiento. «Y confiamos en que dicha asistencia sea equiparable a la magnitud y enormidad de nuestras pérdidas».

Sarkis desestimó las propuestas para resolver el conflicto árabe-israelí mediante el asentamiento de refugiados palestinos en el Líbano.

«Jamás aceptaremos que los palestinos se asienten aquí, ni tampoco aceptarán esto los palestinos», recaló Sarkis.

El Presidente insistió en oponerse a cualquier solución para Oriente Medio que suponga la permanencia de los palestinos en territorio libanés

Cerca de 250.000 palestinos, registrados por las Naciones Unidas, viven en el Líbano, la mayoría de ellos en chabolas y en campamentos destaralados.

Sarkis añadió que una paz total en el Oriente Medio debe estar basada en la justicia, «porque la paz y la justicia van de la mano».

«En el Líbano —dijo el Presidente libanés—, el Estado se las ha arreglado para proseguir sus esfuerzos con vistas a restablecer un Ejército nacional y una unidad de dicho Ejército ha sido ya enviada para ayudar a las fuerzas de pacificación de las Naciones Unidas a las regiones del sur del Líbano fronterizas con Israel.

La unidad quedó bloqueada a unos 32 kilómetros de su punto de destino desde comienzos del pasado año. Pero el nuevo Ejército libanés ha ido cobrando fuerza y confianza, indicó Sarkis.

Elogió al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Wald-

heim, por disponer el envío de una fuerza de pacificación de las Naciones Unidas, en la que están representadas ocho naciones, para cuidar de la paz en el sur del Líbano. También elogió a la vecina Siria por enviar una fuerza de pacificación a este país, asolado por las contiendas civiles.

Secuestrado un funcionario

El viernes fue secuestrado por miembros de las milicias derechistas del Líbano, en la zona sur del país, Adnane Tabbara, funcionario del Ministerio libanés de Información, informan ayer fuentes del citado Departamento gubernamental.

El secuestro fue realizado cuando Tabbara se hallaba en una improvisada rueda de Prensa con periodistas extranjeros.

El comandante Saad Haddad, máximo dirigente de las milicias libanesas en la región fronteriza, ha hecho saber que retiene a Tabbara en calidad de rehén

para conseguir la libertad de tres de sus hombres, secuestrados recientemente por fuerzas palestino-progresistas, además las fuentes citadas.

Adnane Tabbara es programador de Radio Líbano, emisora oficial.

Yemen del Sur ataca a su vecino del Norte

VEDDA (Arabia Saudí.)—Yemen del Sur lanzó un ataque contra el del Norte, informa un periódico de Yedda, haciéndose eco de unas declaraciones hechas en Sanaa por una personalidad noryemení.

Sin extenderse en muchos detalles, el periódico «Al Sharq Al Awsat», de Yedda, refiere que una brigada acorazada suryemení, apoyada por cazas, atacó el viernes la frontera en la región de Al Baida.

Haciendo referencia a otro incidente relacionado con dicho ataque, la emisora oficial de Yemen del Norte afirma que sus fuerzas de seguridad dieron muerte a siete hombres y capturaron a otros varios «miembros de una organización de saboteadores formados y preparados en Yemen del Sur».



## ARGENTINA: «Discreto optimismo» del cardenal Samoré

# LA MISION DEL DELEGADO PAPAL, EN SU FASE CLAVE

● Ha dicho que llegó a una cierta convergencia entre las posiciones de Argentina y Chile por el «diferendo» del Beagle

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.) La misión pacificadora del cardenal italiano Antonio Samoré, que lleva casi 12 días viajando entre Buenos Aires y Santiago, se encuentra en una fase final, sostienen analistas locales.

El prelado, cuya misión le fue encomendada por el Papa Juan Pablo II, preocupado de un eventual conflicto bélico entre chilenos y argentinos, se encuentra en estos momentos en Buenos Aires, efectuando la tercera ronda de contactos con autoridades del vecino país.

Las propuestas concretas que ha estado manejando en este ir y venir entre ambas capitales se desconocen, pero los analistas locales estiman que su meta fundamental, por el momento, es reunir a los cancilleres de ambos países para abrir un nuevo camino a la controversia que hace un mes estaba en un callejón sin salida pacífica.

Medios diplomáticos consultados ayer indicaron que el cardenal Samoré ya había conseguido el objetivo fundamental que impulsó a Su Santidad a enviarle con prontitud al cono sur americano: evitar la guerra.

## Declaraciones del delegado pontificio

El delegado pontificio cardenal Antonio Samoré afirmó que se llegó a «cierta convergencia» entre las posiciones de Argentina y Chile para superar pacíficamente el litigio limítrofe de la zona austral del continente.

En conferencia de Prensa realizada en la sede de la nunciatura, el cardenal Samoré calificó, además, de «muy importante» la reunión de dos horas que mantuvo ayer con el comité militar en la residencia presidencial de Olivos.

«Fue un diálogo sereno, franco, abierto y completo —dijo refiriéndose a la reunión con el comité militar—, donde consideramos varios aspectos del problema, lo que nos permitió dar un paso adelante.»

En las deliberaciones participaron, además, de los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas y el Presidente de la Nación (miembros naturales del organismo), el canciller Carlos Pastor, el arzobispo de Córdoba y presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, cardenal Francisco Primatesta, y el nuncio apostólico, monseñor Pío Laghi.

Al preguntársele cuáles fueron las ideas que sugirió al comité militar, el cardenal Samoré contestó textualmente: «No lo puedo decir porque lo dañaría todo...» El cardenal Samoré añadió que sigue animado por «una nota de optimismo; una nota... discreta de optimismo».

Se consideró también la posibilidad de que el departamento norteamericano de Estado hubiese entablado contactos con el Vaticano.

«No sé nada —respondió el cardenal Samoré—, porque de

allá no me han dicho nada: Estamos en un plano diferente; no estamos en una diplomacia entre Estados, sino entre el Papa e hijos del Papa.»

## Propuesta de la Cancillería argentina

Funcionarios de la cancillería y jefes militares argentinos estuvieron redactando durante toda la mañana de ayer, aparentemente, la respuesta de este país a la propuesta formulada por el mediador del Vaticano en favor de un acercamiento argentino-chileno en el litigio limítrofe austral.

Poco después del mediodía del sábado, el canciller Carlos Pastor abandonó la sede del ministerio de Relaciones Exteriores para participar en una nueva reunión del comité militar.

El canciller Pastor, probablemente, llevaba el documento respuesta al enviado papal, cardenal Antonio Samoré, para que fuese conocido y, eventualmente, sancionado por el comité militar.

El comité militar es el principal organismo estratégico del país y está formado por el Presidente, Jorge Videla, y los comandantes de los tres Ejércitos.

La nueva reunión del comité comenzó a las 13 horas (17 hora española), en la residencia presidencial del barrio de Olivos, a 15 kilómetros del centro de Buenos Aires.

Entre tanto, el enviado papal, cardenal Samoré, permaneció en la sede de la nunciatura del Vaticano. Su única actividad conocida fue una entrevista con el arzobispo de La Plata, Antonio Plaza.

## Pinochet, en la zona en litigio

El Presidente Augusto Pinochet, acompañado de ministros de Estado y periodistas, viajó ayer a la zona austral del país con objeto de informarse de la situación regional.

La llegada del Jefe de Estado a Punta Arenas está prevista para las 14,00 horas (17,00 GTM). Allí será recibido por autoridades civiles y militares de la región Magallanes y Antártica chilena.

En el programa no figura la visita del general Pinochet a Puerto Williams, situado en la conflictiva zona del canal de Beagle, donde se encuentran las islas Picton, Nueva y Lennox, ocupadas por chilenos desde hace un siglo y cuya soberanía reclama Argentina.

Durante su estancia visitará las instalaciones de la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP), presidirá la inauguración del sistema «Ostior» —un nuevo e importante pozo petrolífero— y tomará contacto personal con los diversos sectores ciudadanos y de las Fuerzas Armadas.

## Medidas gubernamentales para controlar el paro general

# PERU: ESTADO DE EMERGENCIA EN TODO EL PAIS

Han sido detenidos centenares de dirigentes sindicales y políticos

LIMA. (Efe.)—El Gobierno Militar peruano declaró el estado de emergencia y suspendió las garantías individuales durante 30 días en todo el país, en un intento de controlar y neutralizar el paro nacional de tres días anunciado para el 9, 10 y 11 del mes en curso. El Gobierno denunció que «el propósito y alcance del paro tienen connotación internacional, pues se ha comprobado su orientación y financiamiento foráneo».

Al mismo tiempo dio por terminado el año escolar y procedió a suspender las publicaciones periódicas de la oposición, indicando que el paro «es eminentemente político y subversivo».

Según el decreto promulgado ayer en la madrugada, el paro persigue «la desestabilización del Gobierno revolucionario de las Fuerzas Armadas, impidiendo la recuperación económica del país y pretendiendo frustrar la transferencia del poder a manos civiles», prevista para 1978.

En círculos políticos se piensa que el Gobierno podría implantar un toque de queda desde el lu-

nes 8, víspera del anunciado paro promovido por la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP), pro moscovita, en protesta por el alza del coste de vida.

Dirigentes izquierdistas denunciaron la detención de más de 350 dirigentes sindicales de la izquierda radical, mientras que el ministro del Interior, general Fernando Velit, indicó que el orden público será mantenido si es preciso con «mano dura».

El Gobierno responsabilizó a los dirigentes de la CGTP, la Unidad Democrática Popular, maolista, Estudiantil y Popular (FOCEP) por las consecuencias derivadas de la huelga, y el Frente Obrero, campesino del paro, y les acusó de haberlo organizado. El paro fue declarado ilegal.

## Las peticiones obreras

Los promotores del paro solicitan mejoras salariales superiores a los 11 dólares otorgados por el Gobierno la semana pasada, que consideran insuficientes para paliar la inflación que,

según cifras oficiales, alcanzó el 75 por 100 a fines de 1978.

Las centrales obreras piden, además, estabilidad laboral, que se deroguen las leyes que consideran antiobreras, y otros puntos. Una reunión celebrada esta semana entre el ministro de Trabajo y las centrales sindicales no llegó a concluirse.

Apoyan el paro el sindicato de maestros estatales y la Federación Minera, que protagonizaron huelgas nacionales de larga duración el año pasado.

Por su parte, la Confederación de Trabajadores del Perú (CTP), así como la Central de Trabajadores de la Revolución Peruana (CTRP), creada por el régimen castrense, anunciaron que no observarán al paro «que atenta contra la recuperación económica del país».

La suspensión de las revistas y publicaciones no periodísticas está justificada en el decreto gubernamental respectivo por «coadyudar a la finalidad subversiva desnaturalizando su función informativa y orientadora».

## Nicaragua

# LA OPOSICION SE MOVILIZA

Otra vez Nicaragua. Pero no es noticia por la violencia. El estado de tregua que sucedió al fracaso de la primera gran ofensiva contra el régimen de Anastasio Somoza llevaba en sí el germen de la guerrilla, el golpe de mano y la represión. Al final del camino, de este nuevo e imparable ciclo de la violencia, puede haber otro estallido, el definitivo.

Hoy, la noticia está más bien en los intentos de la oposición para adquirir una fuerza que entonces le faltó. No basta con el apoyo popular, ni con la actitud suicida de unos miles de jóvenes enfrentándose con armas cortas a una Guardia Nacional equipada con los últimos adelantos anti-insurgencia facilitados por los Estados Unidos. Hace falta una base política clara, un grado de transigencia entre los diversos sectores, que deje a un lado las diferencias ideológicas y concentre su esfuerzo en el combate contra el enemigo común.

Lo más probable es que Somoza hubiera caído si los sandinistas se hubieran comprometido tanto en la lucha política como en la estrictamente militar. Si los demás grupos de oposición se hubieran convencido de que un triunfo de la guerrilla y de la rebelión popular no implicaba, de forma casi automática, la implantación de un régimen marxista y revolucionario, la marcha de los acontecimientos habría sido muy otra.

Ante el riesgo de perder otro peón en América Latina, Estados Unidos reaccionó de una forma ambigua, compatibilizando las condenas al régimen somocista por la violación sistemática de los derechos humanos con el mantenimiento de un apoyo efectivo y concreto que permitió el brutal desmoronamiento de la balanza militar. A Carter le gustaría tener en Nicaragua un régimen «limpio», con implantación de un sistema formalmente democrático, incluso con diferencias sustanciales sobre la estructura real de poder. Es decir, con cambios desde el nepotismo anticuado y restrictivo del clan Somoza hasta la oligarquía más amplia, preferentemente conservadora, aunque formalmente liberal. En pocas palabras: esa mínima coherencia que Carter se plantea, supone el rechazo de Somoza. Pero siempre que el riesgo a correr sea mo-

derado, siempre que haya posibilidad de controlar el cambio. Pero, según están las cosas, el protagonismo de los sandinistas resulta francamente peligroso para los intereses norteamericanos.

Las soluciones posibles serían dos: que los sandinistas pasen a un segundo plano o que el análisis político les aconseje moderar sus exigencias. Bastaría en el fondo como diesen pruebas (hasta ahora sólo han dado palabras) de que su objetivo no es monopolizar el poder, de que aceptarían una colaboración estrecha con todas las fuerzas políticas de oposición, incluso las más conservadoras. En último extremo, la gran exigencia que se le podría hacer al Frente, sería la renuncia a la lucha armada, la aceptación de la negociación auspiciada por los Estados Unidos.

A nadie se le escapa que ello supondría un riesgo casi suicida, que muy probablemente no afronten los dirigentes del movimiento. Después de todo, tienen en sus manos el instrumento más potente para eliminar a Somoza. Ahora mismo, la clave de los esfuerzos para crear un Frente Patriótico Nacional, con vocación de englobar a todas las fuerzas de oposición, está en primer término en la aceptación o el rechazo de la mediación de la Comisión Internacional. Los sandinistas (un tanto marginados de este esfuerzo, hasta el momento) rechazan esta posibilidad, y otro tanto ocurre con la práctica totalidad de las organizaciones integradas en el MPU (Movimiento Pueblo Unido). Algo que los sectores más conservadores no están dispuestos a aceptar. En cualquier caso, la desaparición del FAO (Frente Amplio Opositor) y el MPU para constituir una organización de superior entidad sería un paso de gigante para acabar con la dictadura somocista, siempre que se atrajera a los sandinistas. El último paso sería convencer a los Estados Unidos de que no existe el riesgo de otra Cuba. Eso sí se quiere pagar un precio bajo por el cambio, a costa de quitar a éste gran parte de su contenido. Si se decide que Nicaragua está en condiciones de permitirse otra guerra, Somoza también puede caer.

Luis MATIAS LOPEZ





Toneladas de alimentos se estropean en los almacenes sin que puedan ser distribuidos. (AP-Europa Press.)

Gran Bretaña: A causa de la huelga de camioneros

## SE AGRAVA LA ESCASEZ DE ALIMENTOS Y GASOLINA

● En muchas regiones del país, el pánico ha movido a la población a acaparar las existencias

LONDRES. (Efe.)—La huelga de conductores-transportistas y de repartidores de gasolina desató una ola de pánico entre los consumidores que, desoyendo las recomendaciones de las autoridades, continúan acaparando artículos de primera necesidad y contribuyendo a la escasez de alimentos y gasolina en algunas zonas de Gran Bretaña.

Las disputas de los conductores paralizaron el movimiento de mercancías en los puertos ingleses de Londres, Hull y Liverpool y en el de la capital norirlandesa, Belfast, y aunque las reservas en todo el país son todavía abundantes, los efectos de los piquetes y el pánico de los compradores hacen prever un progresivo agravamiento de la situación durante la próxima semana.

La huelga de los conductores de camiones de transporte podría tener carácter oficial si las negociaciones actualmente en

curso no producen una solución satisfactoria dentro de los próximos días.

Ayer los conductores de los camiones de reparto de gasolina empleados por la compañía British Petroleum, se unieron al paro de sus compañeros de Texaco, agravando considerablemente la situación al acelerar el pánico.

La escasez de combustible ha cerrado escuelas, ha limitado los suministros de forraje a las granjas, ha reducido los envíos de materiales esenciales a algunas

industrias y ha impedido el reparto de mercancías a las tiendas y supermercados.

Ayer los diarios nacionales aparecieron con casi un tercio menos de sus páginas habituales, debido a la escasez de papel para las rotativas.

Tanto los representantes de los camioneros-transportistas como de los repartidores de gasolina, rechazaron las últimas ofertas de incrementos salariales de un nivel aproximado del 15 por 100, que equivale al triple del límite máximo recomendado por la Administración laborista.

Varios diputados del partido de la oposición conservadora denunciaron la situación como un escándalo y pidieron el urgente regreso del primer ministro, James Callaghan, que se encuentra en la isla antillana de Guadalupe, en la reunión convocada por el Presidente francés Valéry Giscard d'Estaing, para que tome medidas encaminadas a resolver la crisis.

Importantes reuniones del PS y y del PSD

## PORTUGAL: INTENSA ACTIVIDAD POLITICA

LISBOA. (Efe.)—Importantes reuniones de los dos mayores partidos portugueses —el Socialista (PS) y el Socialdemócrata (PSD)— tendrán lugar este fin de semana en Portugal.

La restructuración del Partido Socialista y la preparación del próximo congreso, fijado para los primeros días de marzo, con los temas dominantes a debatir en la reunión conjunta de sus comisiones nacional y directiva que hoy se celebrará en Lisboa.

Por otra parte, en entrevista publicada ayer sábado por el semanario liberal «Expresso», el presidente del segundo mayor partido portugués entiende que la estabilidad política y gubernativa portuguesa será apenas obtenida a través de nuevas elecciones y con la creación de un amplio bloque político y social.

Las elecciones anticipadas son inevitables en Portugal, por falta de condiciones políticas y parlamentarias para una eficaz actuación del Gobierno, considera el líder del Partido Socialdemócrata, Francisco Sá Carneiro.

A su juicio, dicho bloque deberá basarse en un acuerdo político entre los partidos y grupos democráticos que envuelva el programa de Gobierno, la revisión de la socializante constitución de 1976, y la candidatura a la Presidencia de la República.

Preguntado sobre si apoyaría una nueva candidatura del general Antonio Ramalho Eanes a la jefatura del Estado, Sá Carneiro confirmó dicha posibilidad si la misma resultara de un previo acuerdo entre el candidato y las fuerzas que le apoyan en relación a ciertos puntos esenciales y su previsible desarrollo.

Optimista, el abogado de cuarenta y cuatro años, fundador y líder del PSD, prevé para el año 1979 en Portugal un relajamiento de las tensiones políticas y sociales, en el que los socialdemócratas desempeñarán un papel de relieve.

La elección de Juan Pablo II ha planteado nuevos problemas

## LA POLITICA HACIA EL VATICANO DIVIDE AL REGIMEN POLACO

◆ Algunos sectores del partido, incluyendo al mismo Gierek, son partidarios de una coexistencia pacífica

VIENA. (Efe.)—El régimen polaco se halla indeciso sobre la actitud que debe adoptar ante el Papa Juan Pablo II, antiguo arzobispo de Cracovia.

Los observadores políticos en Viena opinan que parte del buró político de Polonia, entre ellos el jefe del partido, Edward Gierek, propugna una política de «coexistencia pacífica» con el Papa Wojtyla.

Este grupo saludaría el que el Papa polaco estuviera presente el 8 y el 9 de mayo de 1979 en los actos conmemorativos del noveno centenario del martirio de San Estanislao. El Gobierno polaco podría invitarle a continuación a una visita oficial a Varsovia.

El primado de Polonia, cardinal Esteban Wyszyński, manifestó por primera vez en su sermón de Navidad que el Papa Juan Pablo II deseaba visitar Cracovia en mayo.

Según los observadores, los partidarios, dentro del régimen, de la visita papal propugnan, asimismo, una mayor flexibilidad de los dirigentes comunistas ante los postulados religiosos del cardinal Wyszyński al episcopado del país.

Pero ante este grupo elevan su voz de advertencia los intransigentes del partido, que temen una serie de conmociones y complicaciones para el régimen comunista, e incluso la pérdida de la legitimidad del sistema.

No faltan tampoco quienes celebrarían la escisión entre el Papa y el episcopado polaco. Entre las maniobras que proponen figuran la libre transmisión radiofónica de las misas católicas, pero sin homilias.

Desean influenciar al Pontífice con pequeñas concesio-

nes personales que debe tomar, como la de la sucesión del cardinal Wyszyński, sean del agrado del régimen.

Por otra parte, la actitud que Varsovia adopte frente al Vaticano no debe disgustar al Kremlin, y aquí surge la incertidumbre de la duración del poder de Breznev.

Los observadores del actual acontecer polaco coinciden en que la elevación al pontificado del cardinal Wojtyla supuso para el catolicismo polaco una conmoción espiritual y cerebral.

El Gobierno polaco se hallaría por ello indeciso no tanto ante Juan Pablo II como ante el pueblo polaco, católico en su mayoría, que reconoce en él a su jefe espiritual.

El Papa regresa a Roma

CIUDAD DEL VATICANO.—El Papa Juan Pablo II abandonó ayer, a las 15.00 horas (locales), la residencia de Castelgandolfo, a 30 kilómetros de Roma, donde ha estado descansando durante dos días.

El Pontífice consagró ayer a monseñor Franciszek Macharski como arzobispo de Cracovia, que es, pues, el sucesor de Juan Pablo II en la diócesis polaca.

Por otra parte, un vespertino derechista, «Vita», informaba ayer que en Castelgandolfo el Papa se había entrevistado con monseñor Lefebvre. Sobre el tema no se han producido comentarios en el Vaticano.

En la polémica sobre la ley del aborto

## EL CARDENAL BENELLI SE DEFIENDE

FLORENCIA. (Efe.)—«El cardinal Benelli vota, paga los impuestos y no es representante del Vaticano, sino un ciudadano italiano para todos los efectos. Por eso puede ejercer el derecho a la crítica», declaró ayer sábado a la Prensa el secretario del obispo de Florencia.

Italo Taddei, brazo derecho del cardinal Giovanni Benelli, salió en defensa de su superior, que en la homilía de la noche de Navidad llamó «grano infeccioso» a la ley del aborto, por lo cual fue denunciado por vilipendio al Agregó luego que el lenguaje tribunal de Camerino, Giovanni Sabalich.

El cardinal Benelli no formuló ninguna declaración ante esta denuncia, pero lo hizo su secretario, quien afirmó que «el cardinal, en su exposición sobre la defensa de la vida, no hizo otra cosa que exponer la sana doctrina de la Iglesia».

Agregó luego que el lenguaje adoptado por Benelli proviene

del Concilio Vaticano II, que ha usado el término «paga» para indicar el divorcio.

Por otra parte se ha anunciado que para el 20 de enero se realizará en Florencia una reunión nacional de los cuadros del movimiento por la vida, quienes vienen realizando una activa campaña contra la ley del aborto.

Los socialdemócratas piden crisis de Gobierno

ROMA.—El Partido Socialdemócrata italiano solicitará oficialmente la apertura de una crisis gubernativa a mediados del presente mes de enero, confirmó ayer sábado el secretario gene-

ral de este grupo político, Pietro Longo.

Aseguró Longo que no se pretende el retorno a un centro-izquierda, sino un Gobierno en el que estén representadas todas las fuerzas que luchan por salvar al país de la grave situación económica y social que atraviesa.

Indicó que lo ideal sería un «Gobierno de salvación pública» incluidos los comunistas, pero observó que la Democrazia Cristiana no está dispuesta a ello.

Pietro Longo informó de sus contactos con los líderes de los principales partidos políticos italianos, y dijo que «existe buena disposición a dar un cambio importante a la gestión gubernativa».

La fórmula propuesta por los socialdemócratas —cuarto partido parlamentario— es un «Gobierno paritario, en el que los partidos de la mayoría estén representados con expertos que provengan de las diversas áreas



En la joyería Omega de Mallorca

## SE LLEVAN RELOJES DE ORO POR VALOR DE DIEZ MILLONES

PALMA DE MALLORCA. (Europa Press.) — A diez millones de pesetas asciende el botín del robo perpetrado en la agencia oficial Omega, de Palma de Mallorca, situada enfrente del palacio de la Diputación.

El sistema utilizado por los autores ha sido el del butrón, ya que después de romper los barrotes de una pequeña ventana de ventilación penetraron en el local durante el descanso de mediodía del viernes, entre 2,30 y cuatro horas.

Los ladrones se llevaron relojes de oro de ley, algunos con engarces de piedras preciosas, cuyo valor se ha cifrado en más de diez millones de pesetas.

Sevilla: Millón y medio, botín del robo en seis establecimientos

SEVILLA. (Efe.) — A más de un millón y medio de pesetas asciende el valor de seis robos perpetrados en las últimas horas en establecimientos y domicilios sevillanos, según informa la Jefatura Superior de Policía.

El más importante fue el cometido en un establecimiento de la plaza de la Magdalena, en el que los ladrones, tras forzar la puerta de entrada, se apoderaron de más de medio millón de pesetas.

Por otra parte, el de menor cuantía lo cometieron dos individuos en la farmacia de la calle de General Merry, quienes, tras amenazar al propietario, se llevaron 8.500 pesetas.

Bilbao: Robo de 200.000 pesetas en un Banco

A 200.000 pesetas asciende el botín conseguido por cuatro jóvenes que atracaron el viernes, a mano armada, la sucursal que la Caja de Ahorros vizcaína tiene en la localidad de la Larra-basterra.

El hecho se registró poco antes de las once de la mañana, según se ha sabido ayer. Dos de los atracadores iban armados con pistolas, al parecer de calibre nueve milímetros largo, con las que intimidaron a cuantas personas había en aquel momento en la oficina bancaria.

Los atracadores pretendieron abrir la caja fuerte, pero les fue imposible debido a que dispone de dispositivo retardado.

No obstante, consiguieron hacerse con 200.000 pesetas, y se dieron a la fuga en el coche del director de la oficina, Enrique Mansilla Pardo. Se trata de un «R-5» matrícula BI-5087-J, de color azul metalizado.

BRUSELAS: Después de ser atracado

## UN JOYERO MATA A TIROS A UN ATRACADOR ESPAÑOL

BRUSELAS. (Efe.) — Un joyero de esta ciudad mató de un tiro a un individuo de nacionalidad española, Lorenzo Barba Trisac, de veintidós años, que había atracado su establecimiento en unión de otros dos sujetos.

Uno de ellos, también español, resultó herido y se presentó voluntariamente en el hospital, identificándose como Francisco Pérez Iliana, de treinta y tres años. El tercero se dio a la fuga y no se conoce su identidad.

La Policía informó ayer que los hechos se produjeron a última hora de la tarde del viernes. Los tres individuos se presentaron armados en la joyería y redujeron al propietario, mientras se apoderaban de un botín poco importante. Cuando los atracadores huyeron, el joyero, que forma parte de un club deportivo de tiro, salió tras ellos y disparó. Un atracador cayó mortalmente herido.

BILBAO: Murió una joven el día 3.

## MATRIMONIO DETENIDO POR PRACTICAS ABORTIVAS

BILBAO. (Efe.) — Un matrimonio, con domicilio en Bilbao, ha sido detenido por la Policía por la realización de presuntas prácticas abortivas, que dieron por resultado la muerte de una joven el pasado día 3.

Los detenidos son María Begonia García Baranda, de veintisiete años de edad, y su esposo, Santos Viana Molina, de veintinueve, que han sido puestos a disposición del Juzgado de Instrucción número 5.

Según nota facilitada ayer por el gabinete de Prensa de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao, en la fecha citada, el matrimonio procedió a efectuar un lavado vaginal a María de los Angeles Villar Prieto, de veintiséis años de edad, camarera de un bar de la capital vizcaína, la cual les había manifestado su voluntad de que le realizaran el aborto.

La muchacha sufrió un mareo y, como tardaba en recuperarse, el matrimonio la trasladó al Hospital Civil de Basurto, lugar donde dejaron a la joven, una vez que los empleados de dicho centro sanitario se hicieron cargo de ella, dándose a la fuga en un coche.

María de los Angeles Villar Prieto falleció a los pocos minutos y, desde ese momento investigaron el caso inspectores de la Brigada Regional de la Policía Judicial, culminando el servicio con la detención del citado matrimonio.



Numerosos camiones y automóviles han quedado bloqueados en la carretera nacional 10, de Francia, por una impresionante tormenta de nieve, que ha impedido el tráfico rodado en numerosas vías de comunicación del país galo. (Efe-Upl.)

## Ola de frío en Europa

## FRANCIA, PARALIZADA POR LA NIEVE

● Está adquiriendo caracteres de verdadera catástrofe nacional

PARIS. (Efe.) — En una Francia paralizada de nuevo por la nieve, la Compañía Nacional de Electricidad (EDF) aconseja limitaciones en el uso de la energía precisamente ahora, cuando los franceses más la necesitan.

Marcel Boiteux, director de la EDF, pone de relieve los riesgos existentes de una avería como la que ocasionó el apagón del 19 de diciembre si los franceses no moderan el uso de la energía eléctrica.

Los responsables de EDF señalan que bastaría con que en cada hogar francés se apagara una bombilla de 100 vatios para evitar todo riesgo de saturación en las conducciones de fluido eléctrico.

Respondiendo a esta preocupación, el ministro de Industria, François Giraud, ha invitado a los franceses a que reduzcan el consumo de energía en las horas punta y a que no utilicen en determinadas horas del día las lavadoras automáticas de platos y ropa ni los radiadores eléctricos.

El frío y la nieve han paralizado una buena parte de las carreteras y ferrocarriles. La ola de frío que se abate sobre Europa está adquiriendo en Francia caracteres de verdadera catástrofe nacional.

El frío excepcional en las regiones menos preparadas para tales cambios bruscos de temperatura ha provocado ya varias víctimas.

En varios departamentos el Socorro Popular ha intervenido para ayudar a familias y personas que se encontraban en circunstancias dramáticas, en particular trabajadores sin empleo o familias que han sido desalojadas de sus viviendas por no pagar el alquiler.

Numerosas son también las iniciativas de los ciudadanos que envían paquetes con ropa al Socorro Popular, destinados a las personas más necesitadas.

Mientras tanto, el Ejército ha intervenido en la lucha contra la nieve. El ministerio de Defensa acaba de anunciar la inter-

vención de 150 vehículos y de 17 helicópteros del Ejército en las operaciones de socorro de personas sinistradas, así como la limpieza de las carreteras.

Las unidades territoriales de la Gendarmería Nacional han venido a reforzar también la acción de las Fuerzas Armadas. En ciertas regiones el Ejército ha utilizado incluso tanques para abrirse camino en aquellas zonas que habían quedado casi sepultadas por la nieve.

En París, el grupo comunista en la Asamblea Nacional ha presentado una moción pidiendo la inmediata intervención del Gobierno para hacer frente a las consecuencias dramáticas que para las categorías sociales más desfavorables representa esta ola de frío.

Los comunistas reclaman una tregua de alquileres, la adopción de una prima especial para los jubilados, para los parados y la inmediata reinstalación de gas y electricidad en las casas en que se hubiera cortado por falta de pago de recibos.

Embarrancado en la playa de Palamós

## EL BUQUE ESPAÑOL «BENSU» NO PUDO SER RESCATADO

◆ Deberá ser desguazado a causa de un boquete en la sala de máquinas

PALAMOS. (Gerona.) — Es casi seguro que el buque español «Bensu», embarrancado en la playa de Palamós a causa del temporal del pasado miércoles, tenga que ser desguazado en la misma playa, por ser imposible su puesta a flote.

Tiene el «Bansu» un agujero de diez metros de longitud en la sala de máquinas, producido por las rocas del fondo, y otro de dos metros, debajo de la bodega número dos, que hará imposible su recuperación.

El armador y el inspector de seguros que han inspeccionado el barco comprobaron los des-

trozos y llegaron a la conclusión del difícil rescate.

La carga, formada por baldosas, ceras y cartón, recogida en Alicante y Valencia, se ha estropeado. Sólo quedó sin mojarse una partida de juguetes.

El viernes, el capitán subió a bordo para recoger los efectos personales de la tripulación, así como una jaula con dos canarios y un perro que había quedado en el buque.

La tripulación, que sigue en Palafrugell, partirá hacia sus lugares de origen el próximo lunes.

El buque fue construido en Bilbao, en el año 1954.

MADRID: Robó un jamón en una tienda

## «EL MORTADELO» DETENIDO UNA VEZ MAS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Policía madrileña ha detenido, una vez más, a Elías Arribas López-Menchero, de cuarenta años, alias «El Mortadelo», cuando acababa de romper un escaparate la pasada madrugada, para coger un jamón en una tienda de la calle Veneras.

Varios transeúntes vieron a «El Mortadelo» romper con una piedra el escaparate de una tienda de ultramarinos, coger un jamón y salir corriendo con él al hombro por diversas calles.



## TEATRO

# UNA OBRA DE JOHN FORD, EN VERSION DE JUAN ANTONIO CASTRO

(Teatro Martín)

Valoración: 5

A primera vista no se advierte la urgencia cultural o la curiosidad justificable por la que esta tragedia de John Ford («Lástima que sea una puta») haya venido a las tablas del Martín. El dramaturgo de Devonshire no carece de garra, pero sustenta su nervio en la truculencia y en osadías temáticas ya superadas por los trágicos griegos.

La obra montada por la Compañía Estable de María Paz Ballesteros contacta, indiscriminadamente, con lo grandioso y lo risible. El público la recibe bien, cautivado por una representación cuidada, fervorosa, por parte de algunos de sus intérpretes —en evidente contraste con la flojedad de otros— y por la versión de Juan Antonio Castro, a quien es preciso agradecer esa «infidelidad fiel» de que habla el programa, pues, sin duda alguna, viene a mejorar y empujar un texto que cuando pretende elevarnos a la emoción estética nos acerca a la cámara de los horrores.

Podría decirse que la pieza oscila entre Shakespeare, Boccaccio y Sautier Casaseca, dicho sea con el máximo respeto para los tres. En cuanto al *cisne de Avon*, la concomitancia no va más allá de lo *parodístico*, al autor italiano se aproxima en la desvergüenza verbal de las damas, y por lo que hace a nuestro dramaturgo, se identifica con las situaciones melodramáticas sobre las que edificó sus masivos éxitos. Plantea John Ford directamente el tema del incesto. Sus víctimas —porque lo son la ingenua y delicada «Annabella» y el apasionado «Giovanni»— justifican la mutua atracción en el arranque de la especie humana, o la elevan a la mitología, asumiendo el poco edificante ejemplo de *Júpiter*, amante de su hermana *Juno*. No cabe restar méritos a la pesquiza psicológica, al afán por remover oscuros fondos del corazón humano, advertible en algunos diálogos y escenas.

El mejor momento, porque raya en la limpia grandiosidad trágica, es aquel cuando «Giovanni» apuñala a la hermana que adora para evitar su muerte a manos del marido vengador. Lástima que el final, supeditado a una frase de galería por parte

de un fraile esperpéntico ascendido a cardenal, lo estropee todo. Lo peor del dictado injurioso con que acaba la tragedia es su inexactitud. Cualquier cosa será la desgraciada «Annabella» menos la ejercitadora del viejísimo oficio que el idioma castellano designa con cuatro letras infamantes. Su caída fue por amor, aunque éste se inscriba en la órbita de lo recusable. El atrevimiento de Ford pudo asustar, conmovir o epatar a los públicos isabelinos, pero apenas dice nada a los auditorios actuales.

Lo más meritorio en la revisión ofrecida en el Martín —hay que repetirlo— es la versión de Juan Antonio Castro, donde lleva su cuidado por el texto a intercalar en el mismo fragmentos de Quevedo, Lorca, Rojas, Juan Ruiz, Petrarca, Shakespeare y Kaiyan, fundiéndolos a la palabra original con oportunidad indudable. Por otra parte, el lenguaje adquiere jugosa naturaleza o levantado acento, conforme la acción lo exige. En la interpretación hay que destacar el trabajo de José María Guillén. Este joven actor posee nervio dramático, noble galanía y pone pasión y verdad en cuanto dice. María Paz Ballesteros ha hecho un cuidadoso estudio del personaje «Annabella». Ha sido quizá el más poderoso esfuerzo en su carrera dramática y sale de él victoriosamente.

Cita merece Miguel Palenzuela en «Vázquez», un criado a la vez torvo y leal, bien encajado en la atmósfera de crímenes, traiciones y envenenamientos. Margot Cottens, en el ama «Romana», borda su papel, tanto en los momentos pícaros como en los agudamente trágicos de su ceguera —«Vázquez» le arranca los ojos— y evidencia su nervio de actriz. Elogio merece la tarea de Josep María Espada, creador de los figurines. Son harto sugeridores de la época evocada, entonados de color, graciosos de diseño. Vicente Sainz de la Peña dirigió con acierto, aunque no haya sacado igual partido de todos los intérpretes. El público aplaudió y sonrió con algunas frases que buscaban precisamente el efecto contrario.

Julio TRENAS



TELEFONOS DE

Arriba

Centralitas para Redacción

y Administración: 215 22 40 - 215 06 40

## TELEVISION

## LOS «ESPECIALES»

La programación «especial» que se ha venido desarrollando en RTVE con motivo de las fiestas navideñas y siguientes, es como para echarse a temblar. No por sí misma, que al cabo ya ha concluido a estas alturas, sino por lo que pueda tener de indicativa. Verdaderamente, la falta de ideas y de imaginación que tal programación ha «supuesto», así como la falta de coordinación que de ella se ha desprendido, si no se producen cambios urgentes en el organismo, supondrá su extinción por agotamiento. Tanto los programas especiales como los espacios «especiales», fueron de veras catastróficos. El recurso a la película que entretenga a los niños a primera hora de la tarde, hubiese tenido un pasar dentro de la penuria de ideas, pero la selección de películas que se sirvió con tal motivo fue irracional, y se tenía la impresión de que los títulos fueron seleccionados en catálogos y listas, sin que nadie se tomase la molestia de ver las películas y comprobar su idoneidad para el fin a que estaban destinadas. Los estragos y traumas que puede haber provocado la película mejicana que se incluyó en la programación, seguramente tendrá lamentables consecuencias en el futuro si los pequeños telespectadores no tuvieron el coraje y la posibilidad de abandonar su contemplación.

Por otro lado, los programas especialmente estudiados y realizados con vistas a Nochebuena y a Nochevieja fueron simplemente terribles. Malos y de un mal gusto estético lamentable. Es muy posible que, de esa manera, la dirección de RTVE haya querido contestar a

las acusaciones de corrupción en el medio que se han prodigado últimamente, como diciendo que, con poco dinero, hay que montar irreverentemente cosas así. Cuando lo que se denuncia es que, con mucho dinero, se monten cosas similares e incluso peores, como es el caso del dinero gastado en esos dos programas de general repulsa que son «El hotel de las mil y una estrellas» o «Sumarísimo». Por que cuando RTVE emite buenos programas nadie se pone a calcular lo que han costado. En cambio, los programas «especiales» fueron caros, salieron caros, costasen lo que costasen. Porque fueron unos programas muy malos y simplemente intolerables, que no hacían más que prolongar, con visos de «especialidad», la maldad y la carestía de otros programas previos.

Si pensamos que los dos espacios ya citados van a cumplir el plazo temporal que tienen asignado, y que no nos va a librar de ellos ni la acreditada caridad; que es muy posible que RTVE ceda a las presiones externas y elimine de su programación la salvedad parcial del cine, y que parte de su programación se la va a llevar la propaganda electoral —que también se hará televisivamente mal y a través de la fórmula insoportable que culminó hace muy poco en la publicidad del referéndum—, la verdad es que el porvenir inmediato se presenta muy negro para los sufridos telespectadores, que en su mayoría seguramente agradecerían que RTVE no participase en la propaganda electoral de nadie, pero de nadie en absoluto.

Marcos LASESARRE

## CINE

## «SOLARIS»

## CIENCIA FICCION REFLEXIVA

Título: «Solaris». — Nacionalidad: Soviética. — Director: Andrei Tarkovski. — Guión: F. Gorenshstein y A. Tarkovski, sobre una novela de Stanislaw Lem. — Fotografía: Vadim Yusov. — Música: Eduard Artiomov. — Sovcolor y Panavisión. — Versión original con subtítulos en español. — Principales intérpretes: Donatas Banionis, Natalia Bondarchuk, Yuri Jarvet, Nikolai Grinko, Cladislav Dvorzhetski, Anatoli Solonitsin, etc. — Distribuida por Trío. — Estrenada en el cine Dúplex 1 (3-1-1979).

Valoración: 9

La ciencia-ficción puede presentarse bajo muchas formas, desde la reducida a un pretexto para la espectacularidad deslumbrante hasta la que la convierte en escenario en que se desarrolla cualquier tema eterno. A cuenta de la ventura y el éxito de «La guerra de las galaxias», el cine nos está acostumbrando a una ciencia-ficción al estilo «western», pero «western» barato, aunque aparatoso. La aparición de «Solaris» en nuestras pantallas cinematográficas puede ejercer de reactivo frente a tal tendencia, aunque tampoco sea cierto que suponga una continuación del «2001», de Kubrick, como asegura la publicidad que, por añadidura, sitúa a la película en la palestra de la competencia USA-URSS.

«Solaris» es una historia ambientada en el futuro, un futuro coincidente con el de la película de Kubrick, pero en versión que pudiéramos llamar humilde. Pero la historia en sí es la misma historia que Tarkovski ya había contado en «Andrei Rubliov», la extraordinaria película que

pasó inadvertida para el público madrileño. A Tarkovski lo que le interesa es el ser humano, sus ansias de inmortalidad y la manifestación de su libertad ante cualquier tipo de opresiones, y si ese tema lo situó en el pasado medieval y en el terreno de la creación artística en «Andrei Rubliov», lo sitúa ahora en un futuro más o menos próximo y en el terreno de las conquistas científicas. La película es, pues, una variante de la película anterior, construida con el talento cinematográfico verdaderamente impar de Tarkovski, con su excelente puesta en situación que se convierte en pórtico de poesía, con una admirable precisión narrativa, un ritmo asombroso y una gran sabiduría en relación con el valor de la imagen. Y con una verdadera cultura respaldando el propósito: la utilización del pensamiento cervantino es básico para el desarrollo de la historia y para que la historia adquiera la justa dimensión que Tarkovski quiere darle. (Dimensión que explica, por otro lado, las dificultades con que sus pe-

lículas suelen tropezar en la URSS.)

«Solaris» no es solamente una película de ciencia-ficción, aunque sea también una película de ciencia-ficción. Quienes busquen en ella esa única dimensión, diría que quedarán defraudados, al menos si la esperan a través exclusivamente de datos espectaculares. «Solaris» es una película sobre la condición humana, sobre los afectos humanos sobre la lucha del hombre por alcanzar la inmortalidad, y a favor de las cosas sencillas y naturales, empezando por la fe. La obra bien hecha. En el terreno del espectáculo, Tarkovski prefiere sugerir a mostrar, igual que remansa el ritmo de la historia cuando ofrece al espectador unas conclusiones.

«Solaris» es una buena película de un creador cinematográfico evidente. Huelga decir que disfruta, también, de una interpretación estupenda, dentro de una sobriedad apenas quebrada oportunamente. Es una película llena de poesía y de misterio, a través de la cual Tarkovski insiste en su temática habitual: el hombre. Es menos deslumbrante y redonda que «Andrei Rubliov», padece de algunos momentos inanes, pero hubiese merecido un estreno más a tono con sus cualidades y en relación con su expansión comercial, recida, los beneficios del éxito.

Marcelo ARROJO JAUREGUI



## En la hora de su muerte

## SERAFIN ADAME: PERIODISMO Y TEATRO

En pocos autores como en Serafin Adame, el amigo que acaba de irse para siempre, se dio la dualidad periodismo-teatro de forma tan equilibrada y esencial. Sería difícil encontrar un punto donde su vocación se mostrase más enervada. Al final de su larga trayectoria literaria, ambos conatos de atracción llegaron a fundirse. Puede, sin embargo, decirse que la primera parte de la vida de Adame estuvo más sobre las tablas que entregada al menester de las redacciones.

Su arranque fue eminentemente creador. Y su potencia en este sentido apareció tan imparable que a ella se debe haber arrancado del periodismo humorístico para imbuirlo de lleno al teatro a un genio de nuestra escena contemporánea de la magnitud de Enrique Jardiel Poncela. Vecinos y amigos desde niños, en la finca número 15 de la calle de Churruga, Serafin y Enrique dieron un día en escribir su primera pieza teatral juntos. Virginal empresa para Enrique, no tanto para Serafin, que llevaba ya muchas cuartillas embotonadas con diálogos y apuntes escénicos. Fruto de aquella primera colaboración fue el juguete cómico titulado «Dádivas quebrantan penas». Su pergeño data de 1916.

El propio Jardiel relata, en

unas cuartillas exhumadas por Rafael Flores: «A partir de aquella fecha, la culpa cometida y no castigada nos animó, para siempre, a seguir los caminos tortuosos de la delincuencia. Y ya no hubo frenos para nuestros ímpetus. Comenzamos a temblar bajo la fiebre de la producción intensificada. Dramas, comedias, farsas, zarzuelas, operetas, entremeses, monólogos, se sucedieron en el nacimiento, amontonándose en los cajones de la mesa donde se «cometían». No dábamos abasto a pensar, planear y desarrollar».

Fueron muchas las piezas escénicas que Jardiel Poncela y Adame estrenaron juntos. La suya no resultó una entente productora o comercial. Era algo más. Una amistad fraterna en la que pudieron instalarse esos roces y enfados, a veces de aparente radicalidad, que suelen darse incluso entre hermanos. Quiero decir que no todo era «agua de rocas» en la amistad de aquellos dos jóvenes, especialmente cuando se quitaban las novias entre sí o discutían sobre determinadas circunstancias humanas o políticas. Creo que durante algún tiempo la sombra de un breve enfado separó a los grandes amigos. Pero al fin volvió a florecer el entendimiento entre ambos. No es de

extrañar que en los recuerdos y conmemoraciones que rodearon el XXV aniversario de la muerte de Jardiel Poncela lo más importante fuera el ciclo de conferencias que Serafin Adame pronunció en el Círculo de Unión Mercantil. Alguna gente joven del auditorio se maravillaba de oír tanta cosa inédita sobre Jardiel. La explicación aparecía obvia. Aquello que escuchaban constituía, no sólo la vida del autor evocado, sino parte entrañable de la existencia del orador.

La trayectoria de Adame como autor escénico aparece rica y dinámica. Se inclinaba hacia los géneros luminosos y populares. Su más famosa zarzuela, «El cantar del arriero», que ha trascendido el tiempo y conserva su gracia y frescura, puede demostrarlo. Hay luego, en su extensa producción —más de 70 títulos, solo o en colaboración con distintos autores—, obras cuyo éxito se recuerda, ya en el tipo «de boulevard», como «Mi prima Dolly»; apuntes sainetescos en «Paca la Morena», y escapadas a la fantasía, en «El príncipe Randhik». Todos los géneros le atraían, menos el drama o la tragedia. Porque Serafin Adame era un vitalista, y gustaba de observar el lado humano, estimulante de la existencia, salpicándolo de la sal y la gracia del pueblo.

Ni su periodismo le impidió hacer teatro ni la dedicación escénica estorbó nunca su periodismo. Este hombre superó con la cordialidad, la bondad y el indomable espíritu de independencia, rasgo fundamental de su carácter, rachas muy amargas que hubo de padecer. De ellas salió incólume en la pureza de su espíritu. Sin rencor y sin ira. Al contrario, ofertando amistad y ayuda a todos.

Fundador de periódicos —creó en 1929 la revista «Cosmópolis», comentarista y redactor en ellos —«La Nación», «Informaciones», su última etapa profesional —más de quince años— la desarrolló en el periódico «Pueblo» y tratando precisamente sus temas más queridos, los teatrales. Su profundo conocimiento del tinglado de la antigua farsa, su capacidad de trabajo, su talento, su generosidad, han influido positiva y poderosamente en nuestro panorama escénico. Por eso, ahora que Serafin Adame ha muerto, más que pergeñar la loa de sus virtudes humanas, que fueron muchas y a todos nos llegaron, he preferido apuntar el modo mágico y fecundo como se dio en él la simbiosis periodismo-teatro.

Julio TRENAS

Curso a partir del próximo 16 de enero

## REGIMENES POLITICOS EN LA ESPAÑA CONTEMPORANEA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los próximos 16, 18, 23 y 25 de enero, a las 19,30 horas, el catedrático de Historia Contemporánea de España de la Universidad Autónoma de Madrid, don Miguel Artola, impartirá, en la sede de la Fundación Juan March, un curso sobre el tema «Regímenes políticos en la España contemporánea (1812-1931)». A lo largo de cuatro lecciones el profesor Artola tratará, sucesivamente, de «Liberalismo y absolutismo», «La transición progresista», «La versión moderada» y «Las experiencias republicanas». En sus conferencias, el profesor Artola realizará un análisis comparativo de las diversas Constituciones españolas de ese período.

Don Miguel Artola Gallego nació en San Sebastián en 1923. Doctor en Filosofía por la Universidad Complutense, obtuvo la cátedra de Historia de España de la Universidad de Salamanca en 1960, pasando posteriormente a la Universidad Autónoma de Madrid, en la que desempeña en la actualidad la cátedra de Historia Contemporánea de España. El profesor Artola es autor de varios libros de su especialidad y director de colecciones editoriales. Fue secretario del Departamento de Historia de la Fundación Juan March.

## HUELLAS DE LUZ

(Edición del autor, Pascual Valencia Zorita, Valladolid)

«Huellas de luz» es una colección de poemas corazonal y afectiva, sentimental, directa, que trata de ser la memoria incierta, el acta testimonial de una frustración colectiva. El origen de estas huellas ¿fue un paso efímero, un anhelo imperceptible de claridad o, acaso, simplemente, la constatación de un destino maldito apenas esbozado? Marcas si quedan en estos versos de quienes degradaron la luz en borrosa huella; de todo aquello que ensombreció la llamada. Los poemas de Pascual Valencia Zorita no se adornan de barroquismos retóricos ni de intelectualismos distanciadore. Son versos apasionados, palabras cogidas al vuelo por la calle, raíces alimentadas en lo más próximo del corazón. Yo no sé en qué categoría artística habría que encuadrar este voluntarismo bondadoso, amoroso, visceral, sangrante. Ni siquiera sé si a la hora de contribuir a la transformación de un mundo contra el que clama la voz de Valencia Zorita, esta poética

PASCUAL VALENCIA ZORITA

## HUELLAS DE LUZ (PARA EL PUEBLO)



VALLADOLID

1978

\*

puede ser efectiva (en el supuesto un tanto hiperbólico de que alguna poética lo sea), pero es, cuando menos, un voluntarismo disculpable. Huellas de luz, sí, en la constante presencia de Miguel Hernández, especialmente en las «Nanas a mi hijo», ingenua y peligrosamente miméticas del estremecedor y

bellísimo poema «Las nanas de la cebolla»; maltratadas huellas del Romancero de la Guerra Civil, del Mono Azul... Y huellas de una conciencia colectiva que Valencia Zorita se esfuerza en reivindicar con noble empeño moral, con una extenuante carga emocional, con una pureza de intenciones honestísimas.

## Libros más vendidos en diciembre

## LOS PAPAS Y LOS PREMIOS PLANETA

MADRID —«La muchacha de las bragas de oro», de Juan Marsé, y «Los invitados», de Alfonso Grosso, son las novelas que más se han vendido en diciembre, según la encuesta que la agencia Efe realiza mensualmente a través de los correspondientes sondeos.

La lista de libros de pensamiento más vendidos en diciembre va encabezada por «Ilustrísimos señores» y «Amor y responsabilidad», de Albino Luciani y Karol Wojtyla, respectivamente.

La relación completa de ambas listas es la siguiente:

## Libros de creación:

1. «La muchacha de las bragas de oro», de J. Marsé (Planeta, 400 pesetas).
2. «Los invitados», de A. Grosso (Planeta, 400 pesetas).
3. «Yo, Claudio», de R. Graves (Alianza, 300 pesetas).
4. «Q. B. VII», de L. Uris (Bruguera, 450 pesetas).
5. «La familia Moskat», de J. B. Singer (Planeta, 500 pesetas).
6. «Holocausto», de G. Green (Plaza-Janés, 500 pesetas).
7. «...Y al tercer año resucitó», de F. Vizcaino Casas (Planeta, 250 pesetas).
8. «El tambor de hojalata», de G. Grass (Alfaguara-Bruguera, 650 pesetas).
9. «Claudio, el dios», de R. Graves (Alianza, 300 pesetas).

10. «Raíces», de A. Haley (Ultramar, 700 pesetas).

## Libros de pensamiento:

1. «Ilustrísimos señores», de A. Luciani (Editorial Católica, 350 pesetas).
  2. «Amor y responsabilidad», de K. Wojtyla (Razón y Fe, 500 pesetas).
  3. «El camino más corto», de M. Leguineche (Argos-Vergara, 625 pesetas).
  4. «La España de la posguerra», de F. Vizcaino Casas (Planeta, 350 pesetas).
  5. «Dietas», de A. M. Lajusticia (Plaza-Janés, 325 pesetas).
  6. «Carta de Franco a Vizcaino Casas» de C. Zaragoza (Plaza-Janés, 300 pesetas).
  7. «Vida después de la vida», de R. A. Moudy (Edaf, 250 pesetas).
  8. «Diálogos conmigo mismo», de A. Garrigues (Planeta, 600 pesetas).
  9. «Locos egregios», de Vallejo-Nájera (Dossat, 375 pesetas).
  10. «Historia del franquismo», de R. de la Cierva (Planeta, 90 pesetas).
- La clasificación de los títulos citados en libros de creación y pensamiento ha sido realizada por los propios libreros que participaron en esta encuesta. Efe advierte, asimismo, que respeta totalmente el criterio de dichos libreros en la clasificación de las obras que se citan.





Rubén Cano pierde una gran ocasión de gol



Carreño y Valdés cierran el paso a Guzmán

**SORPRESA: GANO EL BURGOS 1-2**

# EL ATLETICO, UN POBRE EQUIPO

## FICHA TECNICA

Partido correspondiente a la jornada quince del Campeonato Nacional de Liga. Cuarenta mil espectadores en el Manzanares y frío intenso a lo largo de todo el partido.

### Alineaciones:

ATLETICO DE MADRID.—Navarro; Marcelino (Sierra, minuto setenta y ocho), Ruiz, Pereira, Capón; Guzmán, Ayala (Julio Alberto, minuto cuarenta y cinco), Leal; Leiviña, Rubén Cano y Rubio.

BURGOS.—Gorospé; Gómez, Ruiz Igartua, Navajas, Salas; Valdés, Navarro, Carreño, Portugal; López (Moret, minuto ochenta y nueve) y Adorno.

### Arbitro:

Gran labor del murciano Jiménez Sánchez, que realizó uno de los mejores arbitrajes que hemos visto esta temporada. Hubiese sido perfecta su faena si no le hubiese faltado una tarjeta para Navajas, que la mereció por alejar el balón como lo hizo Rubén Cano. Las amonestaciones fueron precisamente para Rubén Cano, Navarro, Carreño, Valdés y Gómez. Bien en el penalty, tanto en su señalización como al hacerlo repetir por moverse Gorospé antes de tiempo. Y bien en la amonestación verbal a Marcelino, que le entró duramente a López aunque sin mala intención.

### Goles:

1-0. Minuto cincuenta.—Derribo de Ruiz Igartua a Rubén Cano dentro del área. El penalty lo lanza el propio Cano, detiene Gorospé, pero Jiménez Sánchez manda repetir porque el portero burgalés se mueve antes de tiempo y al segundo intento, Rubén Cano engaña a Gorospé.

1-1. Minuto sesenta y ocho.—Porfía y escapada de López sobre el área rojiblanca y aunque no acierta a marcar al primer envite y se cae, se recupera a tiempo y manda el balón al fondo de las mallas.

1-2.—Pasado ya el tiempo reglamentario (treinta segundos exactamente) el Atlético en pleno se desentiende del juego. El balón se lo lleva Adorno, que pasa tranquilamente a Valdés para que éste de cabeza y también con suma tranquilidad, meta el gol sorpresa.

## UNA LECCION BURGALESA

En cuanto se echó a rodar el balón, cinco minutos después de las cinco de la tarde, se emparejaron los jugadores y cada entrenador enseñó sus cartas, se vio que el Atlético lo iba a tener difícil. En primer lugar, porque en la lucha de pares los burgaleses le podían siempre a los rojiblancos, especialmente Valdés, que secaba por completo a Leal, y López, que se iba de la vigilancia de Marcelino cuando le apetecía. Y le apeteció todo el partido. Y en segundo lugar, porque el Atlético parecía un equipo con el cere-

bro chico, puestas en fuga las ideas y con sólo cierto empuje. Así las cosas, los chicos de Arsenio empezaron a perderle el respeto a los de Szusza, si es que se lo tenían, y de una maniobra conservadora en su área y en el centro del campo, pasaron a estirarse en otras aventuras hacia el área de su ex compañero Navarro. Sin embargo, durante todo el primer tiempo atendieron más a cerrar caminos con sus cuatro centrocampistas (Valdés, Navarro, Carreño y Portugal) subiendo y bajando. Sólo dispuso el Burgos

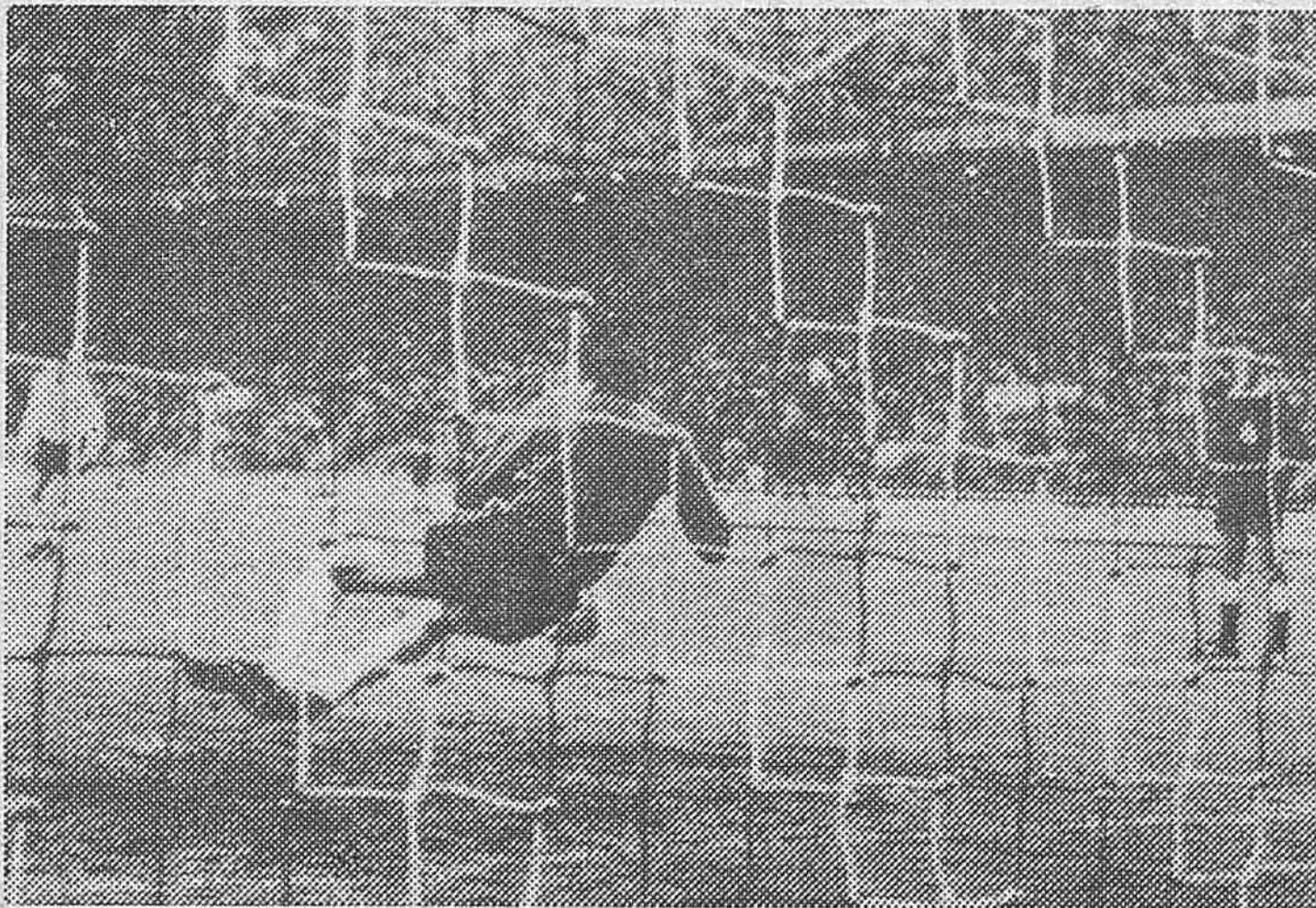
- Bailado por el rival en el segundo tiempo, mereció ampliamente la derrota
- Gran partido del argentino López que trajo por la calle de la amargura a la defensa rojiblanca

de una clara ocasión de gol a cargo del incordiante López, en el minuto 32, que salvó Ruiz, y sólo dejó ver el Burgos su mordiente en dos o tres disparos lejanos que se fueron al limbo. En cambio, el Atlético rondó el gol en el minuto 13, cuando un centro de Ayala no lo acertó a rematar Guzmán, en el minuto 14, en que una vaselina de Leal rozó el larguero, con Gorospé fuera del marco; en el minuto 24, cuando Pe-

ro, sin embargo, hay que decir también que el equipo burgalés no perdió nunca la cara y que pese a dar la sensación de estar tocado en algún momento, pareció en conjunto más compacto, con más bloque y con mejor situación en el campo.

### El comienzo del fin

En el segundo tiempo se quedó en la caseta Ayala y salió en su lugar Julio Alberto, con



Gorospé detiene el penalty. El árbitro mandó repetirlo y fue gol

reira lanzó alto un balón que era una breva; en el minuto 27, cuando otra vez Pereira chutó fuera, muy cerca del palo; en el minuto 36, cuando el gol no se produjo de milagro por un soberbio cabezazo en plancha de Guzmán, y en el minuto 37, en que Gorospé salvó cuando Rubén Cano se había plantado solo ante él. Fue injusto el marcador con el Atlético en este tiempo, si miramos este rosario de oportunidades malogradas.

lo que el Atlético se vio con cinco defensas en el campo. Bueno, pues ni esto bastó para parar al Burgos, que desmeñado tras recibir un gol de penalty en el minuto cinco, se lanzó una y otra vez en oleadas de ataque sobre el área de Navarro. Su centro de campo no fue ya una plataforma de contención sólo, sino una rampa de lanzamiento. En esa parcela el Atlético era un desierto, un tremendo agujero por el

que podían entrar y salir los burgaleses cuando quisiesen. Y encima, López empezó a dar un recital de fútbol, volviendo loco a Marcelino, que pasa por ser —y lo es— uno de los mejores marcadores del fútbol español. Marcelino no veía a López y López abusó y abusó de él, y de toda la defensa rojiblanca, marcando un gol en el minuto 23 y poniendo el corazón de las gradas rojiblancas al borde del infarto en varias ocasiones (minutos 3, 27, 32 y 42 sirvieron para dejar el sello de su categoría y sólo el ángel de la guarda de Navarro evitó que el argentino golease). Además de López, que fue el verdadero protagonista del encuentro, Adorno y Valdés obligaron al portero rojiblanco a salvar el resultado en los minutos 38 y 40, y Pereira tuvo que sacar un balón de la misma línea en el minuto 30. ¿Dónde estaba el Atlético? Sencillamente, no estaba. No existía ni como equipo ni ya como reunión de individualidades, porque el Burgos era dueño y señor, mandaba, pasaba, chutaba y bailaba al contrario en una lección de maniobra flexible, atrás, en el centro y adelante, que sus contrarios no querían o no podían ver. Y pasó lo que tenía que pasar, aunque fuese ya en el estrambote del tiempo de descuento: que el Burgos metió otro gol y se llevó los dos puntos. Lo estaba mereciendo y sobre todo lo estaba mereciendo el Atlético, que rozaba la temeridad, porque se lanzó hacia adelante como un vicioso del gol, abandonando su área. ¿Qué más quiso ver López? Ya he dicho que se hinchó a jugar y que además de meter un gol mereció meter otro par de ellos por lo menos. Y ya he dicho que el Burgos encontró un paraíso en el Manzanares, al verse con un equipo tan zoquete delante. Y que aprovechó su ocasión. Sólo queda por decir entonces que el Atlético, los hombres del Atlético, no han cambiado nada con cambiar de entrenador por dos veces este año. Y es que el tumor maligno no está en el banquillo.

Valentín MARTÍN  
(Fotos Julio Martínez)



## HOY, RAYO-REAL MADRID

González recuerda el resultado del año pasado

## «¡OJALA SE REPITA!»

♦ «Lo que me preocupa del Madrid es su espíritu de victoria»

♦ «Nos jugamos mucho, pero no todo»

Recuperado de una gripe que le tuvo apartado del equipo durante tres días, Eduardo González dirigió ayer el último entrenamiento de su equipo, con vistas a ese partido de rivalidad regional, que en la decimoquinta jornada liguera enfrenta a rayistas y madridistas. Ni que decir tiene que la moral de los vallecinos, después del punto logrado en Salamanca, es alta. Por ello, cuando le recordamos al técnico rayista el partido jugado en tierras salmantinas, nos dice:

—El empate conseguido en El Balmantico es importante por dos razones: Por un lado, conseguimos un punto más y borramos un negativo, y por otro, nos da moral, nos estimula, para, con confianza, hacer frente a las dificultades que nos van a plantear el Real Madrid.

Cinco puntos han perdido los vallecinos en su estadio. Siete son los conseguidos por los madridistas fuera de su feudo. El favorito, lógicamente hablando, es el Real Madrid. El año pasado ocurría otro tanto, sin embargo el pronóstico no se cumpliría.

—Cuando me hice cargo del Rayo Vallecano ya sabía que no se iba a repetir la temporada pasada. No hemos podido hacer la primera vuelta que los aficionados pensaban por los motivos ya conocidos: Ausencias no cubiertas, el equipo ya no es una sorpresa, etc. Creo que ellos lucharán por conservar el liderazgo y nosotros por conseguir los puntos. Espero, y ¡ojalá sea así!, que se repita el resultado de la temporada pasada.

Varios partidos de la «máxima» disputó González en su época de jugador blanco. Este será el primero que vive como técnico.

—Este tipo de partidos suelen ser bonitos. Cuando se es jugador los nervios desaparecen al saltar al terreno de juego. Siendo entrenador, al no poder participar directamente, éstos permanecen. Hay que cambiar sobre la marcha. Estoy seguro que se pasa mucho peor de entrenador que de jugador.

A pesar de que ostenta el liderazgo, el Madrid, su juego, no convence. Sin embargo, la visita del líder, trae consigo los consiguientes temores.

—Conozco bien la casa blanca, en ella pasé varios años. El Madrid, están unos jugadores u otros, siempre está arriba, ocupando los primeros lugares. Creo que los técnicos blancos, cuando te fichan, en lo primero que se fijan es en que te guste ganar. En que tengas ansias de triunfo. Por eso lo que más me



preocupa de ellos es su espíritu de victoria.

Sin embargo, González se muestra optimista, no sólo de cara a este encuentro, sino al resto de la temporada.

—En este partido nos jugamos mucho, pero no todo. Soy consciente de que lo que queda de temporada será muy difícil para nosotros. Unas veces estaremos arriba y otras abajo. Pero al final espero tener tres equipos por debajo de nosotros.

Si como dicen la historia se repitiese, Eduardo González dormiría más tranquilo de ahora en adelante.

—Pues sí, porque esos dos puntos constituirían un respiro para nosotros. Tranquilidad que sólo duraría una semana, porque al domingo siguiente tenemos otro partido difícil, y al siguiente, otro, todavía más. Cada domingo será crucial para nosotros.

Al fin, el estadio de la avenida de la Albufera va a llenarse. Quizá, quizá, se coloque el cartel de «no hay billetes». Las menudas arcas rayistas lo van a agradecer, también los jugadores, que contarán con el apoyo de los aficionados de uno y otro bandos.

—Eso es importante. Primero, porque el club anda mal económicamente hablando. Y en segundo lugar, porque el público contribuirá a dar más colorido a este tipo de partidos.

Y ya que hablamos de estadio,

no debemos olvidar que el Rayo sigue teniendo muchos problemas a la hora de entrenar. Esta semana, la Casa de Campo y La Mina han sido los escenarios para los entrenamientos vallecinos.

—El del campo es uno de nuestros mayores problemas, es una más de las muchas dificultades que tenemos que afrontar. Nuestra permanencia, como la de otros cinco o seis equipos, es difícil, pero nosotros vamos a luchar para conseguirlo. Por eso el partido con el Madrid no lo doy por perdido.

Problemas no le van a faltar a González a la hora de hacer la alineación. Varios son los jugadores que están «tocados» y que serán duda hasta última hora.

—Hasta que el médico no me diga cómo se encuentran Nieto y Anero, no podré confeccionar el equipo. Si pudiera contar con todos los jugadores, a lo mejor, repito alineación.

Mucho ambiente rodea a este encuentro, que rompiendo el horario habitual de los partidos que se juegan en Vallecás y pensando en la taquilla, dará comienzo a las cuatro y media de la tarde. Los dos equipos se juegan mucho: unos, porque quieren seguir a la cabeza; los otros, porque quieren salir de la cola. Veremos quién se lleva el gato al agua.

Antonio L. BUSTILLO

Molowny quiere los dos puntos

## «HAY QUE GANAR»

■ «Será difícil, pues el Rayo está con mucha moral»

■ «Incluso ganando nos censuran»

Rayo Vallecano y Real Madrid se enfrentan esta tarde en Vallecás. Los puntos en juego son vitales para los dos equipos, aunque las aspiraciones de ambos sean distintas. Unos intentarán puntuar para seguir arriba, y otros para salir de abajo. Luis Molowny sabe de la trascendencia de este partido y durante toda la semana ha sometido a sus muchachos a un fuerte entrenamiento. En estas últimas jornadas el Madrid está recibiendo severas críticas por la pobreza de su juego y una victoria ante el Rayo aclararía el panorama. No obstante, el técnico madridista es consciente de las dificultades que tendrán que superar para salir de Vallecás con un resultado positivo.

—El partido va a resultar muy difícil para los dos equipos. El Rayo lucha muchísimo y ha adquirido moral con el empate en Salamanca el pasado domingo. Estoy convencido que nos van a dar mucho trabajo.

—¿Quién necesita más los puntos?

—Todos necesitan los puntos: unos para unas cosas y otros para otras.

—El estadio de Vallecás es pequeño, ¿les perjudica?

—Después del partido podré opinar. Indudablemente, el campo es pequeño, pero todo depende de cómo se desarrolle el partido.

—¿Teme algo en especial del Rayo?

—El Rayo siempre que juega contra nosotros lo hace con gran moral y eso quizá sea un handicap para el Madrid.

—El Madrid no acude a Vallecás en un buen momento de juego y se empieza a hablar de bache.

—Yo estoy satisfecho del rendimiento de los chicos. Vamos primeros en la tabla y eso creo que es significativo. A principio de temporada se decía que el Madrid no tenía nada que hacer en la Liga. Y ya ve, somos líderes.

—¿No se nota demasiado en el ataque blanco la ausencia de Juanito?

—Las lesiones son algo a lo que se exponen todos los jugadores. Juanito es un gran jugador, pero el resto de la plantilla también tiene calidad y puede jugar en cualquier momento. Hay gente que puede cubrir su puesto perfectamente.

Lo cercano del partido con la fecha de Reyes podría inducir a pensar en regalos, cosa que al Rayo no le vendrían nada mal. No obstante, Molowny no parece ser muy amigo de obsequiar nada.

—Nuestra obligación es jugar el partido e intentar ganarlo. Para ello vamos a poner todo lo necesario de nuestra parte, ya que los puntos son importantes.

Y el miércoles, en el Manzanares, cita copera con el Atlético de Madrid. Sin embargo, Molowny no piensa todavía en ese partido y de momento lo único



que le preocupa es vencer al Rayo.

—Ya habrá tiempo de pensar en el encuentro del miércoles. En estos momentos sólo me preocupa el Rayo.

—¿Hay ya alineación?

—Todavía tengo algunas dudas y no daré a conocer el equipo que se enfrentará al Rayo hasta mañana (hoy para el lector).

—¿Quizá la duda estriba en el extremo derecha?

—Así es. Aún no sé quién ocupará el puesto.

—El otro día lo hizo Roberto, que no es un extremo nato, y dejó usted a Aguilar en el banquillo, que si lo es. ¿Por qué?

—Porque Roberto es un punta clásico y sabía que la Real saldría amontonando muchos hombres atrás. Necesitaba dos auténticos hombres punta para hacer saltar el cerrojo realista.

—¿Tendrá Aguilar su oportunidad frente al Rayo?

—Cuento con todos los jugadores de la plantilla. Ahora bien, lo que no puedo decir es cuándo jugará uno y cuándo lo hará otro. Ya le digo que todavía no he decidido quién saldrá de extremo derecha.

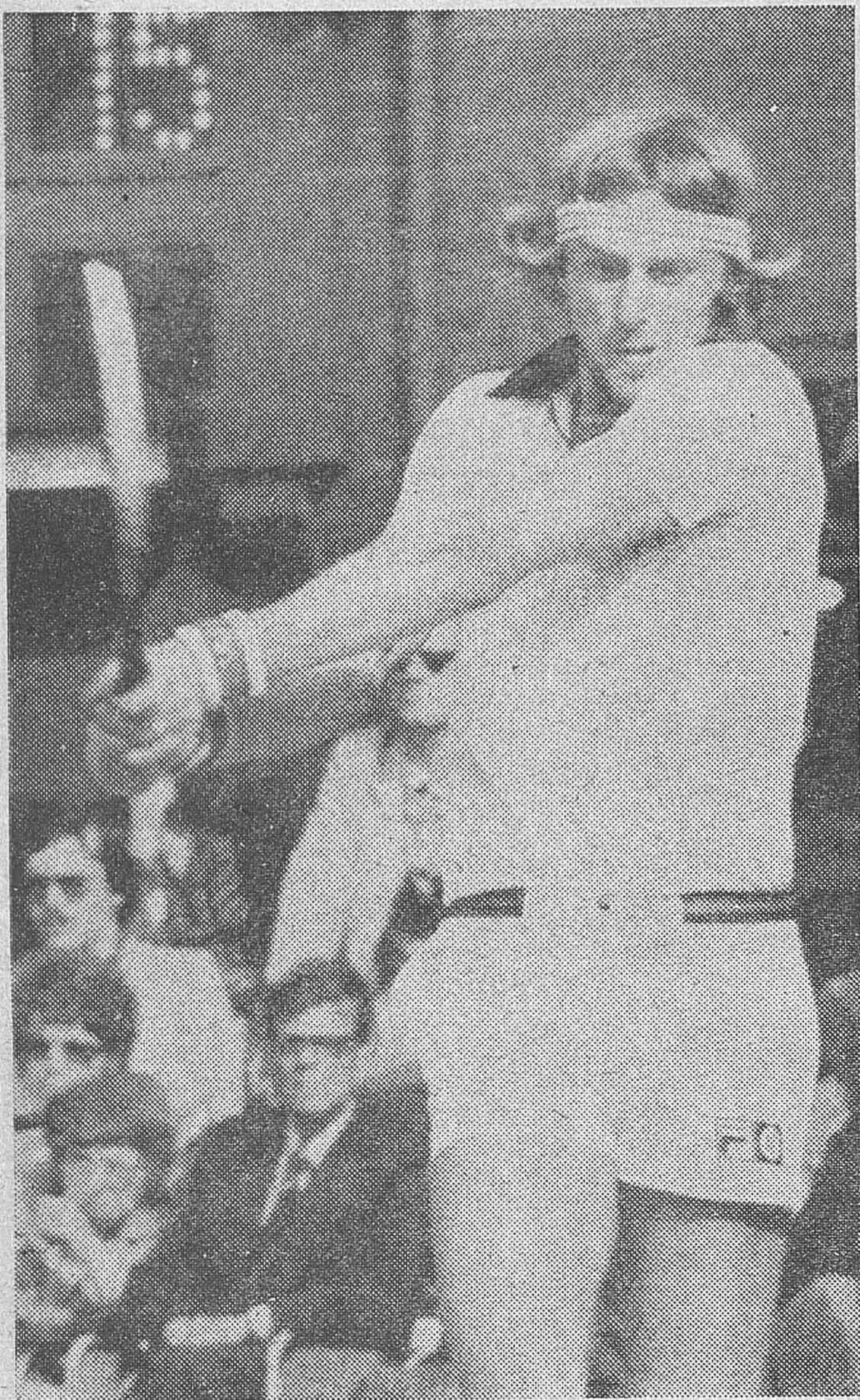
—Si el equipo no mejora en breve, arrearán las críticas contra ustedes.

—Esperemos a ver qué ocurre. Ya veremos lo que sucede hoy en Vallecás y lo que nos depara la eliminatoria de Copa contra el Atlético. Censuras siempre las tendremos, ya que incluso ganando y marchando de líderes las estamos teniendo. El día que perdamos no sé lo que sucederá.

Molowny no parece nervioso o quizá la procesión vaya por dentro. El caso es que el Madrid tiene estos días unos encuentros muy comprometidos. Veremos cómo sale de ellos.

Alberto POLO





El sueco Bjorn Borg

Masters: Notables ausencias

## NI BORG NI VILAS

NUEVA YORK. (Efe.) — El norteamericano Jimmy Connors se dispone a defender su título del Grand Prix Masters, pero en esta ocasión sin la presencia de sus más destacados rivales, el sueco Bjorn Borg y el argentino Guillermo Vilas.

Borg, que perdió la final el año pasado frente a Connors, y Vilas han decidido estar ausentes de este gran torneo de maestros de la raqueta, sin sentirse seducidos por el primer premio de 100.000 dólares.

Su ausencia ha sido un duro golpe para los organizadores, que esperaban repetir el éxito del año pasado, el primero a celebrar en el Madison Square Garden desde que se inició el torneo, en 1970.

La presencia de Connors, Borg y Vilas, considerados en 1978 como los tres mejores jugadores del mundo, tuvo un gran impacto, tanto en el escenario de los encuentros como en la televisión.

La noche del partido Connors-Vilas —con triunfo de éste último—, en la ronda preliminar, estableció un récord de 18.590 espectadores en los graderíos del

I. N. I.

Véndese desperdicios de papel de oficina y de imprenta. Teléfono 2764678, de 9 a 13 horas.

recinto cubierto y una asistencia total de 105.792 personas para los cinco días de torneo.

En Grand Prix Masters completan los ocho jugadores que han conseguido mayor puntuación en los 85 grandes premios disputados durante el año.

Connors y Borg fueron primero y segundo, respectivamente, en la clasificación final, con Vilas, séptimo.

La ausencia de Borg y Vilas será cubierta por el italiano Corrado Barazzutti y el americano Arthur Ashe, clasificados en novena y décima posición.

Intervendrán también en el masters los norteamericanos Eddie Dibbs, Harold Solomon, John McEnroe y Brian Gottfried, y el mejicano Raúl Ramírez.

El torneo será disputado en dos grupos en su fase preliminar. El grupo azul, que comprende a Connors, Solomon, McEnroe y Ashe, y el rojo, con Dibbs, Ramírez, Gottfried y Barazzutti.

La competición dará comienzo el próximo miércoles y los dos primeros de cada grupo pasarán a las semifinales, a disputar el sábado. El domingo se jugará la final.

CASTILLA - BETIS

## DUELO EN LA «CUMBRE»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Duelo de importantes en cabeza de la tabla de la Segunda División. Un denominador común: la lucha por el título. Un hecho diferenciador: a los «filiales» no les importa ganar. No pueden ascender. ¿Será la cumbre? Sea lo que fuere, el partido se presenta interesante, puesto que el Castilla va a salir con su equipo de gala frente a un Betis que quiere ascender y está en el camino de hacerlo. Fútbol de primera en Segunda.

Santisteban ha aventurado una alineación que puede considerarse normal: Agustín, Pérez García, Aniano, Espinosa, Cortés, Blanco, Casimiro, Gallego, Roales, Castro y Pozo.

Por parte bética hay que tener en cuenta la posible baja de Hugo Cabezas, al que García Traid considera pieza importante en su esquema de juego. Por tanto, y salvo últimas noticias, los que alineará el entrenador bético serán más o menos los siguientes: Esnáola, Killer o Bizcocho, Muren, Biosca, Benítez, Ortega, Alabanda, Cardeñosa, Perurena, Cabezas o Megido y Gordillo. Partido que se presenta interesante y que, sin duda, lo será.



Sólo pudo hacer nulo con Rodríguez de la Rosa

## DEFRAUDO PERICO EN BILBAO

BILBAO. (Efe.) — Perico Fernández y Rodríguez de la Rosa hicieron combate nulo en el encuentro estelar de la reunión boxística de Reyes en Bilbao, a la que acudieron 4.500 espectadores.

En la primera pelea del cartel profesional, y en pesos plumas, Esteban Egüía (55.400 kilos) perdió a los puntos ante el tinieño Marichal (56.300 kilos), tras agotarse los ocho asaltos, disputados con ardor y furia, a un ritmo trepidante.

En los superwelters, Andoni Amaña (69.800 kilos) tuvo ante sí un adversario inesperado, ya que el anunciado Tedk Che Bourski, tunecino afincado en Marsella, no fue autorizado por la Federación francesa, para el desplazamiento. Le reemplazó Ben Ali Guechim, argelino, que dio en la báscula 71 kilos. El norteafricano vino decidido a no sufrir y en el cuarto asalto, ante los reiterados acosos del campeón de España, optó por abandonar, entre el descontento del público.

Perico Fernández, después de dos asaltos en plan acometedor y de dueño del ring, ante un acobardado adversario, defraudó por completo, después de sus últimas cuatro victorias por «k. o.»

El maño estuvo decidido y firme en los primeros minutos y prosiguió en plan de exhibición ante un Rodríguez de la Rosa empujado, sin arranque, muy en el papel de víctima. En el cuarto asalto el árbitro pidió mayor actividad a los dos protagonistas y poco después, en el quinto, el tinieño se recuperó, perdió el respeto al ex campeón mundial y se creció, mas sin castigar con dureza. Los dos últimos asaltos fueron malos de solemnidad. El árbitro decretó nulo y el aragonés, sobre el ring, inició un rosario de lamentaciones por la decisión arbitral.

ESQUI: Finalizaron los Cuatro Trampolines

## KOKKONEN, VENCEDOR Read ganó en Morzine

BISCHOFSHOFEN (Austria). (Efe.) — El finlandés Pentti Kokkonen, con dos saltos de 99 y 106,5 metros, que le valieron el triunfo en la competición de Bischofshofen, fue el vencedor del Torneo de los Cuatro Trampolines, de saltos con esquíes.

Kokkonen, que venció también en Innsbruck y fue tercero en los trampolines de las estaciones invernales de Obersdorf y Garmisch-Partenkirchen, en Alemania Federal, totalizó 815,6 puntos, muy superiores a las puntuaciones de sus más próximos rivales, el helvético Hansjoerg Sumi y el alemán oriental Jochen Danneberg, que figuraba como favorito.

Sin embargo, el triunfo de Kokkonen en Bischofshofen estuvo en duda hasta que el finlandés realizó su segundo salto, en el que alcanzó la distancia de 106,5 metros, que le proporcionó la victoria en el trampolín austriaco.

Clasificación general final del Torneo de los Cuatro Trampolines:

1. Kokkonen (Finlandia), 815,6 puntos.
2. Sumi (Suiza), 782,6.
3. Danneberg (Alemania Oriental), 780,8.

4. Duschek (Alemania Oriental), 765,4.
5. Saetre (Noruega), 765,3.
6. Skoda (Checoslovaquia), 748,3.
7. Tuchscherer (Austria), 748,1.
8. Buse (Alemania Oriental), 741,9.
9. Weber (Alemania Oriental), 739,5.
10. Fijas (Polonia), 737,2.

Descenso Copa del Mundo

MORZINE (Francia). (Efe.) El canadiense Kean Read venció en el descenso de Morzine, disputado ayer en esta estación invernal francesa, valiendo para la Copa del Mundo de esquí alpino.

La carrera se califica de increíblemente rápida y casi todos los participantes superaron ampliamente los tiempos de los entrenamientos.

La prueba se disputó en pista con nieve muy dura y muchos tramos helados, tiempo soleado y temperaturas inferiores a los cero grados.

Al finalizar la prueba el equipo italiano formuló una protesta, por estimar que el traje de Read no era reglamentario.

Esta es la segunda victoria de Read en esta temporada, ya que venció también en el descenso de Schlading, en Austria, y fue tercero en el de Val Gardena, en Italia.

El canadiense, que tiene veintitrés años de edad y nació en Calgary, en Alberta, hizo los 2.906 metros de recorrido, con 880 de desnivel, en el excelente tiempo de 1-43-52.

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

1. Ken Read (Canadá), 1-43-52.
2. Steve Podborski (Canadá), 1-43-97.
3. Herbert Plank (Italia), 1-44-41.
4. Uli Spiess (Austria), 1-44-60.
5. Jean Marc Muffat (Francia), 1-44-95.



PARA HOY, DOMINGO

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA  
A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Montevideo, 31 (entre números 18 y 20 General Perón); Hierbabuena, 3 (esquina a María Zayas); Sancho Nuño, 1 (poblado A, barrio Fuencarral); plaza de Verin, 3 (barrio Pilar).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Avenida Reina Victoria, 52; Arapiles, 21.

CHAMBERI.—Fernández de la Hoz, 72.

CENTRO-LATINA.—General Castaños, 13 (esquina Génova);

Esparteros, 16; Aniceto Marinas, 56 (antes Rib. Manzan.);

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Mercedes Arteaga, 45

(enfrente A. Sánchez, 35); Cullera (por Alhambra, 74 y 76);

Aldeanueva Vera, 10 Dp. (San I. Loyola); Ciudad P. Aluche-

Ocaña, 59; José Cadalso, 90.

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo Santa María de la Cabeza,

128; Marcelo Usera, 141 (ent. Rafaela Ybarra, 1); Carabelos,

41 (Col. Virgen de la Antigua).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Avenida Generalísimo,

69 (esquina Francisco Gervás); Carlos Caamaño, 8 (polígono

Santa Marca); López de Hoyos, 365 (Pinar del Rey); Cundinamarca,

2 (urbanización Colombia); plaza Cidamon (parque

San Juan Bautista).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Santa Prisca, 9 (esquina

Puente del Este-Elipa); Sambara, 67 (parque Quintana); Alberique,

20, Parcela E (Gran San Blas); Urbanización Embajada (Alameda

Osuna).

SALAMANCA.—Velázquez, 130 (próx. María de Molina);

Jorge Juan, 8 (esq. a Claudio Coello, 27).

RETIRO-MEDIODIA.—O'Donnell, 15 (local 4-A. Acuña);

barrio Estrella, calle de Perseo (esquina avenida La Paz); Zuri-

ta, 41 (esquina calle de la Fe).

VALLECAS (PUENTE DE).—Camino de Valderribas, 77; San

Jorge, 13 (detrás Iglesia San Diego); Puerto de Balbarán, 121.

FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE  
EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—

Bravo Murillo, 168; Cañaverall, 24 (ent. frente número 7

P. Alta); Fermín Caballero, 8 (entre C. Periodistas y carre-

tera Burgos); Leñeros, 52.

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Hilarión Eslava, 51 (semiesqui-

na Cea Bermúdez); Princesa, 30.

CHAMBERI.—Bravo Murillo, 76 (próx. Cuatro Caminos);

Joaquín García Morato, 56.

CENTRO-LATINA.—Tesoro, 1; Infantas, 9; Ronda de Sego-

via, 47.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Glorieta Rufino Noval-

dos, 2 (80 m. Oporto, 73); paseo Castellanos, 47 (ent. Eugenia

Montijo, 75); Col. Gran Capitán, blq. 2, portal 3; Maqueda,

28 (detrás cine Aluche); Vicente Camarón, 6 (barrio Ex-

tremadura).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Plaza de Cascorro, 2; paseo

de las Delicias, 115; Gran Avenida Meseta de Orcasitas.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Marceliano Santa

María, 7 (Sur Est. Bernabéu); General Mola, 257; Clara del

Rey, 48 (Prosperidad); Mota del Cuervo, 30 (Villa Rosa).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Alejandro González, 7;

Virgen del Val, 9 (Mercado); Ascao, 47 (Metro Ascao); Calle

Once, local 7 (Ciudad Pegaso).

SALAMANCA.—General Pardifias, 64; Narváez, 3 (semies-

quina Goya).

RETIRO-MEDIODIA.—Antonino Maura, 10; avenida Ciudad

de Barcelona, 99 (Pacífico).

VALLECAS (PUENTE DE).—Avenida Albufera, 223; Rafael

S. Narciso, 3 (esquina avenida Palome).

Turno 24-B

PARA MAÑANA, LUNES

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA  
A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—

General Moscardó, 3; Genciana, 49 (ent. Voluntarios

Catalanes, 62); Ntra. Sra. Valverde, 14 (Barrio Fuencarral);

Isla de Ons, 22 (prolongación Islas Cies); Ribadavia, 27 (Ba-

rrio Pilar).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Rodríguez San Pedro, 5.

CHAMBERI.—Feijoo, 12 (esquina a Cardenal Cisneros, 69);

Alonso Cano, 50.

CENTRO-LATINA.—Plaza de Santa Bárbara, 9; plaza de Isabel

II, 1.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Muñoz Grandes, 49 (jun-

to Metro Carabanchel); avenida Abrantes, 399; camino de

las Cruces, 3 (Barrio Loyola); Camarena, 326 (ent. Ocaña, 11,

Metro Aluche); Cebreros, 102 (Surbatán); paseo de Extrema-

dura, 25.

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Mira el Sol, 11 (entrada Ri-

bera Curtidores); paseo Santa María de la Cabeza, 116; Ma-

riano Vela, 41 (ent. M. Usera, 135).

## TEMPERATURAS EXTREMAS

EN ESPAÑA:

La Coruña, 6 y 13.  
Pontevedra, 3 y 14.  
Orense, 2 y 11.  
Bilbao, 3 y 10.  
Burgos, 1 y 5.  
Soria, -1 y 6.  
Avila, -1 y 5.  
Madrid, 2 y 11.  
Cuenca, -1 y 7.  
Badajoz, 2 y 14.  
Logroño, 3 y 10.  
Zaragoza, 2 y 9.  
Teruel, 2 y 6.  
Barcelona, 6 y 12.  
Valencia, 2 y 12.  
Alicante, 9 y 17.  
Murcia, 10 y 16.  
Sevilla, 7 y 15.  
Granada, 7 y 13.  
Málaga, 10 y 16.  
Almería, 12 y 18.  
Palma de Mallorca, 9 y 15.  
Santa Cruz de Tenerife, 9 y 15.  
Las Palmas de Gran Canaria, 10 y 19.

EN EUROPA:

Oslo, -16 y 8.  
Estocolmo, -22 y -6.  
Londres, -6 y 1.  
Amsterdam, -15 y -8.  
Berna, -6 y 0.  
Bruselas, -17 y -6.  
Copenhague, -13 y -3.  
París, -10 y -3.  
Lisboa, 7 y 13.  
Berlín, -13 y -9.  
Hamburgo, -19 y -7.  
Bonn, -18 y -7.

## TIEMPO



## PRECIPITACIONES EN CANARIAS

MADRID, 6. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas las lluvias más importantes han correspondido a la región que estadísticamente suele ser más seca, es decir, al archipiélago canario, donde en todas las islas la lluvia ha sido la noticia del día. También hay que señalar que en el Teide la precipitación cayó en forma de nieve y se llegaron a registrar cerca de 80 litros por metro cuadrado.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—En los mapas previstos para mañana al mediodía se observa el centro de una borrasca muy próximo a las islas Canarias, mientras que al Norte de Italia y al Oeste de las islas Azores hay centros de altas presiones. Con esta situación soplarán vientos de Levante en toda España, que serán fuertes y en ocasiones alcanzarán el grado de temporal en el Estrecho, y en toda la geografía nacional el cielo estará parcialmente nuboso, correspondiendo los intervalos más importantes y los chubascos, a las regiones mediterráneas, mientras que en el resto el predominio será de claros sobre las nubes, con la sola excepción de Canarias, donde la nubosidad y las lluvias continuarán siendo el predominio en las próximas veinticuatro horas. Las temperaturas sufrirán pocos cambios.



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- POLICIA: 091.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 224 52 07.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 09.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 - 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR 096.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 68 00 - 232 69 00 y 222 29 51.
- INFORMACION DEPORTIVA 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.
- GRUA MUNICIPAL: 092.

Turno 1-A



# TEATROS NACIONALES

**BELLAS ARTES.** — (Centro Dramático Nacional.) — Hoy, 7,30, función única: Bodas que fueron famosas del Pingajo y La Pandanga (de José M. Rodríguez Méndez). Escenografía: Carlos Cytrowsky. Dirección: José Luis Gómez. Venta anticipada de localidades, de 50 a 250 pesetas butaca. Abrimos nuestras puertas media hora antes, porque queremos recuperar el teatro como lugar de encuentro. Mayores catorce años.

**MARIA GUERRERO.** — (Centro Dramático Nacional. Teléfono 4194769.) Hoy, 7,30 tarde, función única: ¡Abre el ojo! (de Francisco de Rojas Zorrilla). En adaptación de J. M. Caballero Bonald, con una escenografía de Cristina Borondo. Dirección: Fernando Fernán Gómez. Hoy domingo, última representación, para continuar con nuestro sistema rotativo. Próximo estreno: El proceso. Una dramaturgia de Peter Weiss! Sobre la novela de Franz Kafka. Dirigida por Manuel Gutiérrez Aragón, en un espacio escénico de Iago Pericot. Mayores dieciocho años.

**TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA.** — Compañía Lírica titular. Dirección: Joaquín Deus. Hoy, 6,15 tarde: Doña Francisquita (de Vives). Con Josefina Meneses, Ana María Leoz, Rosario Gómez, Evelia Marcote, Ricardo Jiménez, José G. Vivas, Martín Grialba, Antonio Ramallo. Dirección musical: Manuel Moreno-Buendía. Dirección escénica: José Osuna. Anta para todos los públicos. ¡Hoy, último día!

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Compañía Teatro Cómico. Hoy, 7 y 10,45 noche: El llo nuestro de cada día (de Manuel Baz). Con Ismael Merlo, Anne Marie Rosier, Pedro Peña y Mara Goyanes. ¡Hoy, último día!

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 2318152. Metro Noviciado y Callao a 100 metros.) Segunda temporada triunfal del bombazo cómico del año. Hoy, 7 y 10,45: Vuelva a reír como nunca con Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento. Con Paloma Hurtado, Pilar Bardem, Margarita Calahorra, Gavi Álvarez y José Antonio Ceinos. Quinientas representaciones en Madrid. Mayores dieciocho años. ¡Hoy domingo, despedida!

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, número 5. Gran Vía. Teléfono 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7 y 10,30: Tony Soler-Elov Herrera en Un cero a la izquierda (de Elov Herrera). Aviso: Cualquier parecido con personajes reales NO es mera coincidencia. ¡Hacia las 2.000 representaciones! Mayores dieciocho años.

**BARCELO.** — Hoy, 4 tarde: Taller de Teatro presenta Blancanieves y los siete enanitos gigantes (de Jesús Campos). Un espectáculo musical para mayores y niños. ¡Último día!

**BEATRIZ.** — (2264626.) 7 y 10,45 noche: Compañía Arturo Fernández en Un adorable inconsciente (de Jean-Pierre Aumont). Con Diana Lorys, Natalia Duarte, Irene Foster, Guillermo Hidalgo, Rodolfo Rojas y Juan José Otegui.

**CALDERON.** — 7, 10,30: José Ortiz presenta la compañía revistas Fernando Esteso con la supervedette Norma Duval en Ya tenemos risocracia (de F. Esteso y E. Bariego). Música, F. García Morcillo. Con las primeras figuras Enrique Meréndez, Moncho Ferrer, Lidia Zua-zua, Lilian Lix, Ballet Bubbles Dancers. Coreografía: Nacho Arrieta, Aquilino de la Rosa. Mayores dieciocho años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón.) Auditorio. 7 y 10,30: ¡Acontecimiento cómico! Antonio Garisa, Francisco Valladares, Alejandro Ulloa, Pilar Bayona, José María Escuer, Alfonso Gallardo y María Luisa Merlo (en Marcela). Representaciones en homenaje a Enrique Jardiel Poncela, en su más divertida y famosa obra, Angelina o el honor de un brigadier. Formidable reparto. Nuevo montaje. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Venta anticipada de localidades. Butaca, 200 pesetas. Autorizada para todos los públicos.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón. Auditorio.) 12 mañana: Pippo con su fabuloso espectáculo Pantomima para todos.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón. Auditorio.) Hoy, 4,15 tarde: Los Payasos. Espectáculo de teatro infantil. Precios populares.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón. Sala pequeña.) 7,30 tarde: El canto y la poesía de Rafael Amor. Colaboración especial de Chis y Caio Viale. Butaca, 150 pesetas.

**COMEDIA.** — (Príncipe, 14. Teléfono 2214931.) Hoy, 7 y 10,30 noche: Pepe Mayá presenta Dracula. Con Narciso Ibáñez Menta, Jaime Blanch, Nicolás Dueñas, Cristina Galbó, Pedro Sempson, Fernando Valverde, Mari Carmen Yepes y José Luis Pellicer en Dracula. Dirección: Jaime Azpilicueta. La mejor butaca 350 pesetas. Autorizada para todos los públicos. La más divertida historia de terror. ¡Hoy, último día!

**ESLAVA.** — Hoy, 7 y 10,30 noche: T. E. C. Teatro Estable Castellano presenta: Así que pasen cinco años (de Federico García Lorca). Con Guillermo Marín, Esperanza Roy, Manuel Ángel Egea, Claudia Gravi y T. E. I. Dirección: Miguel Narros. «... Una obra única, admirable...» «... Escucharla es un goce...» A. Valencia. «Hoja del Lunes». Más de 150 representaciones. (Autorizada para todos los públicos.) ¡Hoy, último día!

**FIGARO.** — (Doctor Cortezo, 5. Aparcamiento plaza Benavente. Metro Tirso Molina. Teléfono 2391645.) Hoy, despedida con función única a las 7,30 tarde: Pedro Ruiz con su fabuloso Ruizseñor-78. ¡Hoy, último día! Mayores dieciocho años.

**INFANTA ISABEL.** — (Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Banco. Aparcamiento plaza del Rey.) Dirección: Arturo Serrano. Presenta una producción Juan José Secane. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Elena María Tejero, Ricardo Merino en Maribel y la extraña familia. (Lo mejor y más divertido de Miguel Mihura.) Con María Isabel Pállarés, Elisenda Ribas en «Rufi». Colaboración: Aurora Redondo. Dirección: Angel P. Montesinos. Autorizada para todos los públicos.

**LARA.** — (Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631. Metro Callao.) Hoy, 7 y 10,45: ¡Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). ¡Se divertirá como nunca! Mayores catorce años.

**LATINA.** (Teléfono 2652835.) Gran compañía titular de revista: Colsada. ¡Grandioso éxito de la excepcional supervedette española Tania Doris, auténtica figura de la revista, y el cómico s versónico Luis Cuenca en la gran revista musical a gran espectáculo Apasionada. Colaboración: Eugenia Roca. Todos los días, 7 y 10,30. Venta anticipada con cinco días. (Miércoles, descanso.) Mayores dieciocho años.

**MARAVILLAS.** — (Malasaña, número 6. Teléfono 4465730.) Hoy, 7 y 10,30 noche: Compañía José Rubio con la comedia más divertida de todos los tiempos: Enseñar a un sinvergüenza (de A. Paso). Con María Garraldón, José Montijano, Mercedes Aguirre y colaboración Mari Delgado. ¡Pronto, 6.000 representaciones!

**MARQUINA.** — Hoy, 7 tarde y 10,30 noche: T. E. C. (Teatro Estable Castellano). Presenta: Tío Vania (de Anton Sejov). Versión: Enrique Llovet. Con Ana Belén, Enriqueta Carballeira, José Pedro Carrión, Maruchi Fresno, Mari Paz Molinero, José María Muñoz. Actor invitado: Carlos Lemos. Dirección: William Layton. Autorizada mayores catorce años.

**MARQUINA.** — Y el T. E. C. presenta a las 4 de la tarde. Grupo T. A. I. J. de Venezuela presenta Glu Glu, el perro que habla. Espectáculo musical para niños de dos a ochenta años. No se lo pierda. Sólo por tres únicas semanas. Premio Carrión Festival de Sitges 1978. ¡Hoy, último día!

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días, 7 tarde y 10,30 noche: ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical El diluvio que viene (de Garinet y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con Franz Joham, Lia Uyá, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y ballet. Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Lunes, descanso. Clasificada para todos los públicos.

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. Teléfono 2219047.) Hoy, 7 y 10,45: ¡Hoy, último día! Nuevo Madrid... pecado mortal (de Olano y Pardo). ¡El espectáculo más atrevido, divertido, político y cachondo al desnudo integral colectivo para pasar bien estas fiestas! ¡Apresúrese, no se la pierda! Clasificada «S». Prohibida menores dieciocho años. ¡Tercer año en cartel!

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Ven a disfrutar (Let my people come). «La forma de show es atractiva, espectacular, clara y franca... y gustará por encima de todos los demás.» Antonio Valencia («Hoja del Lunes»). Clasificada «S». Rigurosamente mayores dieciocho años.

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—Luis Sanz presenta a María José Cantudo en Las Leandras. Con Angel de Andrés y la colaboración de Mercedes Vecino. Dirección: Angel P. Montesinos. (Martes, descanso de la compañía.)

# CINES

## NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—El enjambre. ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—El premio.

ALPHAVILLE 1. Princesa, 5.—El amigo americano. APHAVILLE 3. Princesa, 5.—Mi tío.

AMAYA. General Martínez Campos, 9. El cielo puede esperar.

APOLO. — Continúa 4: Trampa sexual. Un filme de Manuel Esteba. Clasificada «S». Mayores dieciocho años.

AVENIDA. — 4,30, 7, 10: El triángulo diabólico de las Bermudas. John Huston, Marina Vlady. ¡Se acerca el momento de traspasar el umbral de lo desconocido! Catorce años. Quince semanas.

BENLUIRE. — 3,30, 6,30, 9,30: Muerte en el Nilo (de Agatha Christie). Technicolor. Mayores catorce años.

BILBAO. Fuencarral, 118.—Yeti, el abominable hombre de las nieves. BULEVAR. Alberto Aguilera, 56.—Un hombre en casa.

CALIFORNIA. Andrs Mellado, 47.—Es gente tan divertida... CAPITOL. Av. de José Antonio, 41.—Máxima ansiedad.

CARLOS III. Goya, 5.—La magia de Lasse.

CALLAO. — 4, 7, 9,45: El expreso de medianoche (Mignight Express). Technicolor. Dieciocho años.

COLISEVM. — 4,30, 7, 10: Paso decisivo (Shirley Mac Lane y Anne Bancroft). Filme prodigioso de Herbert Ross. Color de Luxe. Mayores catorce años.

CID CAMPEADOR. General Mola, 26. El abogado de palá.

CONDE DUQUE. Alberto Aguilera, 4. Piraña.

CONSULADO. Atocha, 38.—Par-impar. EL ESPAÑOLETO. Fernández de los Ríos, 67.—Inte:iores.

FUENCARRAL. — 4,15, 7, 10: Grease (Brillantina). Technicolor. Autorizada únicamente mayores catorce años.

GRAN VÍA. Av. José Antonio, 66.—La venganza de la Pantera Rosa. LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. Tiburón II.

MOLA. General Mola, 86.—Grease.

NOVEDADES. — 3,30, 6,30 y 9,30: Muerte en el Nilo (de Agatha Christie). Technicolor. Mayores catorce años.

PALACIO DE LA MUSICA.— 3,15, 6,15 y 9,30: Jesús de Nazaret (I parte). Un filme de Franco Zeffirelli con un excepcional reparto. Technicolor. To:erada. Pases película: 3,25, 6,40 y 9,55. Rogamos puntualidad.

PALACIO DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4.—Par-impar.

PALAFOX. Luchana, 15.—Tiburón II.

PAZ. Fuencarral, 125.—La maldición de Damien.

PRINCESA. Princesa, 63.—La magia de Lasse.

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—La escopeta nacional.

REAL CINEMA. Plaza Isabel II, 7.—El árabe.

RIALTO.—4,15, 7, 9,45: Patos salvajes. Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris, Hardy Kruger y Stewart Granger. Se ruega puntualidad por la larga duración de la película. Mayores dieciséis años.

RICHMOND. Goya, 25.—El árabe.

ROXY «A». Fuencarral, 123.—Tobi.

ROXY «B». Fuencarral, 123.—El enjambre.

SALAMANCA.—(Tel. 2260823.) 4,15, 7 y 9,45: El patrullero 777.

Mario Moreno Cantinflas. Technicolor. Tolera:da.

VELAZQUEZ. Velázquez 85.—Par-impar.

VERGARA. Goya, 67.—La colegiala.

## CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—Los picarones y Teléfono.

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—El Imperio de la pasión.

ALUCHE. Maqueda, 30.—El premio.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—La última mujer.

ARAGON. Alcalá, 334.—Préstamele esta noche e Inframán.

ARGENTINA. Gran San Blas.—Furta en el valle y Contrólese, soldado.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9.—Las doce pruebas de Astérix y El hombre árabe.

AZUL. Av. de José Antonio, 76.—Un día de boda.

BAHIA. — Cont. 4,45: Trampa sexual. Un filme de Manuel Esteba. Clasificada «S». Mayores dieciocho años. Pases: 4,55, 6,45, 8,35, 10,25.

BEQUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: Un caradura simpático y 2001: Una odisea del espacio. Jueves a sábado: Una loca para matar y Los caraduras. Domingo: La fuga de Logan y Contrólese, soldado.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—Sweet Movie.

BENAVENTE. Plaza de Vázquez de Melia, 3.—El Gato con Botas. 10 noche: Desesada.

BRISTOL. Melquíades Blencinto, 8.—Laura y Hombres salvajes, bestias salvajes.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—Las aventuras de la abeja Maya y La guerra de las galaxias.

CANCELLER. Alcalde López Casero, 15. La chica del adiós.

CANDILEJAS. Plaza Luca de Tena, 7.—Un caradura simpático y La chica del adiós.

CAPRI. Narciso Serra, 8.—Taras Bulba y La espía que me amó.

CARLTON. Ayala, 95.—La guerra de papá.

CARTAGO. — Continúa 3,30: El patrullero 777. Mario Moreno Cantinflas. Technicolor. Tolera:da. Pases película: 3,30, 5,30, 7,45 y 10.

CARRETAS. Carretas, 13.—Lunes a miércoles: La mujer del domingo y Locuras de un matrimonio burgués. Jueves a domingo: Víctimas del terrorismo y Emmanuel alrededor del mundo.

CARTAGO. Bravo Murillo, 28.—El patrullero 777.

CERVANTES. Corredera Baja, 39.—La guerra de las galaxias.

CINE ESTUDIO GRIFFITH. San Pol de Mar, 1.—Lunes, 4,30 y 8,20: El mestizaje salvaje. 6,10 y 10: La pasión de vivir. Martes y miércoles, 6 y 9,50: La pasión de vivir. 8,10: El mestizaje salvaje. Jueves y viernes, 6 y 9,35: El pirata. 7,50: El Corsario Escarlata. Sábado y domingo, 4,30 y 9,45: Rebeldes sin causa. 6,35: Rocco y sus hermanos.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, número 207.—Laura y Hombres salvajes, bestias salvajes.

COIMBRA. Avenida de Oporto, 41.—Maxinger-X contra los monstruos y Dos superpolicías.

CONCEPCION. Plaza Virgen del Romero.—La última mujer.

CONDADO. Bravo Murillo, 121.—El aliento de los dioses y Botas duras, medias de seda.

COPACABANA. Almendrales, 37.—Maxinger-X contra los monstruos y Dos superpolicías.

COVADONGA. López de Hoyos, 161. Lunes: If... y More. Martes a domingo: Galileo y Porcillo.

CRISTAL. Bravo Murillo, 120.—Mundo futuro y La isla del adiós.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. La orgía.

DUPLIX. Sala 1. General Oraa, 57.—Lunes y martes, 4 y 8: Casablanca. 9 y 10 noche: El último refugio.

DUPLIX. Sala 2. General Oraa, 57.—Mi tía.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—El superagente Picapiedra y Un curita cañón.

EMPERADOR. — Cont. 4,30: Lipstick (Lápiz de labios) y Los rompelotas. Mayores dieciocho años.

ESPAÑA. General Ricardos, 4.—Taras Bulba y El hombre árabe.

ESPAÑA. Sebastián Alvaro, 12.—Lunes a jueves: La Centicenta y Mary Poppins. Viernes a domingo: Alerta roja: «Neptuno», hundido, y La guerra de los planetas. Domingo, matinal 11,30: La guerra de los planetas.

ESPRONCEDA. Alonso Cano, 28.—D'Artagnan, el intrépido, y King-Kong contra Godzilla. 10 noche: El golpe.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—Mahoma, el mensajero de Dios, e Inundación.

EXCELSIOR. Avenida Albufera, 43.—El hombre árabe y La espía que me amó. Domingo, matinal 12: La diosa salvaje.

EXTREMADURA. Paseo Extremadura, número 153.—Capricornio I.

FALLA. Colegiata, 9.—A fuerza de golpes y La chica del adiós.

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 63. Alegrías de un viuda.

FATIMA. Av. Nuestra Señora de Fatima, 15.—Almas de metal y Contrólese, soldado.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25.—Noches pornográficas.

FLORIDA. General Ricardos, 103.—Capricornio I.

GALAXIA. María Teresa Sáenz de Heredia (La Elipa).—Lunes y martes: El retorno del dragón y Viaje al centro de la Tierra. Jueves y viernes: Siete mujeres para los Mac Gregor y El karate, el colt y el impostor. Sábado y domingo: La carrera de la muerte del año 2000 y Ruta suicida.

GALILEO. Galileo, 100.—Noches pornográficas.

GARDEN. Plaza del Corregidor Alonso de Avila.—Yeti, el abominable hombre de las nieves.

GAYARRÉ. Av. del Generalísimo, 8.—¿Por qué no?

GOYA. Monte Olivetti, 5.—Las aventuras de la abeja Maya y La guerra de las galaxias.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 131.—El mundo está loco, loco, loco.

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—La guerra de las galaxias.

IMPERIAL. — Continúa 10: Peter Pan. Walt Disney Productions. Technicolor. Tolera:da. Pases película: 10, 11,49, 1,38, 3,27, 5,16, 7,05, 8,54, 10,38.

INFANTAS. Infantas, 21.—Víctimas privadas, públicas virtudes.

INFANTE. Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—Capricornio I.

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98.—Honrrables delincuentes y Contrólese, doctor.

JUAN DE AUSTRIA. General Mola, número 291.—La venganza de la Pantera Rosa.

KURSAL. Vía Carpetana, 145.—Laura y Hombres salvajes, bestias salvajes.

LAS VEGAS. Hermanos García Noblejas, 17.—Grizzly y Por fin ya es viernes.

LENX. Paseo de la Florida, 13.—Las aventuras de la abeja Maya y La guerra de las galaxias.

LEPANTO. Alcalá, 376.—No te vayas, mamá, y Alerta roja: «Neptuno», hundido.

LICEO. Antonio López (esquina a Marcelo Usara).—Yeti, el abominable hombre de las nieves.

LIDO. Bravo Murillo, 200.—El príncipe impostor y La chica del adiós.

LISBOA. Paseo de Extremadura, 153. Laura y Hombres salvajes, bestias salvajes.

LOPEZ DE HOYOS. López de Hoyos, número 71.—Mahoma, el mensajero de Dios.

LOS ANGELES. General Ricardos, 103. Capricornio I.

LUCHANA. Luchana, 38.—Hooper, el Increíble.

MAGALLANES. Magallanes, 11.—Maxinger-X contra los monstruos y Dos superpolicías.

MARVI. Cartagena, 89.—A fuerza de golpes y La chica del adiós.

METROPOLITANO. Av. Reina Victoria, número 12.—El griego de oro.

MINICINE 1. Fuencarral, 126 y 128.—Un hombre llamado Flor de Otoño.

MINICINE 2. Fuencarral, 126 y 128.—Malas costumbres.

MINICINE 3. Fuencarral, 126 y 128.—Calientes dieciséis años.

MONTECARLO. Embajadores, 152.—E astronauta y King-Kong contra Godzilla.

MONTERA. Montero, 42.—La colegiala.

MORASOL. Pradillo, 6.—Las cuevas plumas.







# últimas noticias

PARA QUE DEFIENDA LA PAZ EN EUSKADI

## LLAMAMIENTO DEL CGV A LA IGLESIA VASCA

● También destaca la gravedad de que haya sido asesinada la novia de un guardia civil

SAN SEBASTIAN. (Agencias.) La Consejería de Interior del Consejo General Vasco difundió ayer una nota en relación con el asesinato de un guardia civil y de su novia, en la que se pone de relieve la gravedad que supone el hecho de que ETA —en el caso de confirmarse su autoría— haya matado a una mujer vinculada a las Fuerzas de Orden Público.

En la misma nota, la citada Consejería insta a la iglesia vasca a que haga todo lo posible en defensa de la paz en Euskadi. El texto íntegro del comunicado es el siguiente:

«La Consejería del Interior del Consejo General Vasco condena enérgicamente el atentado que ha costado la vida del miembro de la Guardia Civil Antonio Ramírez Gallardo, de veinticuatro años, y a su novia, Hortensia González Ruiz, de veinte años, natural de Cádiz, y que se encontraba circunstancialmente en el País Vasco.

La Consejería del Interior, además de expresar públicamente su condolencia a los familiares de las dos nuevas víctimas, tiene la obligación de efectuar las siguientes consideraciones al País Vasco:

1. Es la primera vez que ETA, en el supuesto de confirmarse su autoría, dirige sus atentados contra una mujer vinculada familiarmente, y por razones de noviazgo, a miembros de las FOP. En esta ocasión no se puede hablar de accidente ni de error, puesto que el cuerpo de Hortensia González recibió 10

impactos de bala, dos más que el de Antonio Ramírez.

Este hecho es de una enorme gravedad, por lo que supone de ataque violento a familiares de las FOP, a los que esta Consejería quiere mostrar su solidaridad, también en esta ocasión, al mismo tiempo que pide a las mismas que conserven la necesaria serenidad en el ejercicio de sus funciones.

2. Esta Consejería, en estas graves circunstancias, quiere advertir al País Vasco, al que en todo momento ha querido informar de la verdad, que la última escalada de violencia a la que estamos asistiendo está poniendo en serio peligro la libertad y democracia que con tanto esfuerzo se está construyendo en España, y puede traer consigo consecuencias imprevisibles para el futuro político de nuestro pueblo, al que está creando un peligroso antivasquismo en gentes de otros pueblos de España.

3. La Consejería del Interior quiere denunciar el hecho de que, después del atentado, el cuerpo de Antonio Ramírez permaneció caído sobre el claxon de su automóvil durante más de veinte minutos y que, pese a que aquél no dejó de sonar durante este tiempo, nadie acudió en socorro de las víctimas.

Ante la muerte casi diaria, ante el derramamiento de sangre al que estamos asistiendo, existe una responsabilidad colectiva para tratar de superar esta situación. Ya no caben ni inhibiciones ni silencios. Es preciso

que los ciudadanos, los partidos, las instituciones, trabajen por la paz decidida y unánimemente. Entre las instituciones, hay una que no puede quedar continuamente en silencio, salvo excepciones, y debe asumir sus propias responsabilidades, y ésta es la Iglesia Católica vasca, que debe trabajar decididamente por la paz en Euskadi y en contra de la violencia.»

### Manifestaciones en protesta por el traslado de presos vascos

En diversos núcleos de población del País Vasco se registraron ayer tarde manifestaciones autorizadas, para protestar por el traslado de presuntos etarras a la cárcel de Soria y por la situación en que se encuentran los refugiados vascos en el sur de Francia.

En San Sebastián, por ejemplo, unas 1.000 personas se congregaron en las cercanías de la catedral del Buen Pastor, donde anoche permanecieron encerrados varios familiares y amigos de presos vascos. A la salida de los encerrados se inició una manifestación que ha recorrido varias calles céntricas de la capital.

Al llegar al bulevar, fuerzas antidisturbios, haciendo uso de bolas de goma y botes de humo, han disuelto a los manifestantes, mientras pequeños grupos de éstos cruzaban coches y autobuses por las calles adyacentes.

Actos similares se desarrollaron a partir de las siete de la tarde en otras localidades importantes de la provincia de Guipúzcoa.

VIZCAYA: En la localidad de Basauri, por otra parte, un nutrido grupo de familiares de presos vascos se ha manifestado frente al edificio de la prisión provincial, mientras proferían gritos de protesta por los mencionados traslados.

En la capital vizcaína, por el contrario, no se registró ninguna manifestación.

NAVARRA: En Pamplona, unos doscientos jóvenes se manifestaron, hacia las ocho de la tarde, en el casco viejo, donde, ante la presencia de la fuerza pública, cruzaron automóviles y colocaron alguna barricada.

Hasta las nueve y media de la noche, la Policía Armada realizó numerosos disparos de pelotas de goma y lanzó botes de humo en algunos momentos. Un joven resultó herido en el tabique nasal por impacto de una bala de goma y otros seis fueron detenidos.

ALAVA: En Vitoria también se registró una manifestación, en el momento en que varias personas, al igual que en San Sebastián, abandonaban el encierro voluntario que han mantenido durante toda la noche por idénticos motivos.

También en este caso fuerzas de la Policía Armada efectuaron varias cargas para disolver a los manifestantes.

## SANCHEZ ESPESO, PREMIO NADAL 1978

◆ María Angeles Anglada, ganadora del Josep Pla

BARCELONA. (De nuestro enviado especial, Javier Villán.)—Germán Sánchez Espeso ha resultado ganador, con su novela «Narciso», del Premio Nadal, que desde 1944 viene convocando la Editorial Destino.

En el transcurso de una cena, presidida por el presidente de la Generalitat, honorable Tarradellas, fue dado a conocer el fallo, que fue acogido con expectación, pues los rumores apuntaban en principio a la novela de Manuel Vicent «El anarquista coronado de adelfas» como posible ganadora. El fundamento de este rumor, que en nada pretende desvalorar la calidad literaria de Sánchez Espeso, estaba en la curiosidad que un silencio novelístico de aproximadamente doce años, exactamente desde la publicación de «Pasqua y naranjas», había despertado.

De otro lado, María Angeles Anglada obtuvo el Premio Josep Pla, para obras en catalán, premio que este año cumplía su décima edición.

El finalista del Nadal fue el colombiano Rocio Vélez de Piedrahita, con su obra «Terrateniente», y el del Josep Pla, Josep Meliá, con «Les pluges de sal».

Tanto Sánchez Espeso, como María Angeles Anglada son dos jóvenes valores de la literatura

castellana y catalana, respectivamente, si bien la trayectoria de Sánchez Espeso es más dilatada y abundante en títulos que la de la ganadora catalana.

Sánchez Espeso ha publicado hasta el momento, en una línea de rigor intelectual, de vanguardismo y de experimentación consciente, obras como «Experimento en génesis», «Síntomas de éxodo», «Laberinto levítico» y «De los números». «Narciso» es, en opinión de algunos miembros del jurado, una novela sorprendente, de corte neorromántico y en la que distintos planos temporales y de reconocimiento se intercalan. Trata de un joven profesor que pretende seducir con las más tradicionales armas del amor a una chica y se exponen una serie de reflexiones sobre el amor, la temporalidad, etc.

Por su parte, «Les closes», de María Angeles Anglada, es la crónica de una familia de propietarios rurales. A través de la historia de esta familia, en la que se evoca la figura de una abuela de gran carácter, destilando decisivos e históricos acontecimientos de la segunda mitad del siglo XIX, fundamentalmente las luchas carlistas. Hasta el presente, la autora, que ejerce de profesora en un instituto de Figueras, sólo había publicado en catalán otro libro.

Contra una posible «marea negra» en Galicia

## TERMINADAS LAS OPERACIONES

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Efe.)—La Marina dio ayer por finalizada la operación de prevención de la «marea negra» en las costas gallegas, tras el siniestro del «Andros Patria», según informa la oficina de Prensa del Estado Mayor de la Zona Marítima del Cantábrico.

El buque-tanque «Andros Patria» navega actualmente a 190 millas al oeste de las islas Ber-

lingas, acompañado de una corbeta portuguesa y de la fragata española «Vicente Yáñez Pinzón».

Tras el reconocimiento efectuado ayer en el mar —agrega la oficina de Prensa de la Zona Marítima— por helicópteros de la Armada, y el tratamiento de manchas de petróleo con productos detergentes, no existe ya peligro de «marea negra».

## Regresan súbditos españoles procedentes de Irán

MADRID. (Efe.)—«Todos teníamos ganas de venir. Allí se respira un ambiente de guerra civil.» Esta frase refleja en buena parte el pensamiento de los súbditos españoles llegados anoche a Barajas procedentes de Irán en vuelo especial de Iberia.

El «DC-8 Súper 63» de la compañía española fue fletado por la empresa Dragados y Construcciones para traer a España a algunos de sus empleados que se encontraban trabajando en la obra del puerto iraní de Bandar-Abbas, cuyo importe total es de unos diez mil millones de pesetas, y tiene previsto un año más de obra.

En el avión han llegado 101 adultos y 89 niños, y su llegada a Barajas revistió momentos emocionantes al ser recibidos por sus familiares.

Uno de los viajeros, Francisco Quiñones, de Barbate de Franco (Cádiz), dijo a los periodistas

que, aunque en el campamento donde residían no ha llegado ni un asomo de violencia, el ambiente que se respira en el país es fatal.

## MARCADOR DEPORTIVO

### FUTBOL

#### Segunda División

Bilbao Athletic, 3; Ensidesa, 1. Tenerife, 1; Leonesa, 0. Barcelona At., 3; Olímpico, 1. Gerona, 1; Sevilla Atlético, 2.

### BALONCESTO

#### Primera División

Tempus, 103; Areslux, 112. Juventud, 79; Askatuak, 77. Basconia, 89; Cotonificio, 96.

Habían sido secuestrados hace cuatro días

## APARECEN UNA MUJER Y SU HIJO DE SEIS MESES

PAMPLONA. (Europa Press.) Han regresado a su domicilio de Pamplona, en la madrugada de ayer, doña Milagros Ilzarbe y su hijo de seis meses de edad, que habían desaparecido el pasado día 2, sin que se supiera nada de ellos desde esa fecha. La mujer ha declarado que cuando circulaba por la avenida de Bayona, en el coche de su propiedad, fue abordada por tres jóvenes que, bajo la amenaza de una pistola, obligaron a Milagros a que les condujera hasta Logroño.

Los autores del secuestro, dos hombres y una mujer, hicieron que la secuestrada les sacara de Navarra, y después de circu-

lar por varias carreteras de la provincia, les llevara hasta Logroño.

Se cree que los autores del secuestro son militantes de ETA que deseaban salir de Pamplona en algún vehículo que no infundiera sospechas, y para ello secuestraron a Milagros y a su hijo de corta edad. El coche ha sido encontrado en Logroño, donde ya fue visto el pasado jueves, día 4.

Por otra parte, el secuestro coincidió con la colocación de un artefacto que posteriormente costó la vida al artífice Francisco Berlanga.

## LA GENERAL MOTORS PUEDE INSTALARSE EN EL PAIS VASCO

SAN SEBASTIAN. (Efe.)—La General Motors puede decidir la instalación de una factoría en Guipúzcoa, según ha sabido Efe en medios cercanos a la fábrica Victorio Luzuriaga, de Pasajes. Según las mismas fuentes, la

citada empresa norteamericana ha mantenido contactos con la dirección de la firma Victorio Luzuriaga para buscar terrenos en la localidad guipuzcoana de Hernani para la instalación de una factoría.



# Medicina y Vida

ESTUDIO SOCIOLOGICO SOBRE PREVENTIVA OCULAR 1978

## «Prevenir la ceguera es un negocio rentable para la sociedad»

En una sociedad en desarrollo, las enfermedades y la salud no son exclusivamente un problema médico, sino que son causa y a la vez resultado de importantes mecanismos de tipo social, que requieren como mínimo un conocimiento para permitir más tarde una intervención. Por ejemplo, la Medicina preventiva hay que basarla en amplios programas educativos, de higiene y también de diagnóstico precoz, chequeos y modificación en ocasiones de condiciones ambientales que favorecen el desarrollo de las enfermedades. Bernard Krief, bajo la dirección del profesor Rabassa, ha realizado un estudio sobre «Preventiva ocular 1978». Este trabajo no es médico, sino que se ha concebido desde un punto de vista sociológico. Esto supone una visión distinta, a la vez que establece las inquietudes estadística, sociales y económicas que el problema supone.

—¿Cómo se ha planteado este estudio, profesor Rabassa?

—Se ha realizado desde un enfoque básicamente sociológico atendiendo además y de forma muy especial los aspectos psicológicos del ciego y del minusválido visual.

—¿Qué es la ceguera?

—Aquella persona que tiene menos de 1/10 de visión de la escala de Wecker o veinte grados de campo visual.

—¿Y la ceguera como fenómeno social?

—El ciego no puede ser tratado como enfermo, pues no lo es; en este aspecto guarda una diferencia clara con un deficiente visual, vive otra circunstancia, pero es una «persona normal» socialmente.

—Problemas que tiene la persona ciega.

—La gran problemática social gira en torno al mundo laboral; también la adaptación y rehabilitación para la vida normal. En concreto, lo que ocurre es que la mayoría de los ciegos en España realizan como actividad principal la venta de cupones, especialmente creada para ellos.

—¿Número total de ciegos?

—Aproximadamente, unos treinta mil.

—¿Qué afecciones pueden conducir a la ceguera?

—Retinopatía diabética, glaucoma, cataratas, procesos retinianos no diabéticos, degeneraciones maculares, miopía, enfermedades de la córnea, ambliopía y, por último, enfermedades congénitas.

—¿Defectos más sobresalientes?

—Miopía, padecida por el 39,8 por

● La ceguera no es vivida unilateralmente, sino que está presente en toda la familia, llegando a constituir un problema conjunto

● Para el año 1985 se calcula que la cifra global de ciegos habrá descendido hasta unos 24.000 ó 25.000

100 de los afectados; presbicia (vista cansada), el 32 por 100, sin ninguna diferencia por sexo, pero acumulada en edades superiores a los cincuenta años; astigmatismo, 16 por 100; la edad destacada es de veinte a cuarenta años como la más repetida; hay uniformidad de porcentaje en cuanto al sexo.

—¿Porcentaje del uso de las gafas?

—Del total de la muestra (1.097) utiliza gafas graduadas un 43,4 por 100, de las cuales se las ha recomendado el oftalmólogo, al 71,6 por 100 de ellos, y el óptico, al 12,5 por 100. El 15,8 por 100 restante se reparte entre no sabe y otras respuestas.

—¿Existe diferencia entre ciegos de nacimiento, después del nacimiento y el minusválido visual?

—El niño ciego de nacimiento no podrá relacionar muchas palabras con los objetos a los que corresponden. Este hecho se producirá normalmente en dos casos, en primer lugar cuando las palabras guarden una relación directa con objetos visuales como sensación de luz y colores, y en segundo lugar, cuando se trate de objetos distantes, accesibles especialmente al tacto, cuya captación exige desplazamientos ante los que el niño está todavía incapacitado. La ceguera de nacimiento, así como la derivada de enfermedades que conducen a ella, el primer punto álgido



que encontramos es la aparición de un sentimiento de soledad.

No a la venta de cupones; sí a la integración laboral

—¿Cuál sería la primera llamada de atención que haría usted, profesor Rabassa, para prevenir la ceguera?

—Iría dirigida al mundo infantil. A la ONCE llegan niños que han tardado años en saber que son ciegos. El niño no es consciente de su anomalía y ha interiorizado un mundo que no existe, piensa que la realidad es como él la siente. De ahí derivará un fuerte

«shock» y el consiguiente desequilibrio personal. Se ha perdido un tiempo precioso en la educación, rehabilitación y adiestramiento. En segundo lugar, la dirigirá al mundo laboral.

—¿El ciego en España es un enfermo caro?

—Produce unos costos escasos, pues pertenece a la ONCE y vive con sus propios medios, consistentes en venta de cupones de lotería.

—¿Qué se podría hacer para llevar una verdadera medicina preventiva?

—Los oftalmólogos aconsejan, fundamentalmente, realizar revisiones periódicas de ojos. Esta revisión sólo la hace el 18,4 por 100 de los enfermos entrevistados.

—¿Causas de que este examen no se lleve a cabo en la Seguridad Social, cuando es allí donde acuden todos los enfermos?

—Se debe, fundamentalmente, a: primero, falta de tiempo medio por paciente y consulta. La media, según nuestros datos, es que en ambulatorio se reciben veinticuatro pacientes en sesenta minutos; segundo, carencia de medios suficientes en buena parte de los centros; tercero, pocos centros sanitarios en proporción al número de pacientes..., etcétera.

—Por último, ¿ustedes qué aconsejan?

—Revisión de la legislación respecto a cuestiones laborales; realización de campañas de prevención ocular; campañas de higiene y seguridad; asistencia periódica al oftalmólogo; no practicar la autoprescripción; creación de centros de educación especial y rehabilitación para minusválidos visuales. Si se intensifican estas medidas habremos logrado en cierta manera paliar el problema de la ceguera en España.

Ana María MERELO CUEVA

Descubierto por un doctor norteamericano

## UN GEN PRODUCE LA DEPRESION MENTAL

HOUSTON (Efe-Upi).—Un científico californiano acaba de descubrir la primera prueba bioquímica indicativa de que un factor hereditario podría incrementar la susceptibilidad de una persona a padecer depresión mental aguda.

El doctor David E. Comings, genetista del Centro Médico Nacional Ciudad de la Esperanza, en Duarte (California), ha encontrado pruebas de la existencia de un gen anormal en especímenes del cerebro del doble de personas que padecieron depresión aguda al morir que en los de aquellos que no sufrieron desorden mental alguno cuando les sobrevino la muerte.

«Esta parece ser la primera pista bioquímica del importante gen, o uno de los importantes genes, complicados en la definición de la susceptibilidad de una persona a este tipo de psicosis», ha declarado en una entrevista telefónica el doctor Comings.

«Este es un descubrimiento básico en el campo de la investigación y no tiene ninguna aplicación

inmediata en materia de tratamiento», agregó.

Comings dice haber descubierto una proteína producida por el gen en el 64 por 100 de un grupo de 28 personas que cometieron suicidio.

En la sustancia encefálica examinada procedente de 152 personas que no sufrían enfermedad mental alguna cuando les sobrevino la muerte, sólo el 31 por 100 contenía evidencia del gen que Comings denomina «pc 1 Duarte».

Estudios realizados anteriormente sobre mellizos y miembros de una misma familia sugieren que las enfermedades mentales podrían heredarse parcialmente, pero hasta la fecha no se disponía de pruebas de laboratorio que apoyaran dicha idea.

Comings subraya que su descubrimiento sólo es aplicable a la depresión aguda, causa frecuente de suicidio, y no a las mucho más comunes formas benignas de depresión.

### NOTICIARIO

## Operado el niño que nació con rabo

En la mayor reserva ha sido operado en una clínica de Río de Janeiro el niño que nació hace un mes con una «extravagancia de la genética», informó un portavoz.

Las autoridades de la clínica prohibieron el acceso a periodistas y fotógrafos revelando que la operación para extirpar el rabo con que nació la criatura se había practicado en la madrugada del jueves con resultados positivos.

El jefe de la clínica, doctor Alfredo Marques dos Santos, que atendió a la criatura desde su nacimiento, ha advertido que no podía predecir si el

rabo, que ya tenía casi veinte centímetros, volverá a crecer, «por tratarse de un hecho insólito en la medicina».

Dos Santos dijo que el llamado «niño mono» no presentaba por el momento alteraciones de tipo mental y que tanto su cuerpo como las extremidades superiores son normales.

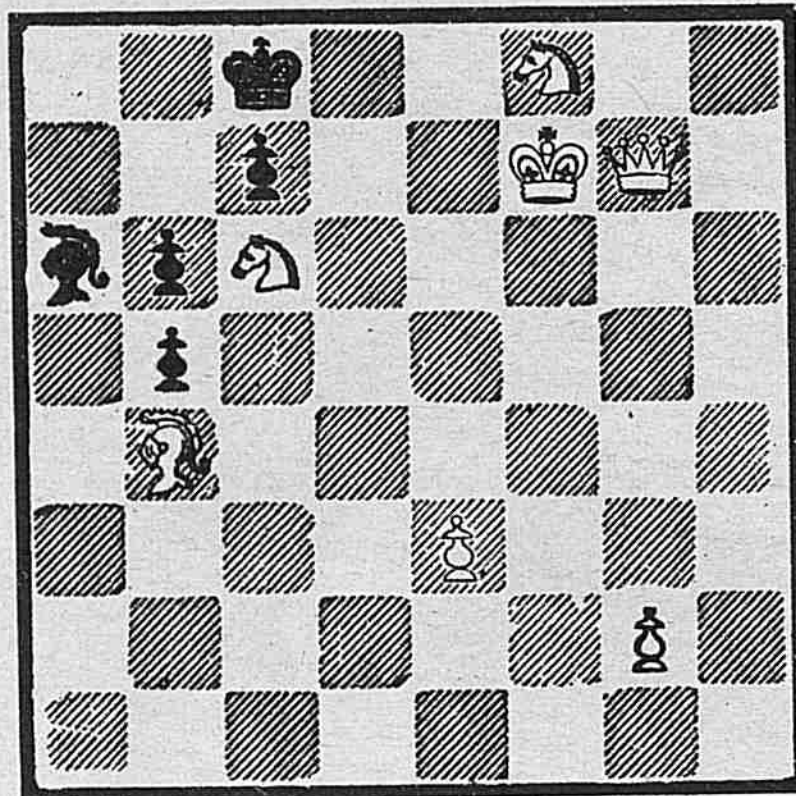
El «niño mono», como lo calificó la Prensa brasileña, cuenta además del rabo con pies sin dedos (en forma de garras) que deberán ser objeto de varias cirugías plásticas en los próximos siete años para intentar su rehabilitación.



# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una composición de P. H. Klett en la que se advierte un marcado sabor arcaico; sin embargo, el autor, mediante una concepción prácticamente moderna de la temática del problema, obtiene una producción de gran valía. Si acomete la solución, le auguramos pasará un tiempo agradable. ¡Suerte!



SOLUCION DEL ANTERIOR.

9. D4C, P3C; 10. 0-0, P4AR; 11. PXP a. p., AXC; 12. AXP+, PXA; 13. DXP+, R1A; 14. A6T+, TxA; 15. D7C+, R1R; 16. D8C, mate.

## salto de caballo

N. 2.339

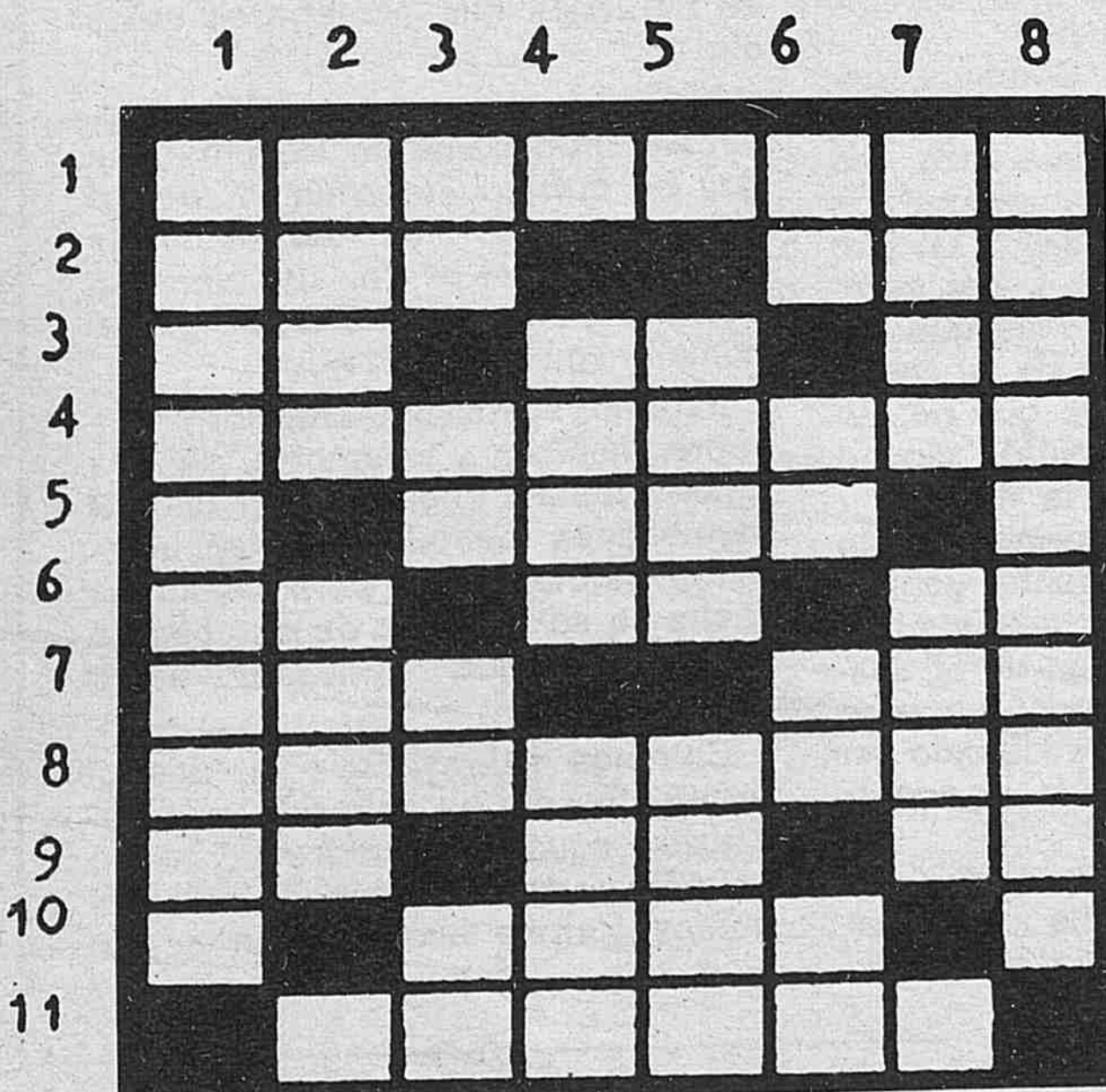
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

BOR	SI	RE	O	SU
PA	TO	AL	EM	CE
TA	NOZ	1 EL	EN	SO
VUEL	CO	BA	QUE	PRE
DE	ES	EN	BLAN	25 ÑO

SOLUCION

«El oso blanco parece que está siempre envuelto en su albornoz de baño.» (RAMON.)

## crucigrama



HORIZONTALES.—1: Penitente en las procesiones.—2: Al revés, penado. Al revés, prefijo árabe que significa «hijo».—3: Verbal. Artículo. Consonante duplicada.—4: Alelada, turbada.—5: Punto cardinal. Líquido volante de olor fuerte y sabor picante. Quinientos.—6: Verbal. Forma pronominal. Yo, en italiano.—7: Fluido. Onomatopeya del canto del grillo.—8: Lo que hacen casi de continuo egipcios e israelíes. 9: Forma pronominal. En los coches de Toledo. Adverbio.—10: Cien. Al revés, aceite. Punto cardinal.—11: Rey egipcio.

VERTICALES.—1: Al revés, aglomeración excesiva de vehículos.—2: Al revés, existe en sangre y orina. Raspas con instrumento áspero y cortante. Flúor.—3: Circonio. Nota musical. En los coches segovianos. Vocales fuertes.—4: Vocal. Demostración externa de pe-

na. Al revés, desafío.—5: Consonante. Viteres. Si tiene coca se bebe.—6: Preposición. Verbal. Ciento uno. Doble cero.—7: Al revés, medio de locomoción y transporte. Estado asiático. Punto cardinal.—8: Muy popular en Santiago de Compostela, plural.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Nazareno.—2: oer. neB.—3: Ir. Lo. Rr.—4: Turulata.—5: S. Eter. D.—6: Er. Os. lo.—7: Gas. Cri.—8: Negociar. 9: Os. To. No.—10: C. oelo. S.—11: Faraón. VERTICALES.—1: notisegnoc.—2: aeru. Raee. F.—3: Zr. Re. Sg. Oa.—4: A. Luto. oter. 5: R. Oles. Cola.—6: En. Ar. Cl. OO.—7: nerl. Irén. N.—8: Obradrolros.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine

EL AMIGO AMERICANO, de Wim Wenders (una película que es, a la vez, un homenaje a un género cinematográfico); cine Alphaville 1.—ESTADO DE SITIO, de Costa-Gravas (cine político con envoltura policíaca); cines Rosales y Palace.—MAXIMA ANSIEDAD, de Mel Brooks (Brooks parodia a Hitchcock: irresistible); cine Capitol.

### Teatro

RUIZSEÑOR 78, de Pedro Ruiz (charlas pornopolíticas). Actuación de la Banda Finistrella. Última semana. En el teatro Figaro, todos los días, 22,45; domingos, 19,30 horas.—ABRE EL OJO, de Rojas Zorrilla. Presenta el Centro Dramático Nacional. En el teatro María Guerrero. Martes, miércoles, viernes y domingo, 19,30; viernes y sábado, 19,00 y 22,30 horas.—EL TIO VANIA, de Antón Chejov; versión de Enrique Llovet. Presenta el Teatro Estable Castellano. Teatro Marquina, todos los días, 19,00 y 22,30 horas.—TU ESTAS LOCO. BRIONES, de Fermín Cabal. Por la Compañía Monumental de las Ventas. Sala Cadarso, miércoles, jueves y viernes, 22,30 horas; sábado, 19,30 y 22,30 horas; domingo, 19,30 horas.

### Actos culturales

12,00: Programa Infantil de Navidad, organizado por la Unión Profesional de Marionetistas y patrocinado por el Ayuntamiento de Madrid, en el Gallo Vallecana, en la avenida de San Diego, número 63. Actúa el grupo Los Duendes. Centro Cultural de la Villa. 12,00: Pippo, «el amigo de los niños». Mimo. 16,15: Teatro Municipal Infantil, «Los payasos», con textos de Juan del Enzina, Antonio Machado y Lope de Rueda. Dirección: Antonio Guiráu, 19,00 y 22,30. Homenaje a Enrique Jardiel Poncela.

Dirección: Gustavo Pérez Puig. 19,30: El canto y la poesía de Rafael Amor, con la colaboración especial de Chis y Caio Viale.

### Buen comer



Las especialidades de L'Alsace son, en general, platos fuertes y muy abundantes. Un regalo para estómagos preparados

L'ALSACE. Doménico Scarlatti, 5. Detrás del hotel Mindanao. Los muebles y el estilo general del local es una mezcla entre lo tirolés y lo alemán. Maderas decoradas con corazoncitos, grandes vigas que hacen cálido y acogedor el recinto y muros blancos adornados con un friso de cerámica de diseño exclusivo que se reproduce pintada en el techo. Una elegante vajilla de Obernais espera en la mesa la llegada de los aperitivos, variados embutidos alemanes, patés de gazapo o pato, ensalada de arenques o de morros de ternera están entre los más originales y todos sabrosos. Si se prefiere algo caliente, son muy recomendables las crepes de salmón. Las especialidades son, en general, platos fuertes y muy abundantes, un regalo para estómagos preparados, ya que resulta difícil dejar algo en el plato. La pierna de ternera a la brasa es perfecta, se sirve una pierna entera para dos personas, trinchada en la mesa, ofrece un gran aspecto y va acompañada con una ligera guarnición vegetal. Aunque la cocina alsaciana carece de pescado, en la carta se han añadido cinco platos de frutos marinos para adaptarla a todos los gustos. Aún así, son más

N. 2.340



# recomendamos

recomendables las carnes, que se pueden acompañar con cerveza alsaciana y con vino, también importado. Gran variedad de postres y, como punto final, un trago de algún «snaps», aguardiente de frutas o cereales muy típico.

## Jazz

**LA AURORA.** Andrés Borrego, 8. Abierto de 19 a 2,30 de la madrugada. Música en directo. Pases: 23 y 0,30. Actuación de Jean Pierre, Jordi y Oscar. **BALBOA JAZZ.** Núñez de Balboa, 37. Actuaciones, domingos, martes y miércoles, Regoli, Eduardo Medina y Rafael Ferro. Precio, 200 pesetas. Todas las tardes, Bossa Nova, con Cristina y José Luis. Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.—**BOMBARDINO, EL.** Altamirano, 16. Abierto, 12 mañana a 1,30 noche, 7,30 a 10,30, jazz Bossa. Cerrado, lunes. Actuación de Santiago Reyes.—**DALLAS.** Orense, 34. Abierto de 19 a 3. Noche, amenizado con Canal Street.—**EL BIRIMBAU.** Concepción Jerónima, 23. Abierto de 18 a 2 madrugada. Buena música, con Víctor Luque.—**NUMBER 1.** Béjar, 1. Todos los días, tarde y noche. Cantautor argentino Martín Romero.—**WHISKY JAZZ CLUB.** Diego de León, 7. Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

## Hacer deporte



El tenis es uno de los deportes más completos que existen. Hoy le recomendamos lugares en donde poder practicarlos.

### Bowling

**AMF BOWLING CENTER.** Avenida del Generalísimo, 9, zona AZCA. Teléfono 4557626; 16 pistas automáticas.

Abierto de 12,00 a 1,30 horas. Sábados, de 10,00 a 2,30 horas. Precio por partida, mañana, 100 pesetas; tardes y noches, 120 pesetas; estudiantes, 90 pesetas.

### Tenis

**CASA DE CAMPO.** El Lago. Teléfono 4649617. Abierta de 8,30 a 18,00 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—**POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE LA CONCEPCION.** Virgen del Portillo, sin número. Teléf. 4039029. Abierta de 8,00 a 20,00 horas. Precio por pista, 100 pesetas la hora.

## Parques

Un parque sin cerramiento. **LA DEHESA DE BIYAL,** con acceso por la calle Buriasot. Tiene una superficie de 120.000 metros cuadrados, este parque fue construido en 1972. Cuenta con un estanque, una zona forestal y otra ajardinada. Y tiene también espacios especialmente acondicionados para juegos infantiles.

## Música

Si te gusta la música joven, hoy te recomendamos algunos de los discos más importantes del momento «Dioptría», Pau Riba (Edigsa).—«Música urbana», Burning (Zafiro).—«Sólo hubo un Jacques Brel», Jacques Brel (Movie play).—«Una jornada en casa», Alan Stivell (CFE-Guimbarda).—«Who are you», The Who (Polydor).—«Inner secrets», Santana (CBS).

## Libros

Hoy sugerimos a los amantes de la lectura una serie de libros importantes: «Sexus», Henry Miller. Ed. Alguara. «Extramuros», Jesús Fernández Santos. Ed. Argos Vergara. «Emma», Jane Austen. Ed. Lumen. «El hijo de las palabras», Iris Murdoch. Ed. Ulramar. «El último virrey», M. Barrios. Ediciones Argos Vergara. «El arte del ocio», Herman Hasse. Ed. Planeta. «Eleven mi horca», G. Homes. Ed. Bruguera. «Trece relatos», Vladimir Nabokov. Ed. Guadarrama. «El superviviente», Ramón J. Sender. Ed. Destino. «La muchacha de las bragas de oro», Juan

Marsé (Premio «Planeta»). Ed. Planeta. «Los invitados», Alfonso Grosso. Editorial Planeta.

## Cine para los niños

**HOOPER, EL INCREIBLE,** de Hal Needham; cine Luchana.—**TOBI,** de Antonio Mercero; cine Roxy A.—**ORZOWEY,** de Yves Allegret; cines Apolo y Bahía.—**YETI, EL ABOMINABLE HOMBRE DE LAS NIEVES,** de Frank Kramer; cines Bilbao, Garden, Liceo, Regio, Versailles y Victoria.

## Y también...



En el Zoo de la Casa de Campo, sus hijos pueden disfrutar de una tarde muy entretenida

**ZOO DE LA CASA DE CAMPO.** Metro Suburbano Batán. Autobús 33 desde la plaza de Isabel II. Servicios especiales: los festivos, desde la estación de Metro Suburbano Batán. Estrecho (Bravo Murillo, 173) y Puente de Vallecas (avenida de Barcelona-Pacífico). Abierto de 10,00 a 18,30 horas.

## Tomar una copa

**EL GLOBO.** Esteban Terradas, 3 (plaza Castilla). Música, copas y algo de picar. Abierto de 19,00 a 1,30 horas.

**CLAQUETA PUB.** Corredora Alta de San Pablo, 16. Tel. 221 23 06. Decorado con motivos de cine.

**EL ARMADILLO.** Augusto Figueroa, número 27 (esquina Pelayo). Metro Chueca. Abierto de 15,00 a 1,30 horas.

**EL ANTRO MAS DISTINGUIDO.** San Vicente Ferrer, 25 (Metro Tribunal). Abierto de 6,00 a 1,00 horas. Taberna y música viva.

## programas TV

### Domingo 7 de enero

#### PRIMER PROGRAMA

- 9,15 CARTA DE AJUSTE.
- 9,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 9,31 HABLAMOS.
- 10,00 EL DIA DEL SEÑOR.
- 10,45 CONCIERTO.
- 11,45 GENTE JOVEN.
- 12,30 SOBRE EL TERRENO.
- 2,00 SIETE DIAS.
- 3,00 NOTICIAS.
- 3,30 FANTASTICO. Presentación: José María Iñigo.
- 7,00 625 LINEAS.
- 8,00 FUTBOL: R. C. D. Español-At. de Bilbao. Desde el estadio de Sarriá.
- 10,00 NOTICIAS.
- 10,30 GRANDES RELATOS: «Yo, Claudio: Un templo para Claudio».
- 11,30 300 MILLONES.
- 0,30 ULTIMAS NOTICIAS.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 3,00 CARTA DE AJUSTE..
- 3,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 3,31 CURRO JIMENEZ. «Entierro en la serranía».
- 4,20 EL ALBA DEL HOMBRE.
- 5,15 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. «Interludio». Intérpretes: Karl Malden, Richard Hatch y Arian Feinstein.
- 6,10 DIBUJOS ANIMADOS.
- 6,30 PANORAMA MUSICAL.
- 7,00 CONCIERTO.
- 8,00 FILMOTECA TV. «Amor a la inglesa».
- 9,45 LA DANZA.
- 11,30 A FONDO.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.

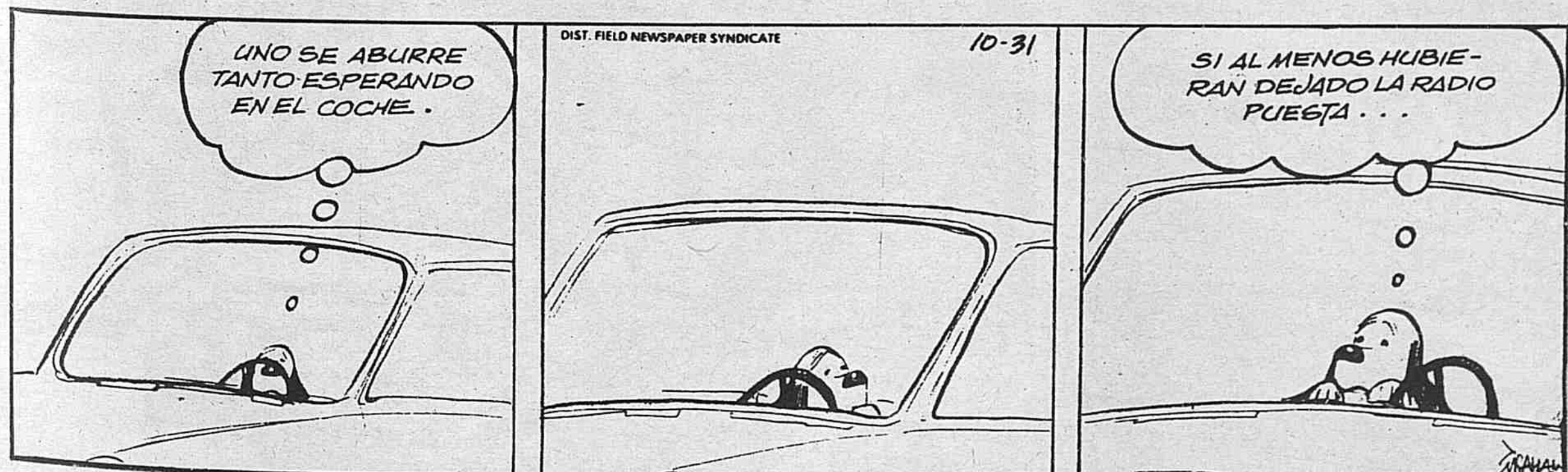
### Lunes 8 de enero

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,01 AVANCE DE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 GENTE, HOY.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,35 HORA 15.
- 3,45 HOMBRES DE AYER Y HOY.
- 4,05 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45 CARTA DE AJUSTE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,01 AVANCE DEL TELEDIARIO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Mundo submarino: «En busca del Britannic».
- 8,00 ESTUDIO ESTADIO.
- 9,30 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 10,05 BARETTA. «Un desconocido en tierra de nadie».
- 10,50 SUMARISMO.
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS.
- BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,31 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,30 REVISTA DE CINE.
- 9,45 MAS ALLA.
- 10,30 EL COLECCIONISMO Y LOS COLECCIONISTAS.
- 11,00 BUENAS NOCHES.
- DESPEDIDA Y CIERRE.







# ADIOS, REYES MAGOS... ¡HOLA!, REBAJAS

Como cada año, llegó la fecha clave y los hogares se decoraron con juguetes, ropas nuevas, regalos variopintos...; en fin, con la ilusión de siempre. Con los últimos sonos de los villancicos, España se vistió de fiesta para recibir a Sus Majestades de Oriente, quienes una vez más se multiplicaron para llegar a todos los niños. Así, podemos verles en el Hospital Infantil de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», de Madrid, donde hicieron regalos a los niños allí internados; o en el Clínico de Barcelona, donde tuvieron como ayudante de su grata misión a la esposa del presidente Tarra-

Y con el nacimiento del nuevo año, otro hecho consumista se vuelve a producir. ¡Llegan las rebajas! Y uno se vuelve a preguntar ¿de dónde sacamos los españoles, después de lo desembolsado desde el 24 de diciembre, dinero para seguir gastando? Eso habría que preguntarlo uno por uno. Pero el hecho concreto es que una vez más todos nos empujaremos, estrojuremos y pisotearemos para lograr comprar las cosas algo más baratas de lo que estaban el día anterior. Y es que nunca aprenderemos a combatir el vicio consumista. Somos así

(Fotos Efe y Europa Press.)



Ayuntamiento de Madrid

La cap  
Phnom Pe  
pada por  
vietnamita  
la mañana  
Según em  
victoria e  
zas insur  
de Salva  
Kampuche  
camente  
primer mi  
huído de  
ha asumie  
mité Rev  
el Pueblo,  
miembros  
Heng San  
te, el prin